

# Sächsische Nachrichten

Gegründet 1856

Drahtanzeige: Nachrichten Dresden  
Kunstpreis-Sammelnummer: 25941  
Preis für Radiospiele: 10.000  
Schreibfeier u. Hauptgeschäftsstelle:  
Dresden - R. 1, Marienstraße 28/42

Besitzergreifung bei illegaler zweimaliger Bestellung monatlich 2,40 RM. (einschließlich 20 Pf. für  
Lieferchein), durch Postleistung 2,40 RM. einschließlich 20 Pf. Liefergebühr (ohne Postaufstellungsgebühr  
bei zwei wöchentlichen Sendungen). Einzelnummer 10 Pf., außerhalb Dresdens 15 Pf. Abgabepreis:  
Die einzelpflichtige 20 mm breite Zelle 20 Pf., für außerhalb 40 Pf. Sammlerangebote und  
Geschenkpreise ohne Rabatt 15 Pf., außerhalb 25 Pf., bis 50 mm breite Sammelzettel 200 Pf.,  
außerhalb 250 Pf. Offiziersgebühr 20 Pf. Zuständige Kustoden gegen Herausgabe

Druck u. Verlag: Leipzig & Reichenbach,  
Dresden, Postfach 1068 Dresden  
Rabattnur mit brutto. Quellenangabe  
(Dresden, Nachr.) zufließt. Unterlagen  
Schriftstücke werden nach Aufbewahrung

**THÜRMER-FLUGEL-PIANOS**  
Kunstspielpianos  
seit 1834 bestbewährtes Qualitätsfabrikat  
Meißen i. Sa., Martinstraße 12

**Limbäcker**  
Johann-Georgen-Allee 8 Fernspr. 18777  
Anerkannt gute preiswerte  
Weine und Küche

**Oefen und Herde**  
kauf man preiswert im Fachgeschäft!  
**Chr. Girms** Inh. W. Eckardt Dr. Zwinglerstr. 13  
Fernspr. 10282 Nähe Postplatz  
Kochanlagen für Großbetriebe — Kohlen- und Gasheizung  
Dauerbrand-Oefen — Ersatzteile

## Ein Schlag gegen die Auftrommarkisten

### Große Waffensuche in ganz Österreich

Wien, 4. Nov. Handsuchungen nach Waffen und Munition in den Parteiräumen und auch einzelnen Privatwohnungen begannen heute früh in ganz Österreich unter starkem Aufgebot von Bundesheer, Polizei und Gendarmerie, und waren bis in die Nachmittagsstunden noch nicht beendet. In Wien wurden vor allem das Büro der "Arbeiterzeitung", das des Arbeiterportverbands und die Arbeiterheime in verschiedenen Stadtbezirken durchsucht. Während in den Räumen der "Arbeiterzeitung" wo schon früher gelegentlich Handsuchungen vorgenommen worden waren, die heutige Nachsuchung ergebnislos verlief, fand man, wie verlautet, in einzelnen der anderen Lokalitäten

Bestandteile von Maschinengewehren, Patronengurte, Revolver und dergleichen

In geringer Anzahl. Bis mittag wurden in Innsbruck 40 Maschinengewehre und 150 Räten mit Munition, ein Paar Sprengstoff und mehrere Räten mit Infanteriegewehren und sonstiges Kriegsgerät beschlagnahmt. In Graz erfolgte die Reichsgruppe verschiedensten Kriegsgeräts einschließlich Munition. Nach Meldungen aus Wiener Neustadt nahm dort auf dem Hauptplatz eine starke Maschinengewehrabteilung Aufstellung. Einige hundert Mann Gendarmerie belegten lärmliche Parteirohre, sowie das Rathaus. Bis hier wurden zwei Maschinengewehre und mehrere tausend Infanteriegewehre mit Munition gefunden. Auch in der Wohnung des sozialdemokratischen Landeshauptmannstellvertreters Hellmer erschien Gendarmerie und suchte nach Waffen. Hellmer hat gegen die Verleihung seiner Immunität als Landtagsabgeordneter bei der Regierung telegraphisch Protest erhoben. Auch der Industriekonkurrent Bruck a. W. wurde frühmorgens von Truppen des Bundesheeres und von Gendarmerie durchsucht,

alle Brücken der Stadt und die in die Stadt führenden Straßen wurden durch Posten gesperrt.

Um Störungen zu verhindern. In Linz wurde eine Handsuchung im Hotel Schloss vorgenommen, das der Sozialdemokratischen Partei gehört. Am Hintergebäude des Hotels befand sich ein Lichtspieltheater, das gleichfalls der Partei gehört. In den Kellerräumen darunter wurde eine beträchtliche Anzahl von unerheblicher Größe festgestellt, die unter Auswendung aller Vorsichtsmaßnahmen gesprengt wurde. Darunter wurde ein umfangreiches Waffenlager gefunden, darunter 8 Maschinengewehre, 20.000 Patronen, frisch eingesetzte Maschinengewehre, 200000 Patronen, zahlreiche Handgranaten. Der Sprengstoff der Handgranaten befand sich in Berechnung, so daß die

Gefahr der Selbstentzündung, wie sie bei alten Sprengköpfen dieser Art häufig vorkommen, gegeben war.

In dem sozialdemokratischen Konsumverein in Mödling wurden zwei Maschinengewehre und mehrere Infanteriegewehre gefunden.

Insgesamt wurden in den verschiedenen sozialdemokratischen Gebäuden 4075 Gewehre, 20 Maschinengewehre, 56 Revolver und Pistolen, 400 000 Schuß Gewehrs und Maschinengewehrmunition, 164 Handgranaten und verschiedene Sprengmaterialien beschlagnahmt. Außerdem wurden Gasmasken, Stahlhelme und verschiedene Waffenbestandteile gefunden. In Innsbruck wurde außer Waffen noch eine vollständig eingerichtete Funkstation und in Wiener Neustadt eine aus dem Bestand des Militärhofs stammende Geheimwaffengarantie gefunden. In Wiener Neustadt wurden 40 Trommelfeuerschützen in der Normalpistole einer Wiener Firma aufgefunden, die als Minimagazinapparate deklariert waren. Die Anschriften lauteten: "An den Magistrat von Wiener Neustadt, Jugendamt".

### Fürstenbesuch und Putschversuch im Ungarn

Steinamanger, 4. Nov. Sonnabend nachmittag fuhr vor dem bischöflichen Palais in Steinamanger ein geschlossenes Auto vor, dem ein schlanker junger Mann und eine schwedische Dame entstiegen. In der Stadt verbreiteten sich schnell Gerüchte, daß Erzherzog Otto und Kaiserin Zita im Palais abgestiegen seien, deren Ankunft man mit einem Putsch in Zusammenhang brachte. Auf zahlreiche Anfragen gab das bischöfliche Palais die Mitteilung heraus, daß der schwedische Kronprinz Gustav Adolf als Gast des Bischofs Graf Johann Niles Sonnabend in Steinamanger weilte. Die Mitteilung sagt nichts davon, welchen Zweck der Besuch hatte, noch wer in seiner Begleitung war. Die Putschgerüchte erhielten neue Nahrung durch das Bekanntwerden der Tatsache, daß für das Militär strenge Heimatfestschäfte angeordnet war, sowie dadurch, daß nach der Abreise des schwedischen Kronprinzen der bayerische Kronprinz Rupprecht bei Bischof Niles abstieß, bei dem er sich einen Tag lang aufhielt. Von den legitimistischen Kreisen werden keine Erklärungen über die Besuchs in Steinamanger abgegeben.

## Grzesinski Berliner Polizeipräsident

Berlin, 4. Nov. Der Amstliche Preußische Pressebrief meldet: Das preußische Staatsministerium hat beschlossen, den Staatsminister a. D. Grzesinski zum Polizeipräsidenten von Berlin zu ernennen. Der bisherige Polizeipräsident von Berlin, Börgiebel, ist in den einstweiligen Ruhestand versetzt worden.

### Severing-Debatte im Preußentag

Berlin, 4. Nov. Im Preußischen Landtag standen u. a. heute auch die von Kommunisten und Deutschnationalen eingebrauchten Misstrauensanträge gegen Severing zur Ausprache. Abg. Dr. v. Winterfeldt (D.A.) erklärte unter lebhafter Unruhe der Regierungsparteien, nach dem Ausfall der Reichstagswahl hätte der Preußische Landtag und das Kabinett Braun überhaupt zu verschwinden. Aber die Sozialdemokratie wolle nicht nur in Preußen die Macht behalten, sondern auch im Reich wieder an die Macht gelangen. Die Ernennung Severings zum Innenminister und Grzesinskis zum Polizeipräsidenten von Berlin zeige, daß die Sozialdemokratie zum Endkampf rückt, um das gerade von Severing im Wahlkampf verkündete Ziel der Niederringung des deutschen Bürgertums und der Aufrichtung der sozialistischen Republik. (Sehr wahr, rechts; Du-Du-Rufe bei den Soz.) "Wir sind", so erklärt der Redner weiter, "der Meinung, daß Severing erst ein positives Vertrauensvotum fordern müsse." (Widerpropos links.) Am Tage seiner Ernennung hat sich Severing für die Novemberverbrecher eingesetzt. (Sturmische Unterbrechungen bei den Regierungsparteien. — Präsident Bartels ruft den Redner.) Wir wollen für die Freiheit eintreten, Freiheit von den Tributseelen und Freiheit im Innern vom Marxismus. Severing ist ein Hindernis auf dem Wege zu dieser Freiheit und muß daher befehligt werden! (Beifall rechts.) — Über den Antrag soll am Donnerstag abgestimmt werden.

### Der Hamburger Senat gegen Kommunisten und Nationalsozialisten

Hamburg, 4. November. Der Senat hat in seiner gestrigen Sitzung folgenden Beschluss gefasst: Beamte, die Parteien und Organisationen unterstützen oder fördern, die den gewalttamen Umsturz der bestehenden Staatsordnung erstreben, verleiten die aus dem Beamtenverhältnis sich ergebende besondere Treuepflicht des Beamten gegenüber dem Senat und machen sich eines Dienstvergehens schuldig. Zu diesen Parteien gehören die Kommunistische Partei Deutschlands und die Nationalsozialistische Deutsche Arbeiterpartei. Die Kommunistische Partei Deutschlands hat selbst zugegeben, daß sie den gewalttamen Umsturz der bestehenden Staatsordnung erstrebt. Die Nationalsozialistische Arbeiterpartei verfolgt nach zahlreichen Neuüberzeugungen maßgeblicher Führer das gleiche Ziel. Der Senat warnt daher die Beamtenschaft nachdrücklich vor jeder Unterstützung und Förderung solcher Parteien und Organisationen.

Es gehört schon eine starke Portion parteipolitischer Verbohrtheit und Kurzsichtigkeit dazu, um Kommunisten und Nationalsozialisten als Umsturzler auf eine Stufe zu stellen. Der Hamburger Senat folgt aber mit dieser Taktik nur dem Beispiel, das ihm von Preußen aus gegeben wird.

### Reich verbietet eine Pazifisten-Versammlung

Altenburg (S.-L.), 4. Nov. Die Ortsgruppe der SPD des Reichsbanners, der Deutschen Friedensgesellschaft, des ADGB und des Gewerkschaftsbundes hatte für Dienstag eine Versammlung einberufen, in der der bekannte Pazifist Helmuth v. Gerlach über das Thema "Ist die deutsche Republik bedroht?" sprechen sollte. Diese Versammlung ist vom thüringischen Innenministerium auf Grund der Landesverordnung wegen Gefährdung der öffentlichen Sicherheit, Ruhe und Ordnung verboten worden.

### Entscheidung

Der Name Genf als Inbegriff alles dessen, was mit dem Völkerbund zusammenhängt, ist bei uns in Deutschland längst in Mißredit geraten. Man hörkt nicht mehr auf ihn, wenn die Staatsmänner im Völkerbundspalais sprechen; die Genfer Veranstaltungen sind Angelegenheiten zweiten und dritten Ranges geworden; das reiche Kapital an Vertrauen, das Europa einst zur Gründung des Völkerbundes beigesteuert hatte, ist bis auf einen unannehmbaren Rest verschwendet. Zu oft sind Erwartungen enttäuscht und Hoffnungen zerstört worden. Dem Zeitchronisten geht es wirklich so wie seinem Kollegen in "Journalist über Bord", wenn der Draht Neuigkeiten aus Genf meldet. "Der Völkerbund will" — "Weiter schlafen" meint er ab. "Kein Interesse, der Leser hat das satt." Diese Einstellung ist verständlich und vom Völkerbund selbst verschuldet. Aber es gibt doch wieder Augenblicke, in denen die Gleichgültigkeit den Genfer Vorgängen gegenüber gefährlich werden kann.

So jetzt, wenn zum siebten Male die Vorbereitende Abüstungskommission zusammentritt, um endlich ihre Arbeiten abzuschließen und der sagenhaften großen Abüstungskonferenz den Weg zu ebnen. Durch zwölftägige Abüstung ist ja auch der Begriff "Abüstung" zu einem Schlagwort geworden, das kein Mensch mehr ernst nimmt. Sie haben längst mit der Tatsache zu rechnen gelernt, daß die Siegerstaaten ihre im Versailler Vertrag enthaltene Verpflichtung zur Abüstung nicht einzuhalten gedenken, oder — wie es Mussolini kürzlich ausgedrückt hat — daß sie für alle Ewigkeit zwei Kategorien von Staaten schaffen wollen: bewaffnete und unbewaffnete. Darum ist die Geringshäufig durchaus begreiflich, mit der auch diese siebente Tagung der Abüstungskommission abgelaufen wird; es kommt doch nichts dabei heraus. Wahrscheinlich behalten die Pessimisten recht, die so sagen. Aber trotzdem, ob dabei Fortschritte erzielt werden oder nicht, diese Tagung wird für Deutschlands Zukunft von großer Bedeutung sein; denn sie gibt unseren Vertretern die letzte Gelegenheit, Deutschlands unhalbare militärische Lage zu verbessern oder die Konsequenzen aus der weiteren Verweigerung der deutschen Gleichberechtigung auf diesem Gebiet zu ziehen. Auch das ist ein Teil jener "dynastischen" Außenpolitik, die der Reichskanzler Brünning in seiner Regierungserklärung versprochen hat und die durch die Veränderung in der allgemeinen politischen Weltlage bedingt ist. Das für diese Erfordernisse bereits bei einer Mehrheit des deutschen Volkes Verständnis vorhanden ist, haben vor einigen Tagen die Beratungen und Beschlüsse des Auswärtigen Ausschusses gezeigt. Es handelt sich jetzt in Genf nicht darum, in Fortsetzung der bisher geübten Taktik, die Militärmächte Europas zur Erfüllung ihrer Abüstungsverpflichtungen zu drängen, sondern, wenn sie sich ihren Verpflichtungen wieder zu entziehen suchen, einen Schritt weiterzugehen durch die Erklärung, daß der Verfasser des Vertrags durch die Verweigerung der allgemeinen Abüstung in einem seiner wichtigsten Punkten von den Vertragsgegnern gebrochen ist und daß sich damit Deutschland der Einschränkungen, die seiner Rüstungsfreiheit ausgesetzt hat, außerlegt worden sind, als frei und ledig erachtet. Damit soll nicht gesagt sein, daß Deutschland sofort nach dem Scheitern dieser Verhandlungen sein Heer vermehren, die Wehrverfassung ändern und sich am internationalen Weltmarkt beteiligen muß. Solch weitgehende Folgerungen verbietet auf abschbare Zeit schon die trostlose Finanzlage des Reiches. Aber es ist notwendig, daß der Grundfaß der wiedergewonnenen deutschen Wehrfreiheit aller Welt verändert wird als Folge des endgültigen Scheiterns der Abüstungsbekämpfung.

Darum ist es bedauerlich, daß nicht Generaloberst von Seeckt — wie vorgeschlagen war — mit der Führung der

### Heute:

## Literarische Umschau

Seite 9

deutschen Abordnung betraut worden ist, der sich eindeutig zu dieser Politik bekannt hat, sondern wieder Graf Bernstorff, der es bei allem Geschick seiner Verhandlungsführung doch an der nötigen Energie manchmal hat fehlen lassen. Auch in den Richtlinien, die der Auswärtige Amtschef der deutschen Delegation mit auf den Weg gegeben hat, in die Einschätzung dieses letzten Schrittes leider nicht enthalten. Um so notwendiger ist es, dass sich eine starke Solidaritätung dafür bildet und unter außermilitärischer Beobachtung der Hintermannschaft die Regierung und ihre Unterhändler in die Bahn einer entschiedenen, durchsetzenden und kompromisslosen Abrüstungspolitik drängt. In diesem Entschluss muss uns auch die äußere Konstellation bestärken, die für einen deutschen Krieg noch nie so günstig war, wie jetzt. Zu den vier durch Versailles entwaffneten Staaten, Deutschland, Österreich, Ungarn und Bulgarien, ist nun auch Italien als eine Siegergarantie gekommen, die sich die Abrüstungshelden der Wehrlosen mit allen ihren Folgerungen zu eigen gemacht hat. Auch die englische Arbeiterrégierung hat sich von der französischen Auffassung in zwei Pfeilen des Außenministers Henderson deutlich distanziert und kann zu den ehrlichen Abrüstungstreibern gezählt werden, wenn auch ihre Hilfe nie ganz zuverlässig ist. Dazu kommen die Neutralen und als Bündnispartner der Siegerstaaten und die Sowjetunion, von denen man zum mindesten sagen kann, dass sie, wenn sie auch eigentliche Zwecke verfolgen, doch gegen französische Sabotage, manöver an operieren werden. Damit schrumpft die Front derjenigen, die jeden praktischen Abrüstungsvorschlag mit der Sicherheitsforderung zu überstreichen pflegen, auf Frankreich und seine östlichen Vasallen zusammen. Sie mögen

noch stark genug sein, um eine vernünftige Regelung zu verhindern, aber es wird ihnen, wenn Deutschland seine Chancen ausnützt, auf die Dauer nicht gelingen, uns die militärische Gleichberechtigung vorzuhalten, die sich aus ihrem Vertragsschutz logisch ergibt.

Allerdings, wenn wir diese letzte Gelegenheit, die sich jetzt in Genf bietet, nicht wahrnehmen, dann haben wir in der wichtigen Frage Rüstung und Abrüstung, die alle anderen Probleme der Zukunft mit in sich schlägt, auf Jahre, vielleicht auf Jahrzehnte hinaus verloren. Dann laufen wir Gefahr, dass unser vertraglich verbreitetes Recht auf Abrüstung der anderen, das soeben der englische Delegierte Viscount Cecil ausdrücklich anerkannt hat, verlorengeht, weil wir es nicht zu wahren wüssten. Dann liegen wir uns freiwillig in die feste Regung der deutschen Außenpolitik erledigte Lage, dass unsere 100.000 Soldaten als einzige Waffe Deutschlands eingekreist sind von feindlichen Heeren, die im Frieden schon eine Elsache, im Krieg sogar eine hundertfache Übermacht ausmachen. Ganz abgesehen von der in Ziffern gar nicht erfassbaren technischen Überlegenheit der Franzosen, Belgier, Polen und Tschechen, die jede Bewegung des Verbündeten gegen feindliche Willkür erdrückt. Diese Lage duldet keinen Kleinmut und keine Naivität, weil die Aufgabe, die in Genf bevorsteht, unsere Kräfte zu überstetzen scheint. Sie erfordert, sie schwieriger sie ist, um so unbegrenzteren Willen. Deutschland soll den Weg ins Freie zu bahnen. Nicht Locarno, nicht Verständigung, nicht die Angst vor dem, was die anderen sagen werden, darf die Richtlinie sein. Deutschland heißt die Parole!

## Die Berliner Presse zur Reichsratserklärung

Berlin, 4. Nov. Die Berliner Abendblätter bringen, mit Ausnahme der kommunistischen „Welt am Abend“ und des jetzt als tägliche Abendzeitung erlösenden nationalsozialistischen „Angriff“, die von der Reichsratserklärung überhaupt keine Notiz nehmen, die Reden des Reichskanzlers, des Reichsfinanzministers und des Reichsarbeitersministers zum Teil in sehr großer Aufmachung und nehmen in ihren Kommentaren zu den Gedankenplänen des Sanierungsplanes der Reichsregierung Stellung. Die „Rosa Rote“ unterstreicht den Optimismus des Kanzlers, dass Finanzprogramm in kürzester Frist in Kraft treten zu lassen. Sie sieht darin eine Anerkennung, wonin die Stärke dieser Regierung liege, die eine historische Mission zu erfüllen habe. Deshalb müsse und werde von dieser Kanzlerrede eine neue Welle des Vertrauens ausgehen. Die Worte und der Wille Brünings gaben die Gewähr, dass uns nur noch wenige Wochen von dem Zeitpunkt trennen, an dem für unsere Innern und Außenpolitik die für unsere Wirtschaft gesuchte Grundlage zu neuem Auftrieb geschaffen sei. Das „R. T.“ nennt die Rede des Kanzlers einen Appell an die Länderregierungen, sich des engsten Zusammensanges zwischen der Finanzreform und der deutschen Außenpolitik bewusst zu sein. Die Entfaltung dieser „einheitlichen Linie“ habe tiefen Eindruck gemacht. Das Blatt ist allerdings der Meinung, dass noch manche Fragen des Sanierungsprogramms offen seien. Nicht von ungefähr habe Dr. Luther in Dresden an den Zusammenhang zwischen Reichsreform und Finanzreform erinnert. Die Regierung bedürfe aber einer größeren Unabhängigkeit und Freiheit von den föderalistischen Kräften, um eine Reichsreform durchzuführen. — Die „Germann“ weist auf die ungeborene Arbeitsleistung hin, die in der Vorbereitung der 20. Finanzreform liege. Das Blatt bezeichnet die Stunde als zu ernst, als dass man eine große Entscheidung jetzt von Detailfragen abhängig machen könnte. Aufgabe des Reichsrates sei es, den großen inneren Zusammenhang der vorgelegten Gesetzestexte zu beachten und das Ganze, seine Zweckmäßigkeit und seine Notwendigkeit zu sehen. — Der „Börsen-Courier“ spricht von den glücklichen Verbindungen, die der Kanzler gefunden habe, um den Zusammenhang zwischen den sehr unpopulären Maßnahmen und der Erfüllung der Wünsche, die das deutsche Volk jetzt am liebsten bewegen, herzustellen. Das Wirtschafts- und Finanzprogramm habe nicht nur die Aufgabe, der Wirtschaftsknot und der Arbeitslosigkeit zu steuern, sondern es sollte den Weg freigeben für die Erweiterung der außenpolitischen Aktionsfähigkeit der Reichsregierung. Einem härteren Anprorn, das dornenvolle Werk ohne die geringste Verzögerung zu vollbringen, gebe es kaum.

Die „Börsezeitung“ geht hauptsächlich auf die Ausführungen Stegerwalds über die Wohnungs- und Lohnpolitik ein. Stegerwald forderte vor allem seine Behauptung, dass es nicht möglich sei, in Deutschland die Lohnregelung dem freien Spiel der Kräfte zu überlassen, weil sonst die Freiheit von den Arbeitgebern zu „Plakatfertigkeiten“ ausgenutzt werden würde. — Der „Fokanzeiger“ gibt der Beurteilung Ausdruck, dass die Reichsregierung, die im Reichsrat auf so schnelle Verabschiedung drängt, alsbald nach Verabsiedlung im Reichsrat die Gesetze oder Hauptteile davon durch Notverordnungen in Kraft setzen will, um so den Reichstag wieder vor vollendetem Tatsachen zu stellen. Das Blatt fragt, ob die Reichsregierung auf dem Wege über Artikel 48 außer Kraft setzen möge. — Die „Kreuzzeitung“ wendet sich insbesondere gegen den Optimismus des Kanzlers und des Finanzministers, den schließlich derselbe Finanzminister mit der Aufführung erschüttert habe, dass die gewaltigen Anstrengungen dieses Jahres, die schwierigen Schulden zu verringen, ein negatives Ergebnis aufwiesen. — Die „Deutsche Tageszeitung“ fragt, auf wen Brüning durch den Hinweis auf außenpolitische Ziele Eindruck machen will. Sein Finanzprogramm sei ein Erfüllungsprogramm. Hinter seinem „Zwischenricht“ stecke nichts anderes als die Sorge um den Fortbestand des Erfüllungsproblems.

### Verstimming über Brüning bei der Sozialdemokratie

Draftmeldung unserer Berliner Schriftleitung

Berlin, 4. Nov. Die Erklärungen, die die Reichsregierung heute vor dem Reichsrat abgab, werden in einem Teil der Berliner Presse bereits gewürdigt. Während man in der demokratischen Presse mit dem, was der Reichskanzler und der Reichsfinanzminister vortrug, vollkommen einverstanden ist, bringt das Organ der Sozialdemokratie der „Vorwärts“, bedenken, namentlich gegen die Darlegungen des Reichskanzlers Brüning vor. Der „Vorwärts“ gibt auch gleich den Grund an, weshalb man in der Sozialdemokratie über Dr. Brüning verschweppt ist. Dr. Brüning hat nämlich in seinen Ausführungen das Programm der Preußischen Regierung gar nicht erwähnt. Nachdem die Sozialdemokratie für das Kabinett Brüning immerhin einiges getan hat, ist sie offenbar der Meinung, dass sie nun durchaus im Rechte wäre, wenn sie dem Reichskanzler vorwürfe, wod er zu tun und zu lassen habe. Da nun aber Dr. Brüning die Unterlassungshinde die beginnt, das Programm des preußischen Ministerpräsidenten unbeachtet zu lassen, so steht der Vorwurf fest, dass das, was Dr. Brüning heute vor dem Reichsrat vortrug, eine tatsächlich aktive Wirtschaftspolitik durchaus vermissen lässt. Das gilt sowohl für das Gebiet der Preisbildung wie für das der Arbeitsbeschaffung. Die Regierung redet sehr viel vom Ziel der Preislenkung. Was will sie aber aktiv für die Preislenkung tun? Und was hat sie bisher getan? Man kann also mit Sicherheit eine gewisse Verstimming bei der Sozialdemokratie feststellen.

Das ist ein Vorgang, der um so beachtlicher ist, als sich im Gebäude der parlamentarischen Befreiung, auf der das Kabinett

Brüning steht, wieder das bekannte Knistern zeigt. Die Volkspartei hat deutliche Spuren der Regierungsmäßigkeit zu erkennen gegeben, von der Wirtschaftspartei ist das gleiche zu berichten. Wenn nun auch die Sozialdemokratie beginnt, dem Kabinett böse zu werden, so kann sich daraus für Dr. Brüning und sein Kabinett sehr leicht wieder eine brenzlige Situation ergeben. Das Sozialdemokratische Organ findet die Aufführung des Reichskanzlers viel zu „psychologisch“. Nach seiner Meinung kann man mit Psychologie allein die gegenwärtige Lage nicht meistern, sondern nur mit „höchst realen aktiven Eingriffen“. Was darunter zu verstehen ist, liegt auf der Hand. Das Kabinett Brüning soll sich gefällig der Klageklage, die ihm von sozialdemokratischer Seite erteilt wird, bedienen, und wenn es das nicht tut, so ist die Sozialdemokratie eben verärgert. Einer Verärgerung, die Herr Brüning allerdings nach seinem ganzen bisherigen Karriere nicht so ohne Weiteres auf die leichten Schultern nehmen kann.

### Eine Drohung Brünings an den Reichstag

Draftmeldung unserer Berliner Schriftleitung

Berlin, 4. Nov. Der Reichskanzler Dr. Brüning hat in seinen heutigen Darlegungen vor dem Reichsrat die bestimmte Erwartung ausgesprochen, dass der Reichsrat die Beratung der das Sanierungsprogramm der Reichsregierung ausmachenden Gesetzentwürfe in einer Frist von 14 Tagen erledigen werde. Da vielfach Zweifel aufgetaucht sind, ob es möglich sein könne, das in einem solchen doch verhältnismäßig kurzen Zeitraum die zahlreichen Vorlagen ihre Erledigung finden können, wird von unterrichteter Seite darauf verwiesen, dass über das Regierungsprogramm mit den Ländern ja schon seit längerer Zeit verhandelt worden sei, so dass die Reichsratsbevollmächtigten es in allen kleinen Einzelheiten hinreichend kennen. Man glaubt daher, dass die dem Reichsrat zur Verfügung gestellte Frist ausreichen wird. Eine längere Beratung des Regierungsprogramms wird auch um deswegen nicht angebracht gehalten, weil die Reichstagsausschüsse am 20. November in die Beratung des Staats für das Jahr 1931 eintreten sollen und weil auch den Abgeordneten des Reichstages genügend Zeit gegeben werden muss, die Regierungsvorlagen durchzuarbeiten.

In den der Regierung nahestehenden Kreisen unterstreicht man noch besonders die Ausführungen des Reichskanzlers über den psychologischen Wert der raschen Verabschiedung und betont, dass eine tatsächliche Sicherung in unten wirtschaftlichen Nöten zu verzeichnen sein würde, wenn die Erledigung der Regierungsvorlagen nun um Zug erfolge und eine lange Hinauszögern ihrer Verabschiedung durch die abwehrenden Abgeordneten vermieden werde. Es ist sehr interessant, dass man in diesem Zusammenhang durchblicken lässt, dass die Regierung nicht gewillt sei, eine Verschiebung ihrer Gesetze durch den Reichstag zu dulden.

Man wird darauf wohl den Schluss ziehen können, dass es im Reichstag zu Schwierigkeiten kommt, die Regierung erneut den Notverordnungsweg beschreitet.

Man wird gespannt darauf sein können, wie die Parteien, die bisher das Kabinett Brüning stützen, auf diese Androhung der Abschaltung des Reichstages reagieren werden. Offenbar wird der Wind mit dem Baumfahrt auch deshalb gegeben, weil sich während der letzten Zeit bei einigen Regierungsparteien wieder unverkennbar das Bestreben zeigte, die Beziehungen zum Kabinett weniger heratisch zu gestalten.

Die Reichstagsausschüsse beginnen die Beratung des Finanzprogramms am Mittwochvormittag um 10 Uhr. Die in Berlin anwesenden Ministerpräsidenten und Finanzminister der Länder werden zum großen Teil an der Ausschusssitzung am Mittwoch teilnehmen. Der Beratung werden auch wieder der Reichskanzler und der Reichsfinanzminister beiwohnen.

Ratowith, 4. Nov. Die Minderheitsschriften beschäftigen sich wiederum ausführlich mit der Sabotage der vor der Tür stehenden Wahl am 16. und 23. November. Am Montagnachmittag lagen sich 25.000 deutsche Wähler ihrer bisher unbestreitbaren polnischen Staatsangehörigkeit für verlustig erklärt. Durch einen Zufall ist es gelungen, die Quelle dieser faktischmäig hergestellten Einwürfe aufzudecken. Es handelt sich um drei Stellen der Eisenbahndirektion, im Magistrat und der schlesischen Wojewodschaft in Ratowith. An einer der genannten Stellen konnte wiederum durch einen Zufall ein nicht unbedeutlicher Stoß von bereits ausgestellten Einwürfen ermittelt werden. Gleichzeitig konnte festgestellt werden, dass noch ganze Süße solcher Einwürfe auf die Zustellung warteten.

Obwohl die Einwurfschrift bereits am 29. Oktober abgelaufen ist, erklären die Bezirkswahlkommissionen, dass sie die Einwürfe rechtzeitig erhalten haben, weil das Anhänger der Namen zu lange dauerten.

Es ist auch gelungen, das Versfahren bei der Entstehung dieser Einwürfe aufzuhören. Das Hauptwahlbüro der Sanacjapartei lädt durch seine Vertrauensleute leitende Beamte, wo Deutsche wohnen. Die Namen werden dann dem Hauptwahlbüro zugestellt und dort in die vorgedruckten Einwurfsformulare eingesetzt. Diese Formulare werden dann von einigen Vertrauensleuten der Sanacjapartei unterzeichnet.

Die Leitung der ganzen Aktion liegt in den Händen eines leitenden Beamten in der Wojewodschaftsabteilung für Arbeit und soziale Fürsorge. Der Leiter des Hauptwahlbüros der Sanacjapartei ist Reichsanwalt Dr. Dobromski, der den genannten Beamten der Wojewodschaft zu seinem Sekretär bestellt hat. Der Wirkwart, der nun dadurch entstanden ist, dass zahlreiche Wahlberechtigte zwar zum Warschauer Sejm und Senat wegen Nichtvorliegen von Einwürfen wahlberechtigt sind, während ihnen die Wahlberechtigung zum schlesischen Sejm jetzt abgesprochen wird, soll, dem Vernehmen nach, kurzerhand jetzt in der Form bestätigt werden, dass die Befriedenden nachträglich noch auf den Wahlzetteln zum Warschauer Sejm und Senat gestrichen werden.

**G 38** übersteht einen schweren Sturm

Barcelona, 4. Nov. Die Fluggesellschaft G 38, die heute vor mittag um 11 Uhr von Barcelona nach Madrid gestartet war, musste in der Gegend von Tarragona infolge ungewöhnlich schweren Unwetters gegen einen Sturm von 100 bis 200 Kilometern mit Verzögerungen bis zu 800 Meter anlaufen. Die Maschine, die infolge des Sturmes, der ihrer Eigengeschwindigkeit gleichsam, nicht mehr vorwärtskommen konnte, lehrte deshalb nach Barcelona zurück, wo sie wohl behalten eintrat.

### Sie hatten alle die Alten vergessen

Paris, 4. Nov. Das französische Parlament hat heute seine außerordentliche Tagung eröffnet. In der Kammer herrschte das Treiben der armen parlamentarischen Tage. Nach lebhafter Debatte wurde beschlossen, sofort in die Diskussion der Außenpolitik einzutreten, eine Entschließung, die mit großer Heiterkeit aufgenommen wurde, weil man wusste, dass der Hauptvertreter Franklin D. Roosevelt seine Alten nicht bei sich hatte und deshalb nicht sprechen konnte. Auch der zweite Vertreter, der Abg. Scapini, erklärte, er sei nicht vorbereitet und bitte deshalb, von der sofortigen Aussprache abschauen. Der dritte Vertreter, der radikale Abgeordnete und ehemalige Unterrichtsminister François Albert, erklärte, er befindet sich in der gleichen Lage, doch wolle er dem Beispiel der beiden ersten Redner nicht folgen und sprechen. Der Redner wies die von der Reichsprese gegen Frankreich gerichteten Angriffe scharf zurück. Hierauf wurde die weitere Beratung der Interpellationen über die Außenpolitik auf Donnerstag verlegt.

**G 38** übersteht einen schweren Sturm

Barcelona, 4. Nov. Die Fluggesellschaft G 38, die heute vor mittag um 11 Uhr von Barcelona nach Madrid gestartet war, musste in der Gegend von Tarragona infolge ungewöhnlich schweren Unwetters gegen einen Sturm von 100 bis 200 Kilometern mit Verzögerungen bis zu 800 Meter anlaufen. Die Maschine, die infolge des Sturmes, der ihrer Eigengeschwindigkeit gleichsam, nicht mehr vorwärtskommen konnte, lehrte deshalb nach Barcelona zurück, wo sie wohl behalten eintrat.

### So raubt man in Polen das Wahlrecht

Fälschung von Einsprüchen gegen Deutsche in Osthoszlesien

Kattowitz, 4. Nov. Die Minderheitsschriften beschäftigen sich wiederum ausführlich mit der Sabotage der vor der Tür stehenden Wahl am 16. und 23. November. Am Montagnachmittag lagen sich 25.000 deutsche Wähler ihrer bisher unbestreitbaren polnischen Staatsangehörigkeit für verlustig erklärt. Durch einen Zufall ist es gelungen, die Quelle dieser faktischmäig hergestellten Einwürfe aufzudecken. Es handelt sich um einen Eisenbahnbeamten, einen Wojewodschaftssekretär und einen städtischen Beamten sowie einen Gastwirt. Die Leitung der ganzen Aktion liegt in den Händen eines leitenden Beamten in der Wojewodschaftsabteilung für Arbeit und soziale Fürsorge. Der Leiter des Hauptwahlbüros der Sanacjapartei ist Reichsanwalt Dr. Dobromski, der den genannten Beamten der Wojewodschaft zu seinem Sekretär bestellt hat. Der Wirkwart, der nun dadurch entstanden ist, dass zahlreiche Wahlberechtigte zwar zum Warschauer Sejm und Senat wegen Nichtvorliegen von Einwürfen wahlberechtigt sind, während ihnen die Wahlberechtigung zum schlesischen Sejm jetzt abgesprochen wird, soll, dem Vernehmen nach, kurzerhand jetzt in der Form bestätigt werden, dass die Befriedenden nachträglich noch auf den Wahlzetteln zum Warschauer Sejm und Senat gestrichen werden.

**Ablauf von „Do. X“ für Mittwochvormittag geplant**

Friedrichshafen, 4. Nov. Wie wir erfahren, ist nunmehr damit zu rechnen, dass Do. X. Mittwochvormittag seinen Flug nach Amsterdam antreibt. Die Weitermeldungen laufen ebenfalls dahin, dass die Möglichkeit besteht, zwischen zwei Tagen einzutragen. Parashin hat die Leitung der Do. X.-Vertreterwerke sich entschlossen, den Start morgen vormittag vorzunehmen.

# Sachsens Streit um Brünning-Programm

## Ministerpräsident Schieck lehnt die Kürzung der Länderüberweisungen ab

Drahtmeldung unserer Berliner Schriftleitung

Berlin, 4. Nov. Der sächsische Ministerpräsident Schieck empfing am Dienstagmittag in der sächsischen Gesandtschaft zu Berlin die Vertreter der sächsischen Presse, um ihnen über die Stellung der sächsischen Regierung zum Wirtschafts- und Finanzprogramm des Reichskabinetts Aufschluß zu geben.

Aus diesen Darlegungen ging sofort hervor, daß die in Berlin in Umlauf gelegten Berichte, Reichskanzler Dr. Brünning sei es gelungen, die sächsische Regierung anlässlich seines Dresdner Aufenthalts weitgehend von der Richtigkeit seines Programms zu überzeugen, irrg. waren. Die sächsische Regierung steht vielmehr mit Nachdruck auf dem Standpunkt, daß eine große Anzahl von Einzelheiten des Brünningischen Wirtschaftsplanes bringend der Abänderung bedürfen.

### Ministerpräsident Schieck führt aus,

dass die sächsische Regierung zwar der Reichsregierung darin zustimme, daß die deutsche Wirtschafts- und Finanznot durch Senkung der Ausgaben gemeistert werden könne. Es unterstellt jedoch, daß dabei auch an den größten Ausgabenposten, nämlich dem der Auslandssubtale gedacht werden müsse, an dem nicht vorübergehen sei. Nebergegend zu der Frage der Kürzung der Beamtenbezüge bezeichnete der Ministerpräsident diese Pläne als eine harte Notwendigkeit, stellt sie aber in unmittelbaren Zusammenhang mit der Notwendigkeit der Senkung der Produktionskosten und Warenpreise. Die Kürzung der Beamtengehälter stelle an das staatspolitische Verantwortungsgefühl der deutschen Beamtenchaft, das sich immer und alle Zeit bemüht habe, eine neue schwere Anforderung. Es sei deshalb zu wünschen, daß die Reichsregierung, was er auch dem Reichskanzler gegenüber zum Ausdruck gebracht habe, die Beamtenchaft von sich aus wirksam gegen die Angriffe, der die Beamten in letzter Zeit in steigendem Maße ausgesetzt seien, in Schuß nehmen möge.

**Die Kürzung der Beamtenbezüge sei aber nur dann erträglich, wenn die allgemeine Senkung der Warenpreise nicht ausbleibe.**

Der Charakter der Einseitigkeit müsse von diesem Vorschlag allerdings genommen werden. Deshalb sei diese unvermeidliche Kürzung auch auf die Beamten der Länder, Gemeinden und aller anderen öffentlichen Ämterverhältnissen durch Reichsgesetz mit unmittelbarer Wirkung aufzutreten. Dies sei schon deshalb notwendig, damit der Streit um die Beamtenbezüge nicht noch einmal in sämtlichen deutschen Länderparlamenten und in den tausenden deutschen Gemeindevertretungen ausgetragen werden müsse.

Nicht zustimmen kann die sächsische Regierung, wie der Ministerpräsident ausführte, daß die Senkung der Beamtengehälter eine Kürzung der Steuerüberweisungen zuungunsten der Länder und der Gemeinden zur Folge hätte.

Länder und Gemeinden können die Beiträge, um die sie gefürchtet werden sollen, nicht entbehren. Dabei sei darauf zu verweisen, daß die Gemeinden und Bezirksfürsorgeverbände infolge der Last der Arisen- und Wohlfahrtsförderungsunterstützungen vielfach unmittelbar vor dem finanziellen Zusammenbruch ständen. Hätte der sächsische Staat nicht hier und da bereits eingegriffen, wäre eine Anzahl von Gemeinden bereits zusammengebrochen. Jetzt sei aber auch der Staat am Ende seiner Kraft. Bei einer solchen Lage aber die Überweisungen zu kürzen, d. h. für Land und Gemeinden die Entlastung durch die Gehaltskürzungen wieder illusorisch zu machen, müsse sich verhängnisvoll auswirken.

Es sei ein Grundgedanke des bestehenden Finanzausgleiches, daß Länder und Gemeinden von den Kosten der Erwerbslosigkeit befreit würden. Jetzt gehe aber die Entwicklung dahin, daß die Zahl der Hauptunterstützungen langsam abnehme und die Erwerbslosen in die Krisenfürsorge und in die Wohlfahrtspflege abfließen. Dadurch sei

### die Grundlage des Finanzausgleiches bereits stark zuungunsten der Länder verschoben

worden, eine Entwicklung, die dauernd andhielt. Ohne eine andere Regelung der Erwerbslosenfürsorge, so unterstrich Ministerpräsident Schieck mit besonderem Nachdruck, wären wir nicht über den Winter hinwegkommen. Die von der Reichsregierung geplante grundlegende Reform der Arbeitslosenversicherung und die in Aussicht genommene Abhilfe im Reichshaushalt dürfen nicht daraus hinauslaufen, daß das Reich Kosten von sich abbürdet und auf die Länder und Gemeinden abzieht.

### Stärkste Bedenken meldete der sächsische Ministerpräsident auch gegen die geplante Tabaksteuer an.

Wenn der Reichskanzler heute gesagt habe, sein Vorschlag weiterer steuerlicher Belastung des Tabaks würde an die Grenze der möglichen Belastung führen, so sei dem die Ansicht entgegenzuhalten, daß bereits die jetzige Besteuerung des Tabaks eine Optimum bedeutet. Überhaupt man auch die Tabaksteuer, dann würde ein starker Rückgang des Verbrauchs eintreten. Betriebsstilllegungen wären die Folge. Bei den gerade in Sachsen stark verbreiteten tabakverarbeitenden Betrieben würde damit gerade das Gegenteil des Erwünschten erreicht, nämlich die Steigerung der Erwerbslosenziffer.

Ebenso skeptisch steht der sächsische Ministerpräsident den Plänen, durch zentrale Maßnahmen die Sparhaftigkeit bei Ländern und Gemeinden zu fördern, gegenüber. Er möchte dabei zu bedenken geben, daß der praktische Erfolg hierbei wahrscheinlich in keinem Verhältnis zu den Beunruhigungen und Verstimmungen stehen wird, die daraus erwachsen könnten.

### Eine Mitwirkung des Reiches bei der Haushaltstellung der Länder sei praktisch unabsehbar.

Für die Länderausgaben trügen eben die Landesregierung und das Landesparlament die Verantwortung, und deshalb könnte man auch keinem Reichsminister das Willbestimmungsrecht geben, da er ja keine Mitverantwortung für den Haushalt trage. Auch dem Gedanken, eine Höchstgrenze für die Ausgaben der öffentlichen Hand festzulegen, steht die sächsische Regierung mit Reserve, wenn auch nicht grundsätzlich ablehnend gegenüber. Dabei ist freilich zu bedenken, ob nicht schließlich der Zwang der Tatsachen — man denke etwa nur an das Steigen der Kosten aus der Wohlfahrtserwerbslosenfürsorge — stärker sein könnte, als die gesetzliche Bindung. Das aber müsse man zunächst erst abwarten. Was die vom Reich lehrt beabsichtigten Sperrvorschriften für die Bezüge der Länder- und Gemeindebeamten angeht, so sei darauf zu verweisen, daß diese Sperrvorschriften in Sachsen schon jetzt bestanden. Reichsgehälter, Ländergehälter und Gemeindegehälter seien einander angeglichen. Es wäre wenig glücklich, daß in dreijähriger Arbeit soeben abgeschlossene Verfahren nunmehr in Sachsen zu wiederholen mit allen den damit verbundenen Missstimmungen und Schwierigkeiten.

Über das Steuerprogramm der Reichsregierung konnte sich der Ministerpräsident im einzelnen nicht äußern, da keine Gesetzeswürde noch nicht vorliegen. Das wird

erst geschehen können, wenn die einzelnen Gesetze geprüft werden sind und sich ein großer Überblick herstellen läßt.

Richtigkeit für die Stellung der sächsischen Regierung werde es dabei sein, ob die geplanten Neuerungen für Länder und Gemeinden finanziell tragbar sind und ob sie auch keine höheren Kosten, insbesondere für die schon höher genug belastete Landwirtschaft bedeuten.

Dass die sächsische Regierung alle Maßnahmen begrüßt, die geeignet sind, die Steuerverwaltung zu vereinfachen und zu verebilligen und die Grundlagen der Realsteuern zu vereinheitlichen, ist selbstverständlich.

Hinsichtlich der geplanten Neuregelung der Wohnungswirtschaft möchte es die sächsische Regierung vermieden wissen, daß etwas derjenige Teil der Haushaltsteuermittel, der ganz oder teilweise in Zukunft durch das Reich zentral bewirtschaftet werden soll. Auch hat der Ministerpräsident ein Fragezeichen dahinter gestellt, daß es gelingen könnte, die Haushaltsteuererträge, um die der Wohnungsbau gefördert werden soll, durch anderweitige Kredite zu erzielen. Sollte sich die Skepsis in diesem Punkte bewahrheiteln, dann würde allerdings eine höchst bedeckte Wirtschaftssituation bestehen.

Sachsen hat in den letzten Jahren sehr viel für den Wohnungsbau angewendet. Müßten diese Aufwände stark eingeschränkt werden, dann würde dies zu einer Einschränkung der Beschäftigung des Baugewerbes, aber auch lärmloser Schlafgewerbe führen, womit wiederum eine Belebung zu mindestens dieser Wirtschaftszweige illustriert werden würde.

Hinsichtlich der geplanten Realsteuerentlastung wendet sich die sächsische Regierung gegen eine schematische Handhabung. Diese Frage wird noch Gegenstand eindringlicher Prüfungen sein. Sowohl sie überspannt sind, müssen sie selbstverständlich

gesenkt werden, aber ein schematisches Vorgehen darf nicht Platz greifen und es wird zu überprüfen sein, welche Nachteile sich aus dem Vorschlag der Reichsregierung ergeben.

Hinsichtlich des Finanzausgleiches gab der sächsische Ministerpräsident den Willen der Regierung kund, daß Land und Gemeinden sich nicht von der Einschätzung abrängen lassen könnten, um sich dafür mit der stark umstrittenen Braunkohleabfuhr abzufinden.

Die sächsische Regierung begrüßt schließlich den Gedanken, die selbständige Verantwortlichkeit der Gemeinden für ihre Ausgabenwirtschaft durch Gewährung eines beweglichen Faktors zu stärken. Allerdings behält sie sich die endgültigen Entscheidungen, wie das geschehen soll, vor.

Zum Schluß erinnert der Ministerpräsident daran, daß bei den Verhandlungen, die vor einem Jahre über die Vergütung des Reichsaufgeldes für die Abtragung der Eisenbahnen mit dem Reich geschlossen wurden, die verbindliche Fassung erteilt worden ist, einen Teilbetrag der Binnen in Höhe von 35 Millionen für die Eisenbahnländer in den Haushaltplan für 1931 einzutragen. Auf die Einhaltung dieser Fassung werde die sächsische Regierung nicht verzichten können.

Unter Berücksichtigung dieser von der Lage des Landes und der Gemeinden dictierten Einwände wird die sächsische Regierung tatsächlich an der Verwirklichung des Wirtschafts- und Finanzplanes der Reichsregierung mitwirken. Allerdings drängt sich dabei die Frage auf, wie nach diesen gesetzähnlichen Einwendungen der sächsischen Regierung gegenüber wesentlichen Punkten des Brünning-Programms eine Mitarbeit in Frage kommen kann, um so mehr, als der Reichskanzler heute in seiner Rede auf die beschleunigte Verabschiedung der 80 Gelehrtenliste im Reichstag gedrängt hat und dafür nur 14 Tage zur Verfügung stehen will.

In sächsischer Regierungskreisen hält man es für sehr fraglich, ob diese Termine bei der Schwierigkeit der Materie eingehalten werden können. Das letzte Wort über das Regierungsprogramm wird aber in Dresden fallen, wenn die Reichsratsverhandlungen genügend vorgeschritten sind. Dann wird das Gesamt in einem zusammenentreten, um festzustellen, in welchem Umfang es ja sagen kann, oder nein zu sagen gezwungen ist.

# Die Spannung zwischen Berlin und Prag

## Eine notwendige Feststellung

Von unserem Prager Korrespondenten

Prag, 4. November.

Die tschechische Öffentlichkeit, die seit dem Bestande der tschechoslowakischen Republik daran gewohnt wurde, daß das offizielle Deutschland zu all den unzähligen Schikanen gegen Reichsdeutsche und zu den vielen sich gegen das Deutschland überhaupt richtenden Maßnahmen und Kundgebungen immer wieder schwieg, regt sich nun mehr sichtbar darüber auf, daß dieses Prinzip, das wir nur als Prinzip der Schwäche ansiehen können, endlich einmal durchbrochen werden ist. Reichsausßenminister Dr. Curtius hat im Auswärtigen Ausschuß des Reichsrates auf eine Anfrage des sächsischen Gesandten in Berlin in ungewöhnlicher Weise mit den Prager deutschsprachigen Ausstreuungen abgerechnet und nicht die geringsten Zweifel darüber gelassen, wie Deutschland über die Prager Vorfälle denkt.

Man spricht kein Geheimnis aus, wenn man konstatiert, daß die plötzliche scharfe Kundgebung der Außenpolitik gegen Prag selbst für den deutschen Chronisten in der Tschechoslowakei überraschend gekommen ist.

Man wird nicht fehlgehen, den hauptsächlichsten Anlaß der Erklärungen Dr. Curtius' in der Erkenntnis zu suchen, daß eine Dechiffierung des offiziellen Standpunktes des Deutschen Reiches infolge der Art und Weise, wie die tschechoslowakischen verantwortlichen Stellen die bedauerlichen Prager Vorfälle behandeln, sich als unumgänglich erwies. Man scheint nämlich in Prag zu vergessen, daß man nicht mehr im alten Österreich lebt, wo die Demonstrationen der Prager Gasse, sei es nun gegen Studenten oder gegen das Deutsche überhaupt, zu einer lieben Gewohnheit der Prager Bevölkerung gehörten, denen man nicht weiter allzu große Bedeutung beilegte, sondern daß Prag jetzt die Metropole eines selbständigen Staates auf demokratischer Grundlage, mit Minoritätscholverträgen ist, eines Staates, der allein die Verantwortung für die Gestaltung seiner Beziehungen zum deutschen Nachbarreiche zu tragen hat. Man vergibt weiterhin, daß die Prager Vorfälle nicht als Einzelerscheinung gewertet werden müssen, sondern daß sie sozusagen nur die Krönung eines elfjährigen, mit aller Scharfe durchgeführten deutschfeindlichen Kurzus bezeichnen. Jedes Kind weiß, daß in Prag nicht die auf dem Pragster Platz stehende Reiterfigur herrscht, sondern daß das, was in dieser Stadt geschieht, von der Regierung des Prager Bürgermeisters Dr. Baxa verantwortet wird. Diese Regierung scheint stärker zu sein

als der vorhandene gute Wille des Prager Außenministers, denn in jedem anderen Lande wäre einer so krassen Verurteilung der Prager Vorfälle, wie man sie fürzlich aus dem Munde des Außenministers Dr. Benesch vernehmen konnte, zweifellos die Wiederherstellung des alten Zustandes auf dem Fuße gefolgt. In Prag geschah nichts dergleichen, sondern

der deutsche Tonfilm, gegen den sich die Exzesse richteten, konnte auch fünf Wochen nach den Demonstrationen noch nicht aufgeführt werden,

dagegen wuchs der Unmut der tschechischen Presse von Tag zu Tag, sichtlich nicht ohne Förderung der amtlichen Stellen.

Die Erklärungen des Reichsausßenministers Curtius waren deshalb notwendig und sind grundsätzlich zu begrüßen. Die tschechische Presse steht jetzt in allen Tonarten, wie aus den Kommentaren der Regierungsläppen hervorgeht, man scheint aber gar nicht daran zu denken, die Methoden des „Hinterhuma“ aufzugeben. Die Tendenz ist offensichtlich, die Dinge so darzustellen,

als wenn Dr. Curtius falsch informiert worden wäre.

Die Korrespondenten der reichsdeutschen Presse berichten, wie die offiziöse „Prager Presse“ wissen will, prinzipiell nur aus der „Lust am Übel“, das Auswärtige Amt in Berlin gilt ebenfalls als falsch informiert, und schließlich wird man sogar so weit gehen, die Tschechen als die größten Freunde der Deutschen einzustufen. Kein, so kommt man natürlich nicht weiter, und so kann man seiner wirklichen Verständigung dienen, da die Voraussetzung, nämlich Ehrlichkeit und Anständigkeit in der Diskussion, bisher fehlen. Solange Herr Dr. Baxa nicht von der tschechischen Öffentlichkeit selbst zur Ordnung gerufen wird, solange er selbst weiterregiert und der alte

### Kurs grundsätzlicher Deutschfeindseligkeit

in der Stadt an der Moldau bestehen bleibt, so lange kann Deutschland nicht an die Petitionen glauben, es habe sich um Exzesse einer kleinen Gruppe von Extremisten gehandelt. Das tschechische Volk möge sich überlegen, daß es sich in der tschechischen Situation befindet, es für alle Zukunft mit dem großen, siebzig Millionen zählenden deutschen Volke zu verderben. Belästigungen Deutschlands in der tschechischen Presse, Ausschlüsse aller Art und Verdrehungen können und werden jetzt die Situation nicht verbessern; es gibt nur ein Mittel, sich mit Deutschland zu verständigen, und zu beweisen, daß man keinen Kulturdienst in Prag treibt; das ist die Wiedereinführung und Zusammenschaffung deutscher Tonfilme.

# „Prophet“ Weihenberger zu Gefängnis verurteilt

Berlin, 4. Nov. Vor dem Schöffengericht Berlin-Mitte begann am Dienstag der Prozeß gegen den Heilmannschenieur Joseph Weihenberger wegen fahrlässiger Tötung unter erschwerenden Umständen und fahrlässiger Körperverletzung. Weihenberger ist der Begründer und das Oberhaupt der in Deutschland weitverbreiteten Sekte, die den Namen „Evangelische Johannistische“ nach der Offenbarung St. Johannis führt.

Unter den überzeugten Anhängern des Angeklagten befand sich auch das Großsektenpaar Wernicke. Im Juni 1929 bildete sich bei dem Chemnitz, der an Zuckerkrankheit litt, im Rahmen einer Karneval. Obwohl dieses Geschwür einen bedrohlichen Charakter annahm, lehnte Wernicke die Zugabe eines Arztes ab. Er behandelte es nach Befragen Weihenbergs vielmehr

### durch Auslegen von weitem Käse.

Da das Geschwür schlimmer wurde, schrieb die Ehefrau nochmals an Weihenberger, und dieser antwortete, daß zunächst ein Talglooppe und dann trockener weicher Käse auf die Wunde gelegt werden sollte. Der Zustand des Kranken wurde schließlich so bedenklich, daß Frau Wernicke einen Arzt hinzog. Sanitätstrat Dr. Brach stellte fest, daß sich das Geschwür über den ganzen Rücken und Hinterkopf ausgebreitet

### bereits Blutergüsse eingetreten

war. Zwölf Stunden nach der Einlieferung ins Krankenhaus starb Wernicke bereits.

Die medizinischen Sachverständigen, Professor Dr. Strauß und Medizinalrat Dr. Frhr. v. Marenholz, sind auf Grund der Untersuchung zu dem Ergebnis gekommen, daß Wernicke Tote durch die fahrlässige Behandlung des Angeklagten eingetreten ist. Die Ehefrau bemüht sich jetzt Weihenberger zu entlasten. Diese Bekundungen steht jedoch die Staatsanwaltschaft als nicht glaubhaft an, da Frau Wernicke noch immer eine fanatische Anhängerin Weihenbergers sei. Gleichzeitig wird noch ein zweiter Anklagesatz gegen Weihenberger

verhandelt. Am August 1929 erkrankte das fünf Monate alte Kind der Eheleute Haenike in Hohenfinow an einer Augenentzündung. Eine von einem Arzt verordnete Salbe wurde von den Eheleuten nur einmal zur Anwendung gebracht. Nachdem mit der Gemeindeschwester vereinbart worden war, daß das Kind in die Chirurgie kommen solle, weigerte sich die Mutter plötzlich, es nach Berlin zu bringen. Sie sagte, es sei ein Brief gekommen, daß das Kind werde so gesund. Der Brief stammte von Weihenberger, der Frau Haenike auf eine schriftliche Anfrage mitteilte, sie müsse zwei Chlossal weichen Käse nehmen und etwas Salz dazu, und dieses ordentlich verrühren, dann in einen Lappen packen und dem Kind über Nacht auf die Augen legen. Am nächsten Morgen müsse sie den Käse verbrennen. Diese Behandlung müsse wöchentlich zweimal vorgenommen werden. Die Mutter müsse aber recht ernst ins Gebet gehen und in Geduld und Hoffnung verharren. Monatelang wurde das Kind dementsprechend behandelt. Als Frau Haenike Weihenberger aufsuchte, sagte dieser unter anderem: Ich gebe Ihnen keinen Rat, ob Sie zum Arzt gehen sollen oder nicht, aber Ihr Kind wird auch so gesund. Das Kind erblindete jedoch schließlich auf beiden Augen.

Das Gericht verurteilte den „Propheten“ Weihenberger wegen seiner Heilbehandlung, die in zwei Fällen zum Tode führte, zu 6 Monaten Gefängnis. Der Staatsanwalt hatte 18 Monate Gefängnis beantragt.

**Uvivo-Schokolade**  
ultra-violett bestrahlt. Kraftpendend & Schonende  
Erschöpfungszustände  
Kärtwig & Vogel

## Dertliches und Sächsisches

### Wolken

Nur ein ganz kleines Stückchen Himmel kann ich von meinem Schreibtisch aus sehen. Aber die Wolken grüßen mich doch; die Wolken, meine Freunde. Von Süden kommen sie, sonnenstrot, vom Westen regengeschwoll, und sturmgepeitscht vom kalten Norden. Freilich, schöner sind sie, wenn sie überm Walde, über Bergeshöhe dahinsiegen, frei und weit; wenn das Auge ihren Weg begleiten kann, bis zum jenseinen Horizont. Wie schön, wie feierlich, wie gewaltig das ist!

Auf der Lausche hab ich einmal gestanden an einem Osterstag, und trunken umhüllte mein Auge die liebe Lausitz, das herrliche Böhmerland. Im Frühlingssonnenstrahl sprühende Wiesen, zartgrünende Heide und im Walde gaukelte der erste Falter. Da kam es herangebraust, drüber hinterm Tollenstein her; schwungvoll, drohend in heulender Windbraut.immer näher und näher die wilde Jagd — die Bande eroberte unter Sturm. Und dann war's da, das Wetter! Mit einem Schlag nachlässiges Dämmern, keine zweit Störliche Sicht, und Schneewirbel, kreisend wie toller Geisterpuls!

So stand ich lange, umhüllt von grausiger Wolkennacht. Und dann auf einmal — schnell, wie das Wetter gekommen — strahlte die Sonne wieder am blauen Himmelszelt und die unheimliche Wolkenwand rote in ferne Himmelsrichtungen, aber war' geschehen: in schimmerndes Weiß war alles gehüllt bis ins tiefe Tal; und Frühling war wieder Winter geworden, altherzig und gleichzeitig ein neues Bild.

L. W.

### Personalveränderungen im Wehrkreis IV

Befördert mit Wirkung vom 1. November 1930: zum Generalmajor: Oberst L. v. Kommandeur der Infanterieschule; zu Obersten: die Oberstleutnants v. Einem, Infanterie-Regiment 12; Schaller, Lehrgangsbüttler an der Infanterieschule; zum Oberstleutnant: Major Pels, Infanterie-Regiment 10; zu Majoren: die Hauptleute Creuhburg, Infanterieschule; Juckerott, Kraftfahr-Ausbildung Nr. 4; zu Hauptleuten: die Oberleutnants Göhring, Nachrichtenabteilung 4; Pöhl, Infanterie-Regiment 11; zum Leutnant: Oberjäger Wülfeldt, Infanterie-Regiment 12.

### Die Deutschnationalen gegen die Getränkesteuer

Die Deutschnationale Volkspartei, Ortsgruppe Dresden, fordert uns eine Einschließung ihres Mittelstandsausschusses, in der es heißt:

Die Protestfundgebungen der Angehörigen des Gaststättengewerbes und die ausbrechende Entrüstung der Verbraucherschaft zeigen, daß die Besteuerung des Gaststättengewerbes mit der Einführung der Getränkesteuer ins Untragliche gestiegen ist.

Die Deutschnationale Volkspartei hat unter der geradlinigen Führung Hugenbergs die Politik, die in ihren Auswirkungen notwendig zu diesem Maße führen mußte, von Anbeginn aufs schärfste bekämpft. Gegen ihren erbitterten Widerstand ist die Regierung Brüning im Amt verlassen worden. Gegen ihren Widerstand haben damit die Novoverordnungen Lebensdauer erhalten, durch die die Getränkesteuer festgelegt ist.

Dass die Getränkesteuer aber in Dresden auch nur vorgeschlagen werden konnte, ist die Frucht der rücksichtslosen Ausbeuterpolitik, die die Sozialdemokratie gegen die Einwohnerschaft getrieben hat. Sie ist verantwortlich für den Untergang hemmungsloser Einverleibungen. Sie hat das Dorfleben von 400 000 Mark, das die Volksausgäste zur Einrichtung eines Hotelbetriebes erhielt, propagiert. Sie stiftet die Ausgabenwirtschaft für die sozialistische Volksschule. Sie ist verantwortlich für die lächerliche Pracht von Schulneubauten in einer Zeit, wo die Kinderzahl katastrophal sinkt. Sie ist die Treiberin für die Einrichtung eines Gesundheitsamtes, für den Bau des Hauses der Jugend, für die städtischen Werkstätten, für die Lebessgaben an kommunistische und sozialistische Parteiorganisationen vom Schlag der Internationalen Arbeiterhilfe, und hente geht sie augenverdrehend hin und will der betrogenen Bürgerschaft weismachen, sie sei gegen die Steuern, die sie doch erst verschuldet hat.

Schuld ist aber auch die mittelparteiliche Stadtführung, schuld, daß in Dresden ausgeprägter als anderswo "Oberbürgermeisterpolitik" getrieben worden ist, die den Rahmen des Möglichen weit aus sprengt und an die Stelle von Notwendigkeit zwecklos setzt. Erinnert sei nur an das Pumpspeicherwerk Niederwartha, an die phantastischen Wasserwerksbauten, das Elektrizitätswerk am Bettinerplatz, die Fernversorgung und das Osthafenwerk, die Kaditzer Elbbrücke, die Elbterrasse u. a. m. In den letzten zwölf Jahren der Amtszeit Dr. Blübers und unter Vorantritt der Sozial-

demokratie sind in Dresden nach unserer Rechnung 45 bis 50 Millionen Reichsmark unverhältnismäßig verwirkt worden.

Wir verlangen, daß der Rat der Stadt die Erhebung der Getränkesteuer und der übrigen soeben beschlossenen Steuern sofort aussetzt. Wir verlangen weiter, daß er den Stadtverordneten abholt eine Vorlage macht, die eine solche Senkung der Ausgaben enthalte, daß die neuen Steuern überflüssig werden. Das ist durchaus möglich. Wir verlangen weiter, daß die höchsten Beamten unserer Stadt das Beispiel der Ausgabenbeschränkung geben, angesichts der Kleinrentner und Erwerbslosen, auf die jährliche Subsidié aus der Dr.-Günz-Stiftung verzichten und nach dem Vorbild der Reichsminister freiwillig eine Mindestdurchsicht ihres Gehalts herstellen. Wir verlangen außerdem die sofortige Auflösung des Stadtverordnetenkollegiums und Neuwahlen. Dresden-Bürgerschaft hat es sich, eine Mithilfe zu ertragen, die nachher den Staat nicht nur der städtischen Finanzen, sondern der gesamten Einwohnerschaft herbeiführen muß.

### Räthen, Hunde- und Musikinstrumenten-Steuer

In dem amtlichen Teile der vorliegenden Ausgabe wird der 50. Nachtrag zur Dresdner Gemeindeverordnung über die Einführung der Räthensteuer und Erhöhung der Hundesteuer veröffentlicht.

Die Räthensteuer beträgt danach 12 RM. jährlich für die erste und 24 RM. für jede weitere, innerhalb eines Haushaltes gehaltene Räthe. Für jeden landwirtschaftlichen Betrieb bleibt eine Räthe steuerfrei.

Die Hundesteuer von jetzt jährlich 48 (bez. 72 bez. 96) Reichsmark wird auf 60 (bez. 96 bez. 120) RM. erhöht. Da aber die Gemeindekammer diese Erhöhung erst für die Zeit vom 1. Oktober 1930 ab beschlossen hat, findet für das laufende Rechnungsjahr nur 54 (bez. 84 bez. 108) RM. zu bezahlen. Wer nur einen Hund hält, hat also für die Monate Oktober bis mit September 1930 24 RM. und für die Monate Oktober bis mit März 1931 30 RM. zu bezahlen. Da eine Aufzeichnung der Hunde nach dem Stande vom 10. April schon erfolgt ist, können jetzt die Hundesteuererfolgt sofort angezeichnet und den Hundebesitzern zugestellt werden. — Über die in Dresden vorhandenen Räthen und Musikinstrumente muß dagegen eine Aufzeichnung erst noch erfolgen. Die Hausliste hierüber wird demnächst den Grundstückseigentümern aufgetragen.

Das Ortsrecht über die Musikinstrumentensteuer wird, sobald es genehmigt worden ist, bekanntgebracht werden. Danach wird die Musikinstrumentensteuer nur für das Rechnungsjahr 1930 und nur in Höhe von 12 RM. für Klaviere und dergl. und 9 RM. für Grammophone und dergl. erhoben. Auch ist dem Antrage der Dresdner Klavierhändler entsprochen worden, wonach diejenigen von der Musikinstrumentensteuer befreit sein sollen, die von ihnen ein Klavier und dergl. nach dem 31. September 1930 erworben haben.

### Das Orchester und seine Instrumente

#### Ein Vortrag im Gewerbeverein

Der Vortrag, den Dr. phil. et mus. Burkhardt, Berlin, ein gebürtiger Dälmmer, am letzten Abend im Gewerbeverein hielt, hatte seine ganz besondere Note. Wenn man auch zuerst nicht recht mit dem Redner übereinstimmen konnte, daß nur einzige die Instrumente und das Geiste eines Orchesters bekannt wären, so wußte Dr. Burkhardt doch so anschaulich und miteinander zu plaudern und zu erklären, leisteten ihm Mitglieder des Dresdner Philharmonischen Orchesters so gut Hilsstellung, daß es zu einer starken und eindrücklichen Vortragsdinamik kam und die Zuschauerschaft oft durch Beifall die Ausführungen des Redners unterbrach. Zuerst sich Dr. Burkhardt die einzelnen Instrumente, also Streicher, Geige, Bratsche, Cello und Bass, dann Holz, Oboe, Klarinette, Flöte und Bassett und zum Schlus das Blech, Trompete, Posaune, Horn und Tuba, gesondert aufmarschierte, erklärte die Vielfalt, die im jeweiligen Hause der Stimmeintervall Sopran, Alt, Tenor, Bass (gleich Bassist) entspräche, schilderte Klangfarbe der einzelnen Instrumente in den verschiedenen Lagen, sowie ihren Tonumfang. An Hand von Beispiele ging er bereits jetzt schon zu kleinen Charakterstudien für einzelne Instrumente oder Instrumentengruppen über und wußte anschaulich aus der Werkstatt des Komponisten so manchen kleinen Kniff zu erzählen. Besonders gelang Spah hier ein „musikalischer Blick“ mit und ohne Becken und Pizzico. Natürlich waren Altmeister Beethovens Pastoralfinisse als eins der farbenreichsten Werke des Meisters, sowie Beispiele aus den Werken von „Der Freischütz“ und „Oberon“ ganz hervorragend geeignet, um den Zuhörer klanglich weiterzuführen.

Nach der Einzelserklärung kam Dr. Burkhardt zu Kompositionsthemen, erläuterte Stimmsführung und Begleitung in verschiedenen Möglichkeiten, so an den Orchesterkörper instrumentierten acht Takte aus Mozarts A-Dur-Sonate und einem Polka-Lied, und erklärte schließlich, wie der Dirigent Wirkungen und Kräfte im Orchester auszugleichen habe, schilderte Kontraktionsungen durch Klangstärke und betonten

waren, würde er sie alle miteinander entkräften lassen. Um auch dem Kronprinzen einen „hellsamen Denkzettel“ zu geben, ordnete er die Richtung vor den Fenstern Friedrichs an, damit er zusehen könne.

Von dem Seitenflügel des Küstriner Schlosses aus, in dem sich das Gefängnis des Kronprinzen befand, war der nach der Ober gelegene Festungsmauern zu übersehen; aber da der Platz vor den Fenstern zu engt war, so wurde etwa fünfzig Schritt weiter nach links eine Stelle an der Mühlensforte, einem Tor, ausgewählt, auf der ein Kreis von 150 Mann aufgestellt werden konnte, wie der König befohlen. Der Gefangene ahnte nichts von dem Durchbraten, daß dem geliebten Freunde bevorstand. Erst als er um 5 Uhr morgens am 9. November geweckt wurde, wurde er von grausiger Ahnung ergriffen, und als er die Schreckensstunde vernahm, weinte er, raste die Hände und bat um Aufschub, um Begegnung für Katte bei seinem Vater zu erlangen. Doch es war schon zu spät. Auf dem Wall um den ausgeschütteten Sandhaufen schloß ein Kommando den Kreis der Soldaten. Katte wurde, nachdem er die Kommunion empfangen hatte, zur Richtstätte geführt. Als er im Ringe stand und das Urteil verkünden werden sollte, erschien der Kronprinz am Fenster; er warf ihm einen Fuß zu und bat ihn mit lautem Ruf um Verzeihung. Katte legte die Hand an die Lippen, grüßte ehrerbietig und rief zurück, es sei nichts zu verzeihen. Nach einigen Berichten soll er gerufen haben: „Ich sterbe für Sie, mein Prinz, mit tausend Freunden.“ „Der Scharfrichter aus Selon hat die Exekution vertrieben“, heißt es in der Meldung der Kriegs- und Domänenkammer, „und ist der von Katte mit großer Freimüdigkeit gefordert, indem er sich nicht einmal die Augen verbunden haben will, auch den Hals selbst bloß gemacht, um den ihm zuverkannten leichten Streich empfangen zu können, welcher denn auch mit einem Male den Kopf von dem Körper ablöste, beldes bernach wieder zusammengelegt, ein schwarzes Tuch darüber gedekkt und nachmittags um 2 Uhr von den Gezwirren nach dem Kirchhof vor der kurzen Vorstadt herausgetragen worden.“

Der Kronprinz war, ehe der Todesstreich fiel, ohnmächtig zusammengebrochen, als der Feldprediger vom Richter aus zu ihm ging, fand er ihn lassungslos. Er wußt nicht vom Fenster, karrte auf den Sandhaufen und das schwarze Tuch und wollte den Blick nicht abwenden, auch als die Reihe bereits fortgetragen war. In der Nacht phantasierte er und wurde wieder ohnmächtig. Erst nach einiger Zeit beruhigte er sich etwas, aber dies grausige Erlebnis seiner Jugend ist ihm unvergessen geblieben und hat viel dazu beigetragen, seinem Charakter die heroische Größe, aber auch eine starke Härte zu verleihen.

Rhythmus und gehaltete schon deshalb das Zusammenspiel seines kleinen Orchesters so interessant, weil er ähnlich wie in den Orchesterproben ein einzelne Instrumentengruppen allein beginnen ließ. Zum Schluß spielte man ein Menuett aus der Oper „Moskowitzen“, einer Komposition des Vortragenden. Auch hier zeigte sich Dr. Burkhardt als großer kompositorischer Künstler, der bei seinem Kolorit die einfache starke melodische Linie abseits aller Neuentwickelte liebt.

Doch der Beifall bei solch geläufigem Redner und solcher Eigenart des Stosses stort und überaus heralisch war, setzt zum Schluß nur noch der Form halber verzeichnet.

— Aue (Sachsen). Die Stadt Aue I. C. führt nach einer Besitzung des Ministeriums des Innern künftig die Bezeichnung „Aue (Sachsen)“.

— Filmvortrag Bengt Berg. Ueber „Die letzten Adler“ spricht dienen Freitag, 20 Uhr, im Gewerbeverein der berühmte schwedische Schriftsteller Bengt Berg, worauf wir wiederholst unter Hinweis auf die Anzeige in der heutigen Nummer aufmerksam machen.

— Alte Matratzen, Sofas und unbrauchbare Wohnungseinrichtungsgegenstände werden von jetzt ab in der städtischen Entsorgungsanstalt, Fabrikstraße 6, durch Verbrennen beseitigt. Die Abgabe kann von jedermann erfolgen. Für das Verbrennen werden nur geringe Gebühren berechnet. Minderbemittelten werden Kosten für das Verbrennen nicht in Rechnung gebracht. Auf die überab im amtlichen Teile erlassene Ratsbekanntmachung wird verwiesen.

— Schwerer Unfall. Am Dienstag gegen 7 Uhr abends ereignete sich ein schwerer Unglücksfall, als eine Radfahrerin von der Steinstraße zum Terrassenhäuschen in Richtung Carolabrücke einbog. Sie wurde von einem Auto überfahren und mit schweren Kopfverletzungen zu der in der Nähe befindlichen Sanitätswache gebracht. Der Fahrer zog vor dem Zusammenstoß die Bremsen so stark an, daß der Wagen sich vollständig gegen die Fahrbahnseite stellte und ein Reifen platzierte.

— Fremde in Dresden. Im Hotel Europa Hof sind eingetroffen: Professor E. Heidecker, Darmstadt; Graf Alexander von Hohenlohe-Schillingsfürst; Durchlaucht Prinz Karl Gottfried von Hohenlohe-Langenstein; Graf A. von Wittenau, Hohenbärm; Baron Max von Oppel, Wildbrunn; Professor Friedrich Dessoer, Frankfurt.

— Die Strichholzbahn von Bad Schandau zum Lichtenhainer Wasserfall, die bis zum 2. November nach dem bisherigen Fahrplan aufrechterhalten worden ist, wird darüber hinaus bis zum 12. November provisorisch viermal am Tage verkehren. Die Wagen fahren 7,25, 10,30, 12,25 und 13,25 Uhr von Bad Schandau zum Lichtenhainer Wasserfall und treffen 8,17, 11,25, 12,17 und 13,17 Uhr wieder in Bad Schandau ein.

### Lohnrichtlinien für Hausangestellte

Vom Arbeitsamt Dresden wird uns geschrieben:

Durch die Erhöhung der Beiträge für die Arbeitslosenversicherung ändern sich auch bei den Hausangestellten die Anträge an den sozialen Abgaben. Nach den vom Arbeitsamt Dresden früher aufgestellten Lohnrichtlinien für Hausangestellte ist der Bar- oder Nettolohn sowie der Gesamt- oder Bruttolohn für die einzelnen Kräfte in Haushaltungen folgender:

Barlohn Arbeits-Gesamtlohn (Netto-L.) neheimer (Brutto-L.)			
Jugendliche, schulpflichtig,			
mit Vorlehrinissen, 16 bis 17 J. 20.—	6.80	26.90	
Haussmädchen mit Kochlehrinissen			
bis 20 Jahre . . . . .	30.—	6.80	26.80
über 20 Jahre . . . . .	35.—	8.88	43.88
Alleinmädchen mit selbst. Kochen . . . . .	40.—	8.88	48.88
Stüden, Köchinnen . . . . .			
Wirtschafterinnen f. H. Haushalt)			

Näherte Auskünfte werden jederzeit gern vom Arbeitsamt Dresden, Amts 2410, erteilt. Besonders wird darauf hingewiesen, daß die Beiträge für die Sozialversicherung anteilig vom Arbeitgeber und Arbeitnehmer zu tragen sind. Der Arbeitnehmeranteil, der im obigen Gesamtlohn mit enthalten ist und den die Hausangestellten zu tragen hat, beträgt in der Krankenversicherung zwei Drittel, in der Arbeitslosen- und Invalidenversicherung je die Hälfte der gesetzlichen Beiträge.

### Kleine Kirchliche Nachrichten

— Evangelisch- und Andreaskirche. Heute 19.30 Uhr im Ausstellungspalais zur Nachfeier des Würzburger Jubiläums des Tabernakelvereins vereinabend mit Konzert, Kinderrägen und Ansprachen. Eintritt frei.

— Erlöserkirche. Heute 20 Uhr liegt im Gemeindesaal, Marienburgstraße 5, der bekannte christliche Arbeiterdichter Gregor Boleslawski unter seinen Werken unter dem Thema: „Der Wanderer im Licht“. Der Abend wird umrahmt von musikalischen Darbietungen.

### Tuch-Pörschel

das Spezialhaus für Herren-, Damen- und Futterstoffe

Scheffelstr. 21 :: Tel. 13725

### Kunst und Wissenschaft

— Dresdner Theaterspielplan für heute. Opernhaus: „Der Freischütz“ (168). Schauspielhaus: „Journalist über Bord“ (8). Libertétheater: „Puccini“ (8). Residenztheater: „Der Soldat der Marie“ (8). Die Komödie: „Das Konto X“ (140). Centraltheater: „Der Garewitsch“ (8).

— Freilichtaufführung. Heute 19.30 Uhr: Konzertabend der Gesellschaft für Literatur und Kunst im Belvedere. Um 8 Uhr: im Palmengarten des Dahmen-Quartett; im kleinen Kaufmannssaal Klavierabend Gomaleja. Um 9.30 Uhr im Bristol: Goethegesellschaft (Vortragabend Engelmann).

— Violinabend Elman. Mischa Elman, der weltberühmte Geiger, spielt nur einmal, und zwar nächsten Montag (10.), 8 Uhr im Vereinssaal. Das Programm versieht: Violinontos Bach, Noches O-Woll, Meisterspiele A-Moll, Brahms Sonate D-Moll, Mischa Elman, Wienlaiki Souvenir de Moscou. Karten bei Ries.

— Dresdner Rüntzen abwärts. Der „Paulus“ von Mendelssohn wurde in Annaberg 1. Gruppe, unter Leitung von Konzertmeister Franz Reumann mit Erfolg aufgeführt. Von Dresdner Rüntzern wirkten mit: Lotte Schröder, Eva Weheler, Karl Binner.

— Operngemeinschaft Trier-Saarbrücken. Die Verhandlungen, die zwischen den Stadtkörpern Saarbrücken und Trier über die Operngemeinschaft der beiden Städte gepflogen wurden, sind, haben jetzt zu dem Ergebnis geführt, daß das Stadtkörper Saarbrücken eine Reihe von Opern- und Operettenvorstellungen in Trier geben wird.

— Tonkünstlerfest in

## Der Abschluss des Genseer Verbandsbildungsums

Den Abschluss des fünfzehnjährigen Jubiläums des Genseer Verbandes bildete am Dienstagabend eine großangelegte Feier in den Räumen des Städtischen Ausstellungspalastes. Hinterher hatten sich außer hunderten alter Genseer als Ehrengäste alle Herren wieder eingefunden, die bereits am Festkurs im Saal des Rathauses teilgenommen hatten. Der Festpräsident und 2. Vorsitzende der Sektion Dresden, Milder, begrüßte die Versammlung und wünschte allen Teilnehmern einige frohe vergnügte Stunden. Ehrenpräsident Dr. Lange von der Dresdner Sektion gedachte des leider erkrankten Gründers der Sektion Valentia, dem er ehrbare Worte widmete. Der Genseer Verband sei immer bestrebt gewesen, über die reine Berufsbildung seiner Mitglieder hinaus aus ihren Persönlichkeiten zu machen, die auf der ganzen Welt ihren Pokalen ehrenvoll auszufüllen vermöchten. Der Redner erinnerte an die vielen verdienten Männer, die aus der Sektion Dresden hervorgegangen sind, an einen Poppe, den Gründer der Hotellschule, einen Haensch, Ebner und viele andere, die ihr Bestes für den Verband gegeben hätten.

Die besten Männer des Gesamtverbandes habe seit die Dresdner Sektion hervorgebracht.

Das möge die Jugend nie vergessen. Man widmete hierauf den Verstorbenen eine Minute schwiegenden Gedenkens, worauf der Redner seine kleinen Wünsche für die zweite Hälfte des Jahrhunderts aussprach und mit einem Hoch auf den Verband schloß. Kreishauptmann Buck überbrachte die Grüße und Wünsche des Oberbürgermeisters Blasius und der Stadtverwaltung. Präsident Hofmann-Wien sprach für Österreich. Außerdem sprachen die Vertreter zahlreicher auswärtiger Sektionen. Große Freude bereitete der Versammlung das Emporlaufen des guten Genseer Geistes aus Rauch und Feuer auf der geschmückten Bühne. Dieser sprach unter Entfaltung sämtlicher Banner der auswärtigen Sektionen einen Prolog, der in eine Ovation für den Verband ausführte. Hochreiche Begrüßungstelegramme und -schreiben wurden bekanntgegeben. U. a. verlas Bezirkssekretär Jahr einen Brief des Sektionsgründers Valentia. Bei Konzert und Tanz blieb man noch viele Stunden fröhligemut bei einander.

\* \* \* **Lichtbild und Film im Freistaat Sachsen.** Strahlisch fand in Dresden die Hauptversammlung des Sächsischen Landesverbands zur Förderung des Bild- und Filmmewens (Sächsische Landesbildstelle) statt. Der Vorsitzende, Studienrat Dr. Schimmele, Dresden, eröffnete zugleich als Leiter der Sächsischen Landesbildstelle den Bericht über das 6. Geschäftsjahr, aus dem folgendes hervorgeht: Der Verband besteht zur Zeit aus 278 zum Teil für verschärflichen Mitgliedern (Gemeinden, Bezirksverbänden, Bezirksbildstellen, Schulen, Bildungsvereinen, Volkshochschulen, wissenschaftlichen Instituten usw.). Außer der Landesbildstelle dienen noch 57 Bezirksbildstellen der Versorgung des Landes mit Lichtbildern und Filmen. Da das Vorführen von Filmen in den Schulen besondere technische Vorkenntnisse voraussetzt und an die Ableitung einer staatlichen Prüfung gebunden ist, veranstaltete die Landesbildstelle 1929 wiederum einen Ausbildungskursus, durch den sich die Zahl der durch die Landesbildstelle vorgebildeten Lehrer auf 707 erhöhte. Die Sammlungen der Landesbildstelle erfuhrten im Berichtsjahr wiederum Zuwachs, so daß gegenwärtig das photographische Landesarchiv aus 14 853 photographischen Urkunden, die Lichtbildsammlung aus 28 528 Diapositiven, die Filmsammlung aus 105 000 Meter Film besteht, die rege und im ganzen Lande für Schul- und Bildungs Zwecke benutzt wurden. Nach Erstattung des Kassenberichtes durch den Schatzmeister, Berufsschullehrer Bassa, Dresden, wurde der Vorstand entlastet und beauftragt, die Geschäfte bis 31. März 1931 weiterzuführen. Nach diesem Tage wird die Landesbildstelle nach einstimmigem Besluß der anwesenden Mitglieder als rechtssäfige Stiftung weiter tätig sein, da die ursprünglich ins Auge gesetzte Verstaatlichung zur Zeit nicht möglich ist.

Der Allgemeine Rabatt-Sparverein Groß-Dresden hält zur Zeit nachmittags und abends Werbeveranstaltungen im Dampfschiffshotel Blasewitz ab. Die Leitung des Ganzen liegt in den Händen von Robert Stendel. Eine Haushaltausstellung mit Sofiproben bringt Waren aller Art, vom Tee und Kakao über Wäsche und Seidenstoffe bis zum Waschsaft und zum neuesten Bohnenpulpa. Die Aussteller sind teils Mitglieder des Vereins, teils Markenfirmen, unter denen die bekanntesten fast alle vertreten waren. Für den künstlerischen Teil der Veranstaltung zeichnete Hans Dresel, der sich als Ansager, Humorist und Verwandlungskünstler produzierte. Christa Burgaß und Claus Hermann sangen am Montag Lieder und Fritz Schulz vom Ballett der Staatsoper sowie zwei Mitglieder des Kinderballetts erfreuten durch Tanzduette. Gundisus Töter begründete den Sinn der Werbevorteile damit, daß man dadurch die Hausfrauen den Geschäften des Vereins näherbringen und zugleich die Ziele des Vereins darlegen wolle. Der Allgemeine Rabatt-Sparverein habe eine andere Basis als

erwartet gerade von der mechanischen Unterhaltung und dem Fernsehen einen neuen Auftrieb des eigenlichen Schautheaters, das die neuen technischen Mittel in sich aufnehmen und vervollkommen wird. Cochran selbst glaubt, in drei Jahren so weit zu sein, ein solches Traumtheater in London hinstellen zu können.

\* \* \* Ein Tonfilm der Comédie Française. Das französische Unterrichtsministerium hat seine Genehmigung dazu erteilt, daß die Comédie Française eine ihrer klassischen Aufführungen als Tonfilm herstellen darf. Dieser Verlust kommt geradezu einer Revolutionierung der Aufführung der französischen Bühnen nahe, die ihren Institutionen bisher untersagt hatte, überhaupt zu filmen.

\* \* \* Eine Beleidigungsklage Berliner Professoren wegen Infekten. Das Deutsche Entomologische Institut der Kaiser-Wilhelm-Gesellschaft zu Berlin-Dahlem war vor einigen Tagen der Gegenstand einer Bekleidungsklage, die zwischen zwei hervorragenden Forschern, dem Begründer und Direktor des Entomologischen Instituts und dem Kurator des Zoologischen Museums der Berliner Universität, verhandelt wurde.

Es war nach den Berichten eines Beteiligten eine Eifersucht, die im Interesse des Ansehens der deutschen Forschung völlig unverständlich ist, weil nicht gerade Großjährigkeit die Ursache dazu war. Das britische Museum hatte an das Kaiser-Wilhelm-Institut ein Anseh gefordert, über das es Auskunft haben wollte. Dieses Anseh wurde nun dem Zoologischen Museum der Berliner Universität überreicht, das aus diesem Gebiete hervorragend und vornommlich geleistet wird. Der Direktor des Museums war empört, daß die englischen Gelehrten sich nicht an ihn, sondern an das Entomologische Institut gewandt hatten, und ließ sich daraufhin angeblich zu einigen beleidigenden Neuerungen über den Leiter und Begründer des Entomologischen Instituts hinreißen. Durch diesen Prozeß und die internationalen Beziehungen der Wissenschaft zur Kenntnis der Deutschen gekommen, da die Anfrage des berühmten Britischen Museums bei dem deutschen Institut die unmittelbare Ursache des Streitfalls war. Zugleich kam dadurch zum Ausdruck, wie großes Ansehen das deutsche Entomologeninstitut der Kaiser-Wilhelm-Gesellschaft in der Welt genießt. Tatsächlich wird es von den meisten wissenschaftlichen Instituten der Welt in schweren Angelegenheiten der Insektenkunde um Rat gefragt, und die seltenen Insekten werden sogar nach Amerika und Australien, nach Afrika und Asien gelegentlich verschickt, um den Forstern der fernsten Erdteile als Studiumsmaterial zu dienen. Das Entomologische Institut heißt mit Recht das "Haus der 150000 Insekten", denn über diese gewaltige Zahl von verschiedenartigsten Lebewesen verfügt die Anstalt, die vor un-

den übrigen Sparvereine. Die Mitglieder bleiben freie Kaufleute, da der Verein keine Gewerbehaft ist. Die häufige steigende Mitgliederzahl beweist, daß die Bekrebungen des Vereins sie mit den Wünschen der Kleinbürger decken. Der Redner verbreitete sich dann über das Budget an.

Der Allgemeine Rabatt-Sparverein bekämpft es auf das entschiedenste, da die Ware dadurch nur unndig versteuert werde. Einige Zahlenbeispiele belegen diese Behauptung. Das höchste Ziel des Allgemeinen Rabatt-Sparvereins, so schloß der Redner, sei und bleibe der Dienst am Kunden.

— **Hohes Alter.** Am Freitag feierte Frau Friederike verm. Ackermann, Dresden-A., Lindenstraße 29, ihren 85. Geburtstag. — Der Berliner Straße 62, wohnende Weihenbücher, L. R. Hermann Schurz, 57 Jahre Vorsitzender der Dresdner Nachrichten, beging heute seinen 85. Geburtstag.

— **Dresdner Volksschule.** Hier am Sonntag 10 Uhr im Schauspielhaus stattfindende Veranstaltung Neue Musik — Paul Kron — von Willyos "Der arme Matrosen" mit Elsa Stünzner, Gallarini, Dietrich, Höhne; von Hindemith "Santa Claus" mit Martha Fuchs, Elsa Stünzner usw.; musikalische Zeitung: Paul Kron. Regie: Alois Wieland. Orchester: der D. S. R. — erbauen Mitglieder Karten in beschränkter Zahl in der Geschäftsstelle, Schloßstraße 34/36, 2.

— **Das Olympia und das Roxy,** deren Kommen angekündigt ist, sind schon seit langem als Dazzowischer ersten Ranges bekannt.

Dieses Ensemble besteht jetzt aus 20 Musikern, dabei Humoristen, Schauspieler, Sänger, Tänzer, die am Dienstag, dem 11. November, im Gewerbehaus auftreten.

— **Junge Landsmannschaft Dippoldiswalde.** Heute 20 Uhr Jahresversammlung im Vereinsheim Restaurant zur Bürgerweide, Ecke Cornmarkt. — Sonntag 17 Uhr Trefpunkt Postplatzautomat zur Gründungsfeier der Wölfiner in der Kaufmannschaft.

\* \* \* **Oberhau.** Der Wächter Nr. 81 der Dresdner Polizei und Schlesisch-Oberschlesische beobachtete Montag abend kurz nach 21 Uhr auf seinem Rundgang an der Böckauer Straße Karrenhunten aus der Ecke eines Fabrikbetriebes. Da die benachbarten Betriebe stark gefährdet waren, veranlaßte er die Alarmierung der Feuerwehr, die bis gegen 22 Uhr daselbst beschäftigt war.

## Aus Dresdens Lichtspielhäusern

### Ein Tango für Dich!

#### Lichtspiele Freiberger Platz

Die reizende Tonfilm-Operette: "Ein Tango für Dich" von Walter Reich, Musik von Robert Stoltz, ist jetzt in dem geräumigen Lichtspielhaus des Dresdner Westens zu sehen und zu hören und hat auch dort gleich bei der Erstauflage ein ausverkauftes Haus erzielt. Das ist begreiflich, nicht allzu häufig begegnet man in einem Tonfilm einer so glücklichen Vereinigung aller Faktoren, die der Mensch gefallen: einer hübsch erfindenen, durchaus anständigen Handlung, einer glanzvollen Ausstattung mit dem abwechslungsreichen Schauspiel einer großen Kabarettbühne, einer Darstellung durch die beliebtesten Filmkünstler und einer technischen Höhepunkte der Wiedergabe von Ton, Wort und Bild wie in diesem Tonfilm des Deutschen Lichtspiel-Syndikats. Was Goya v. Bolvar als Regisseur aus dem Manuskript, aus der einschmeichelnden Stolzischen Schlagermusik und aus den Darstellern — es seien nur Willi Fort, Fee Malte, Ernst Berndes, Oskar Karlweiss, Paul Otto und die hünenhafte Anne Goerling genannt — herausgeholt hat, verdient rückhaltslose Anerkennung. Der "Tango für Dich" verzögert zwei höchst angenehme, harmlos erheiternde Abendstunden, um so mehr, als auch das Beiprogramm (DTS-Wochenblatt und ein Kulturfilm über Badeluren) für ge- diegene Unterhaltung sorgt.

### Tundvoal

#### Kirchnerhof-Lichtspiele

Bei Hanns Heinz Ewers, dessen gleichnamiger Roman den Namen für den Film gegeben hat, handelt es sich um die operative Abwechselung der Geschlechter — eine Frau wird in einen Mann verwandelt. Daneben gibt es noch viele andere abenteuerliche Dinge, eine Fülle der Gesichter, interessante Menschen, bunten Wechsel des Geschehens. Trotzdem von der Phantastik der Vorlage kaum etwas dem Film geblieben ist, ward er doch ein recht spannendes und interessantes Bild einer Liebesgeschichte dank der Regie des Dr. Hoffmann-Harnisch und der Darstellung durch Camilla Horn und Paul Wegener. — Jan liebt seine Cousine Andrea; ihre Großmutter begünstigt eine Heirat. Doch Jan will sich noch nicht binden, er reist ab. Die sinnlich Erregte rächt sich an ihm, indem sie den robusten Waldhüter ihres Schlosses zu einem Kuss verführt, doch wird sie von ihm vergewaltigt und von der Großmutter ins Kloster verbannt. Von da entflieht sie zu Jan nach Paris, mit dem sie wieder zusammenlebt. Als Jan von ihrem Schicksal hört, verläßt er sie wieder. Sie stürzt sich ins Wasser, wird aber von einem Professor gerettet, der sie überredet, ihr Leben der Wissenschaft von der Transplantation zu opfern. Abermals befreit, werden die Liebenden endlich eins. Camilla Horn macht das kleinen märchenhaften Scheen mit dem Wachtelektrone sichtbar. Paul Wegener stellt den wie in "Alraune" in seine fixe Idee verrannten Professor dämonisch genug dar. Bildtechnisch in der Film hervorragend. Heute nachmittag das Märchen "Frau Holle".

geschr. 20 Jahren von dem jungen Direktor, Dr. Walter Horn, begründet und zu dem bedeutendsten Forschungsinstitut auf diesem Gebiete ausgebildet wurde.

\* \* \* **Museum für Hoffmann von Fallersleben.** Dem Dichter des Deutschlandliedes, Hoffmann von Fallersleben, wird seitens der Stadt Fallersleben jetzt im dortigen Schloß in einigen Räumen ein Museum errichtet werden. Darin sollen die im vorigen Jahre erkannten Originalschriften aus dem Nachlaß des Dichters und sonstige Erinnerungen an ihn, u. a. auch aus Helgoland, Aufnahme finden und der Allgemeinheit zugänglich gemacht werden. Bei dieser Gelegenheit wird an alle Freunde des Dichters die Bitte gerichtet, etwa vorhandene Briefe oder sonstige Erinnerungen dem Museum oder dem Dichter gepflegt werden, soll in die Obhut der Stadt Fallersleben übergehen.

\* \* \* Eine Beleidigungsklage Berliner Professoren wegen Infekten. Das Deutsche Entomologische Institut der Kaiser-Wilhelm-Gesellschaft zu Berlin-Dahlem war vor einigen Tagen der Gegenstand einer Bekleidungsklage, die zwischen zwei hervorragenden Forschern, dem Begründer und Direktor des Entomologischen Instituts und dem Kurator des Zoologischen Museums der Berliner Universität, verhandelt wurde.

Es war nach den Berichten eines Beteiligten eine Eifersucht, die im Interesse des Ansehens der deutschen Forschung völlig unverständlich ist, weil nicht gerade Großjährigkeit die Ursache dazu war. Das britische Museum hatte an das Kaiser-Wilhelm-Institut ein

Anseh gefordert, über das es Auskunft haben wollte. Dieses Anseh wurde nun dem Zoologischen Museum der Berliner Universität überreicht, das aus diesem Gebiete hervorragend und vornommlich geleistet wird. Der Direktor des Museums war empört, daß die englischen Gelehrten sich nicht an ihn, sondern an das Entomologische Institut gewandt hatten, und ließ sich daraufhin angeblich zu einigen beleidigenden Neuerungen über den Leiter und Begründer des Entomologischen Instituts hinreißen. Durch diesen Prozeß und die internationalen Beziehungen der Wissenschaft zur Kenntnis der Deutschen gekommen, da die Anfrage des berühmten Britischen Museums bei dem deutschen Institut die unmittelbare Ursache des Streitfalls war. Zugleich kam dadurch zum Ausdruck, wie großes Ansehen das deutsche Entomologeninstitut der Kaiser-Wilhelm-Gesellschaft in der Welt genießt. Tatsächlich wird es von den meisten wissenschaftlichen Instituten der Welt in schweren Angelegenheiten der Insektenkunde um Rat gefragt, und die seltenen Insekten werden sogar nach Amerika und Australien, nach Afrika und Asien gelegentlich verschickt, um den Forstern der fernsten Erdteile als Studiumsmaterial zu dienen. Das Entomologische Institut heißt mit Recht das "Haus der 150000 Insekten", denn über diese gewaltige Zahl von verschiedenartigsten Lebewesen verfügt die Anstalt, die vor un-

## Nachrichten aus dem Lande

### Deutschnationaler Tagung

Plauen. Der Landesverband Sachsen-Süd der Deutschnationalen Volkspartei hielt hier einen Parteitag ab, der von den Ortsgruppen stark besucht war. Justizrat Beutler (Chemnitz) führte aus, die Wahlen hätten gezeigt, daß die Gegnerschaft gegen den Youngplan ungeheuer zugegangen ist. Das Ziel der Deutschnationalen ist, mit den Nationalsozialisten zusammen die Macht zu erlangen. Der Blick müsse nicht nur auf Beseitigung des Youngplans, sondern auch des Berliner Vertrags gerichtet sein. Zur gegenwärtigen Lage betonte Reichstagsabgeordneter Dr. Doebring, daß die deutsch-nationale Fraktion sich entschieden gegen eine Inanspruchnahme des Youngplanatoriums wende. Auch er trat für ein Zusammearbeiten mit den Nationalsozialisten in allen Fällen ein, wo der Marxismus einen Vorstoß unternehme. Landtagsabgeordneter Siegert stellte fest, daß sich in der sächsischen Politik nichts geändert habe. Die Deutschnationalen seien Gegner einer geschäftsführenden Regierung. In der Zentralhalle fand am Abend eine öffentliche Kundgebung statt, bei der Reichstagsabgeordneter Dr. Doebring die Festrede hielt.

### Grundsteinlegung für das Meißner Krematorium

Meissen. Auf dem Friedhof an der Rosener Straße fand die feierliche Grundsteinlegung zum Meißner Krematorium statt. An der Feier nahmen außer den Spitäler der sächsischen und kirchlichen Behörden auch Vertreter verschiedener auswärtiger Feuerbestattungsorganisationen teil. Die Kosten für den Bau werden sich auf etwa 170 000 Reichsmark belaufen.

### Der Tod im Badezimmer

Switau. Die 24 Jahre alte Charlotte Weiß wurde im Baderaum in der mit Wasser gefüllten Badewanne tot aufgefunden. Anscheinend war der Tod durch Ertrinken infolge Herzschlags eingetreten.

### Im Beruf tödlich verunglückt

Nochz. Der Arbeiter Paul Siebert aus Nossau verunglückte bei Ausübung seines Berufes in den Sandwerken der Firma Knack in Biesern. Mehrere Arbeiter waren mit dem Entleeren eines Wagons auf den Schienen beschäftigt. Plötzlich warf ein Hebel Siebert vor die Vore auf die Schienen. Er erlitt dabei so schwere Verletzungen, daß der Tod auf der Stelle eintrat.

### 80. Geburtstag

Gitter. Der hier im Ruhestand lebende Pfarrer Grunewald, der früher 40 Jahre lang in Neusalza amtierte, begegnet seinen 80. Geburtstag. Der alte Herr, der im Krieg 1870/71 im 107. Inf.-Reg. als Einjährig-Freiwilliger stand, wurde durch ein Glückwunschkreis des Reichspräsidenten von Hindenburg nebst Bild mit eigenhändiger Unterschrift erfreut. Auch das Landeskonsistorium übermittelte telegraphisch seine Glückwünsche.

## Vereinsveranstaltungen

— **Verein Juarillier.** Heute 20 Uhr 41. Gründungsfeier im Kleinen Bad. — Sonntag 9. November 15 Uhr Jahresversammlung im Johanneshof. Zu beiden Veranstaltungen wird um rege Beteiligung der Kameraden gebeten.

— **Militärveteranen ehem. 1833.** Heute 20 Uhr Monatsversammlung in der Bärenschänke.

— **Sektion Berlin des D. n. D. Alpenvereins.** Heute 20 Uhr, Gewerbehaus, Porträt Professor Dr. Martin Grothe: "Sommerreise in Savoyen". Eintritt nur mit Eintrittskarte. Mitgliedskarte vorzeigen. Sonntag: a) Wandertour, Michael Schneibler, Abfahrt 6.10 Hauptbahnhof, Sonnabend 10.00 Bahnhof, Sonnabend 11.00 Hauptbahnhof, Sonnabend 12.00 Bahnhof, Sonnabend 13.00 Hauptbahnhof, Sonnabend 14.00 Bahnhof, Sonnabend 15.00 Bahnhof, Sonnabend 16.00 Bahnhof, Sonnabend 17.00 Bahnhof, Sonnabend 18.00 Bahnhof, Sonnabend 19.00 Bahnhof, Sonnabend 20.00 Bahnhof, Sonnabend 21.00 Bahnhof, Sonnabend 22.00 Bahnhof, Sonnabend 23.00 Bahnhof, Sonnabend 24.00 Bahnhof, Sonnabend 25.00 Bahnhof, Sonnabend 26.00 Bahnhof, Sonnabend 27.00 Bahnhof, Sonnabend 28.00 Bahnhof, Sonnabend 29.00 Bahnhof, Sonnabend 30.00 Bahnhof, Sonnabend 31.00 Bahnhof, Sonnabend 32.00 Bahnhof, Sonnabend 33.00 Bahnhof, Sonnabend 34.00 Bahnhof, Sonnabend 35.00 Bahnhof, Sonnabend 36.00 Bahnhof, Sonnabend 37.00 Bahnhof, Sonnabend 38.00 Bahnhof, Sonnabend 39.00 Bahnhof, Sonnabend 40.00 Bahnhof, Sonnabend 41.00 Bahnhof, Sonnabend 42.00 Bahnhof, Sonnabend 43.00 Bahnhof, Sonnabend 44.00 Bahnhof, Sonnabend 45.00 Bahnhof, Sonnabend 46.00 Bahnhof, Sonnabend 47.00 Bahnhof, Sonnabend 48.00 Bahnhof, Sonnabend 49.00 Bahnhof, Sonnabend 50.00 Bahnhof, Sonnabend 51.00 Bahnhof, Sonnabend 52.00 Bahnhof, Sonnabend 53.00 Bahnhof, Sonnabend 54.00 Bahnhof, Sonnabend 55.00 Bahnhof, Sonnabend 56.00 Bahnhof, Sonnabend 57.00 Bahnhof, Sonnabend 58.00 Bahnhof, Sonnabend 59.00 Bahnhof, Sonnabend 60.00 Bahnhof, Sonnabend 61.00 Bahnhof, Sonnabend 62.00 Bahnhof,

# Vom alten und neuen Trachau

Verlässt man, landwärts fahrend, an der Haltestelle „Goldenes V am m“ die Straßenbahnlinie 15, so fällt unwillkürlich der Blick auf eine noch ganz dörflich anmutende Straße —

## Alttrachau.

Gleich eingangs steht ein altes Häuschen mit der Giebelanschrift „klein, aber mein“. Erbaut um 1784. Die weißgeklinkerten Mauern schwimmen wie frische Leinwand, zwischen den grün gestrichenen Fäden blühen die Glasscheiben — ein ungemein freundlicher Anblick. Fast 200 Jahre steht dieses Gebäude; was würde es wohl alles erzählen, wenn es

dieses Stadtteiles. Mehrmals im Jahre finden hier, unweit des brausenden Großstadtbetriebs, schlichte, eindrucksvolle Gedenkfeiern statt, umrahmt von Chorgesang, Musik und kurzen Ansprachen.

Wendet man sich der Gaustraße zu, so bietet sich dem Auge ein wunderbares Landschaftsbild. Weit schweift der Blick auf die Löbauer Alpen.

Auf der anderen Seite, im Elbtal, ragen die zwei weißen Schornsteine des Pumpwerkwerkes Niederwartha in die Luft. Ehe wir die Eisenbahnunterführung zur Industriestraße

sehnen. Der Bauer bestellte noch seinen Acker. Über die Stadt dehnt sich unaufhörlich aus, Raum wird gebraucht. So wurden die Bauern letzten Endes gezwungen, ihren Heimatort an Baugesellschaften zu verkaufen. Doch — was dem Landwirt sein Leid, ist dem Städter sein Freud'. Tausende von Wohnungssuchenden finden ein eigenes Heim, nachdem sie jahrelang als Untermieter ein gedrücktes Dasein fristen muhten. Seit Tagen rollen unaufhörlich Möbelwagen durch die einst ländliche Stille.

Über 2000 Wohnungen sind hier im Entstehen begriffen. Reichlich 200 davon sind bezugsfertig!



Phot. Paul Volkmann

200 Jahre altes Haus Alttrachau Nr. 3

sprechen könnte! Nebenan reihen sich noch alte Bauerngehöfte aus dem 18. Jahrhundert. Zum großen Teil sind es noch Wirtschaftsgebäude mit anschließenden Wäldern, Feldern, Wiesen- und Friederichshäusern. Aber auch die Industrie hat sich hier bereits Zutritt verschafft. Autogaragen, Speditionsgeschäfte u. u. sind darin untergebracht.

## Der ehemalige Dorfplatz

ist in sorgfältig gepflegte Anlagen mit einem Springbrunnen in der Mitte ungewandelt. Hier ist zur warmeren Jahreszeit das Reich der Kinder. Und abends, wenn das Dorf schon in Ruhe dasiegt, versammeln sich hier die Alten und erzählen, dabei ihr Fleischen schwatzen, von vergangenen, besseren Zeiten. „Ja, wie war es damals, als wir noch Jungens waren? Weit und breit dehnten sich noch die Felder aus...“

Wie schön ist es aber erst, wenn man nichts, den sternendekorierten Himmel über sich, bei Mondchein durch diese stille Weide geht! Nur manchmal hört man noch einen Ruf in den Wäldern und Höfen, irgendwo vielleicht das Knurren eines Scheinturmes, zuweilen auch den türzigen Anschlag eines Hundes oder das Miauen einer Kätzchen. Und an besonders schönen Sommerabenden vernimmt man mitunter sogar ein lustiges Kreischkoncert.

## Bon der Heimatliebe der Trachauer

findet das Herz mit Blumen geschmückte Ehrenmal zum Gedanken der im Weltkriege gefallenen Väter und Söhne

durchwandern, schauen wir nochmals zurück auf das alte, liebe Trachau. Zu beiden Seiten der Gaustraße liegen zahlreiche Gärten mit Wassergarten.

Die alten Schindeldächer schillernd wie silbergrauer Samt, die Blätter des Efeus, die die Wände überponnen haben, hängen wie Schatten an den weißen Mauern; aber im Hintergrund leuchten auf den Neubauten der Guts-Muths-Straße die fröhlichen Siegel wie Metall in der Rotglut...

## Jenseits der Industriestraße erblickt man eine ganz neu entstehende Vorstadt.

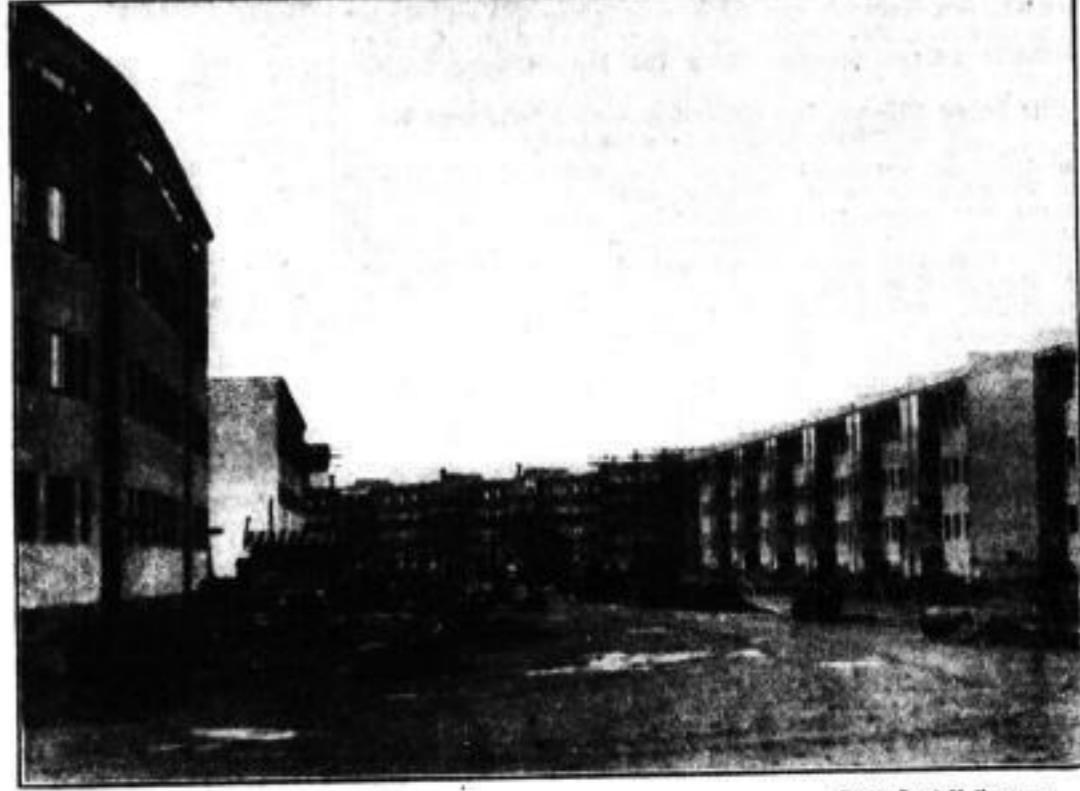
Vieles hat sich in Trachau in der letzten Zeit geändert. Zuerst fällt die 1929 in eigenartigem Stil gebaute Apostelkirche mit anschließendem Pfarrhaus ins Auge. Außerdem ist in diesem Jahre ein Anbau zur 40. Volkschule an der Apostelstraße eingeweiht worden.

Vor einigen Jahren wurde der Wunsch nach eigener Schule vielen erfüllt dadurch, daß man Eigenheim mit Gärten auf der Aachener Straße errichtete. Infolge eines Geldnot war man gezwungen, „wirtschaftlicher“ zu bauen, d. h. man schuf wieder

## ganze Straßenzüge mit aneinandergereichten Häusern.

Wie sehr verändert hat sich hier das Städtebild!

Vor knapp zwei Jahren standen an der heutigen verlängerten Opernkußstraße noch wogende Getreide-



Phot. Paul Volkmann

Das neue Trachau — Blick von der Apostelkirche

Die breit angelegte Opernkußstraße führt in einem Bogen zur Industriestraße. Vor den Häusern werden an der Südseite breite Gärten angelegt. Wohnloggien aus Glas reichen vom Boden bis zum Dach. Die streng rhythmische Straßenfront wirkt dadurch ausgelockert.

Doch nicht genug damit. Der Alten unserer Stadt hat man auch gedacht. Im Günzheim ist ein neues siebentes Grundstück im Bau. Auf der Schuhhofstraße sind bereits Anfang dieses Jahres eine ganze Reihe Zweifamilienhäuser mit anschließenden Gärten begangen worden. Auch in der Aachener Straße ist eine ganze Straßenfront von Neubauten entstanden. Für Autos und Motorräder sind in der Nähe der Neubauten heizbare Autogaragen vorhanden.

Aber immer noch ist freies Gelände zu sehen. In den nächsten Jahren wird auch dieses bebaut werden, und so ist dann im Nordwesten Dresdens

## die neueste und schönste Vorstadt

geschaffen worden.

Trotz allem aber wird Trachau durch den in wenigen Minuten erreichbaren Wald und die anlässigen Gärten, die sich nach ihren Aussagen nicht so leicht verdrängen lassen wollen, vorläufig seinen ländlichen Charakter behalten. P. V.



„Das Ronto X“  
Lustspiel von Rudolf Bernauer und Rudolf Oesterreicher in der „Komödie“

Thea Thiele (Ulla)  
Erich Stedler (Dr. Schiller)  
Eduard Wenck (Rehnagl)

Phot. Ursula Richter

- 17.30: Pandgerichtsrat Dr. C. M. v. Holten: „Geldstrafe Strafrechtspflege.“
- 17.55: Die Autobiographie: Friedrich Wolff erzählt sein Leben.
- 18.20: Lieder. Gesungen von Else Agathe Holzer (Sopran); am Flügel: Julius Bürger.
- 18.40: Dr. Gerhard Erdmann und Leopold Schwarzschild: „Das Arbeitslosenproblem.“ Bekämpfung der Arbeitslosigkeit?
- 19.00: Wanderung durch das musikalische Wien. Monolog: Dr. Erich Horner. Mitwirkende: Emma von Etten (Sopran), Dr. Erich Horner (Monolog), Dr. Wilhelm Groiss und Walter Roussmann (auf zwei Flügeln).
- 20.30: Programm der Aktuellen Abteilung.
- 21.10: Alte Sommermusik. Ausführende: Das Kammertrio: Dr. R. Ernst Wolff (Cembalo), Reinhardt Wolf (Viola d'Amore), Eva Heitner (Viola da Gamba).
- 22.15: Weiternachrichten usw. — Anschließend: Aus dem Marmorsaal im Zoo: Wohlträumerei der Berliner Feuerwehr. Tanzmusik der Kapelle Otto Kermisch. — Als Einlage: Aus dem Sportpalast: Zum Jubiläumsfest der Sportpreise. Am Mikrofon: Alfred Braun.

## Königswusterhausen

- 9.00: Schullektur. Mit dem Mikrophon in einem Kabelverk. „Wie ein Überlebenskampf entsteht.“ Sprecher: Alfred Eichenbacher und Dr. Walther Roelle.
- 11.30: Landfrauentraiteur. S. Jacoby: „Die große Wäsche im ländlichen Haushalt.“
- 12.00 und 14.00: Schallplattenkonzert.
- 15.00: Kinderstunde. Helictas Gooss erzählt Märchen und Geschichten.
- 15.45: Frauenstunde. Anna Reumann: „Persönliche und berufliche Lebensgestaltung der Frau eins und jetzt.“
- 16.00: Pädagogischer Kurs. Prof. Erwin Baar, Praxis der Berufsschule. (Für Klassen der Nahrungsgewerbe.)
- 16.30: Übertragung des Nachmittagskonzertes aus Hamburg.
- 17.00: Seltene geplante Trios. Einführung: Edmund Weinhardt. Mitwirkende: Das Weinhardt-Pischlaff-Trio.
- 18.00: „Warum beläuft ich die Volksschule?“ (Dr. Else Hildebrandt und Partner.)
- 18.30: Hochschulkunst. Prof. Dr. Hans Reichenbach: „Das physikalische Weltbild der Gegenwart.“
- 19.00: Dr. Johannes Günther: „Deutsch für Deutsche.“
- 19.30: Stunde des Beamten. Dr. Böller: „Die wirtschaftliche Lage der Beamten in den europäischen Ländern.“
- 20.00: Dr. Walter Gross: „Röte der Zeit.“ Der Sebenraum des deutschen Volkes.
- 20.30: Aus Breisach: Zu Unterhaltung und Tanz. Die Kunskapelle unter Leitung von Franz Marholz.
- 22.15: Übertragung des Berliner Programms.

## Was wollen wir heute noch hören?

- 20.00: Sinfoniekonzert. (Münchner Gruppe.)
- 20.30: Internationales Konzert. (Budapest, Österreich, Polen, Belgrad, Tschechoslowakei.)
- 21.00: Heiterer Mittwoch. (Weidendeutsche Gruppe.)

**Nicht-Nahrung.** Nicht ist Leben! Dieser Ausdruck hat eine neue, überraschende Bedeutung erhalten. Ist es doch der Wissenschaft gelungen, die vorbeugende und heilende Wirkung der ultravioletten Strahlen auf Nahrungsmittel an übertragen. Konnte man bisher schon Kakao und Schokolade mit Recht als konzentrierte Sonnenenergie bezeichnen, so liegen im Ulvo-Kakao und in der Ulvo-Schokolade zweit Nahrungsmittel vor, die mit ihrem hohen Nährwert gleichzeitig die Wirkung der ultravioletten Strahlen vereinigen. Ulvo-Kakao und Ulvo-Schokolade sind ultra-violett bestrahlt und daher Anregungs- und Kräftigungsmittel allererster Ranges, die den Stoffwechsel der Zelle ungemein günstig beeinflussen. Ulvo-Kakao und Ulvo-Schokolade sind kaum teurer als unbestrahlte Fabrikate dieser Art.

## Rundfunkprogramme

Mittwoch, den 5. November

Mitteldeutscher Sender Dresden-Leipzig

- 10.30: Dienst der Hanofran. Martha Schmidt, Leipzig: „Blumenwelt im Doppelten.“
- 12.00: Mittagskonzert. Angetragen vom Leipziger Rundfunkorchester unter Leitung von Wilhelm Reitich.
- 14.30: Jugendkult. „Der Wolf und die sieben jungen Geißlein“, ein Hörspiel von Karl Höder (Hettstedt) und seinen Schülern. Für den Rundfunk bearbeitet von Kurt Arnold Hinzelin.
- 16.00: Prof. Walter Böhr, Leipzig: „Einführung in die graphischen Techniken.“ Skizzenkunst und Radierung.
- 16.30: Opernblätter. Mitwirkende: Das Leipziger Sinfoniorchester, Dirigent: Oskar Neber; Bertram Höhner, Leipzig (Sopran); Werner Schulte, Weimar (Tenor).
- 18.00: Richard Wagner: „Maria, das Buch vom Kinde.“ Sprecher: Gert Handorf, Dresden.

- 18.25: Italienischer Unterricht.
- 18.50: Aktuelle Wiertellunde.
- 19.05: Dr. Herbert Müller, Dresden: „Wege der Kapitalversorgung.“ Die Aufgaben der Großbanken bei der Kapitalvermittlung.
- 19.30: Uraufführung von Schallplatten.
- 21.00: Ein Abend in Sandouci. Mitwirkende: Annli Quistorp (Sopran), Dr. Erich Vogel (Cembalo), Dr. Hans Mignarcay (Violinist), Willi Preysig (Pfötz), Walter Grumböck (Flöte), Paul Prinz und Margarete Anton (Sprecher).
- 22.15: Zeitangabe usw. — Anschließend: Tanzmusik.

## Berliner Sender

- 7.00: Junge Gymnastik (Arthur Holt). — Anschließend: Krüppenkonzert.
- 9.00: Schullektur. (Übertragung aus Königswusterhausen.)
- 14.00: Schallplattenkonzert.
- 15.30: Dr. Annie H. Friedländer: „Aus der Praxis der Gebäreratung.“
- 15.45: Mußtallische Jugendstunde. Nachmittag im Jugendbund. Anschließende: Sieglicher Jugendbund.
- 16.00: Dr. Hermann Budzblamit: „Orient in Europa.“
- 16.00: Aus Leipzig: Opernblätter.

**Amtl. Bekanntmachungen****59. Nachtrag**

**Die Gemeindesteuerverordnung für die Stadt Dresden vom 17. Dezember 1930**

**Auf Grund des Einigungsbefehls nach § 84 Absatz 3 der Gemeindeordnung wird folgendes Gesetz erlassen:**

**Kreis I**

**Bei § 1 der Gemeindesteuerverordnung wird unter A. Direkte Steuern hinter „VII. Die Steuer-Schuhsteuer“ eingefügt: „Vlg. Die Rägensteuer“.**

**Hinter Abschnitt VII werden eingefügt als Abschnitt Vlg die Vorstiften über die Rägensteuer in der folgenden Fassung:**

**Abschnitt Vlg****Die Rägensteuer****§ 1**

**Gegenstand der Steuer**

**(1) Für jede im Bezirk der Stadt Dresden gehaltene Räge ist eine jährliche Steuer nach folgenden Vorstiften zu entrichten:**

**(2) Der Steuer unterliegen alle Rägen, die am 10. April gehalten werden oder im Laufe des Jahres in Gang kommen.**

**(3) Die Steuerpflicht beginnt bei jungen Rägen mit dem auf die Vollendung des zweiten Lebensmonats folgenden Kalendermonat. Das Alter der jungen Rägen ist auf Anfordern durch tierärztlicheszeugnis nachzuweisen. Die Kosten hat der Steuerhalter zu tragen.**

**§ 2**

**Höhe und Häufigkeit der Steuer**

**(1) Die Steuer beträgt 12 RM. jährlich. Wenn innerhalb eines Haushalts – gleichviel ob von dessen Vorstand oder seinen Angehörigen, Bediensteten oder sonstigen Personen – mehrere Rägen gehalten werden, so beträgt die Steuer 12 RM. jährlich für die erste und 24 RM. für jede weitere Räge.**

**(2) Die Steuer ist alljährlich in zwei Terminen, und zwar am 1. Mai für die Zeit vom 1. April bis zum 30. September und am 1. November für die Zeit vom 1. Oktober bis mit 31. März und für die im Laufe des Jahres der Steuerpflicht unterfallenden Rägen binnen 14 Tagen nach Eintreten der Steuerpflicht zu entrichten.**

**§ 3**

**Anzeigepflicht**

**Steuerpflichtig ist der Besitzer, gleichviel, ob er Eigentümer der Räge ist, ob er sie dauernd oder nur vorübergehend behält will, ob sie angelauft sind oder ob er sonstwie in ihren Besitz gekommen ist. Wenn mehrere Rägen innerhalb eines Haushaltes gehalten werden, so ist die Rägen für alle Rägen von dem Haushaltungsvorstand zu entrichten.**

**§ 4**

**Haushaltungsverordnung**

**(1) Jeder Grundstücksbesitzer oder sein Vertreter erhält Anfang jedes Jahres eine Liste ausgetragen. Diese hat er den Haushaltungsverordnungen seines Grundstücks vorzulegen. Die Haushaltungsverordnungen haben jede Räge, die am 10. April gehalten wird, einzutragen; neben ihnen ist der Besitzer der Räge zur Eintragung verpflichtet. Den Haushaltungsverordnungen stehen Beobachtende oder sonstige Auskunftsrechte gleich. In dem Falle, daß keine Räge in dem Grundstück gehalten wird, ist dies in der Liste auch von dem Grundstücksbesitzer oder seinem Vertreter anzugeben. Diese haben durch Namensunterchrift zu bestätigen, daß die Liste allen Haushaltungsverordnungen des Grundstücks vorlegen hat, und die Liste dann eine Woche nach erfolgter Justierung zur Abholung bereitzuhalten oder beim Rat einzurichten.**

**(2) Tritt die Steuerpflicht im Laufe des Steuerjahrs ein, so ist die Räge binnen 14 Tagen vom Steuerpflichtigen zu meiden.**

**§ 5**

**Steuergelände**

**(1) Jeder, der in einem Neun-Jahre die Steuer für eine Räge entrichtet hat, erhält als Nachweis eine mit der Bezeichnung Dresden, der Jahreszahl und einer fortlaufenden Nummer versehene Blechmarke. Gibt die Marke verloren, so wird gegen Zahlung von 1 RM. eine neue verabfolgt.**

**(2) Bei Ausgabe der Steuermarke ist dem Steueramt nachzuweisen, daß die Räge leichter versteuert war oder daß sie nicht zu versteuern gewesen ist.**

**(3) Für jede Steuermarke Räge wird eine Steuermarke unentbehrlich ausgehändigt.**

**§ 6**

**Wege, Erhaltung der Steuer**

**(1) Wenn die Steuerpflicht bei einer in Dresden verkeerten Räge im Laufe des Rechnungsabends endet, so wird die Steuer für die Zeit vom Beginne des folgenden Kalendermonats an erhoben erkannt, falls die Dresdner Steuermarke zurückgegeben oder der Tod der Räge nachgewiesen wird.**

**§ 7**

**Rätenausgleich**

**(1) Für jeden landwirtschaftlichen Betrieb ist eine Räge steuerfrei. Soweit im übrigen ein dringendes Bedürfnis zum Halten von Rägen besteht, insbesondere bei Gewerbetreibenden, die auf das Halten von Rägen angewiesen sind, ist auf Antrag Steuererlass für eine Räge zu gewähren.**

**(2) In einzelnen Fällen besonderer Räte kann die Steuer ermäßigt oder ganz erlassen werden.**

**§ 8**

**Begnahme herrenloser Rägen und Begnahme bei Nichtzahlung der Steuer**

**(1) Rägen, die nicht mit dem Steuerabzeichen (§ 5) versehen sind, können aus wohlfahrtspolizistischen Gründen durch eine vom Rat bezeichnete Stelle weggenommen werden, und zwar auch auf Privatgrundstücken, sofern der Grundstücksbesitzer damit einverstanden ist.**

**(2) Zu der Steuerbetrag trog Mäßigung und Zwangsvollziehung nicht zu erlangen, so können die ganz oder zum Teil nicht versteuerten Rägen durch den Rat weggenommen werden.**

**(3) Die weggenommenen und weggenommenen Rägen (§§ 1 u. 2) werden an die städtische Beleihungsanstalt eingeschafft. Dort können sie innerhalb der drei nachstehenden Werktagen gegen Entlastung der Auslagen bzw. unter Erlegung der rückständigen Steuer und der erwachsenen Kosten abgeholt werden. Gleichzeitig dies nicht, so geht am 4. Werktag das Veräußerungsrecht auf den Rat über und dieser kann die Rägen befehligen oder kann die Rägen belastigen oder zum Verkauf der Stadtkasse verwerfen lassen.**

**§ 9**

**Gefangen**

**Zuwiderhandlungen gegen die vorstehenden Bestimmungen werden, falls nicht eine Belehrung nach den §§ 55, 56 Absatz 1 des Gemeindesteuergesetzes eintritt, mit Geldstrafe bis zu 100 RM. belegt.**

**(10) Dieser Artikel tritt am 1. April 1931 in Kraft.**

**Artikel II**

**Der § 2 der Vorstiften über die Haushalter (§§. 38, 42. und 45. Nachtrag) erhält folgende Fassung:**

**§ 2**

**(1) Die Hundesteuer beträgt für die Zeit vom 1. Oktober 1930 an 80 RM. jährlich. Wenn innerhalb eines Haushalts – gleichviel ob von dessen Vorstand oder seinen Angehörigen, Bediensteten oder sonstigen Personen – mehrere Hunde gehalten werden, so beträgt die Steuer 80 RM. jährlich für den ersten Hund, 80 RM. jährlich für den zweiten Hund, 120 RM. jährlich für jeden weiteren Hund.**

**(2) Die Steuer ist alljährlich in vier Terminen mit je  $\frac{1}{4}$  des Jahrestebrates zu entrichten, und zwar am 1. Mai, 1. August, 1. November und 1. Februar jeweils für ein Kalendervierteljahr.**

**(3) Die Steuer ist alljährlich in vier Terminen mit je  $\frac{1}{4}$  des Jahrestebrates zu entrichten, und zwar am 1. Mai, 1. August, 1. November und 1. Februar jeweils für ein Kalendervierteljahr. So weit die Steuerpflicht im Laufe des Jahres eintritt, ist der etwas höher gewordene Steuerbetrag binnen 14 Tagen nach Eintreten der Steuerpflicht zu entrichten.**

**Dresden, am 26. Oktober 1930.**

**Der Rat zu Dresden,**

**Vollzugsgericht Dresden, Verkehrsabteilung.**

**Der Rat zu Dresden,**

**Leibbauamt.**

**Beseitigung unbrauchbarer Wohnungseinrichtungsgegenstände**

**Wir geben hiermit bekannt, daß in der städtischen Entsorgungsanstalt Dresden, Fabrikstraße 6, ein Verbrennungsraum eingerichtet worden ist, in dem auch alte Matratzen, Sofas und unbrauchbare Wohnungseinrichtungsgegenstände verbrannt werden können.**

**Wer gibt Räumlichkeit?**  
Wer den Aufenthaltsort nachstehend aufgeführten Personen kennt, wird gebeten, uns diesen unter Angabe des beigelegten Kennzeichens mitzuteilen:

**1. Ober, Marie Gertrud, Hausmädchen, geb. 15. 6. 09 in Dresden. 7228/84/1711.**

**2. Goldig, Willa, Schneiderin, geb. 18. 8. 91 in Radebeul. 7220/36/1188.**

**3. Hanwald, Karl Heinrich, Bauarbeiter, Scherenschleifer, geb. 1. 8. 73 in Wahnsdorf. 7220/41/104.**

**4. Kaulitz, Albert Kurt, Arbeiter, geb. 18. 8. 01 in Görlitz. 7220/45/1129.**

**5. Kellig, Catrina Kreuz, Süde, geb. 1. 10. 06 in Hamburg. 7228/84/747.**

**6. Kirsch, Otto Georg, Blasmusiker, geb. 26. 6. 87 in Dresden. 708/Br. 1.**

**7. Philipp, Dora Mila, Schneiderin, geb. 5. 2. 1907 in Rittergasse bei Weissen. 7228/84/597.**

**8. Reithig, Alfred Alfred, Angestellter, geb. 26. 4. 01 in Roßwag. 7220/45/600.**

**9. Sartori, Marie Helene, Arbeiterin, geb. 26. 4. 00 in Dresden. 7228/41/1681.**

**10. Walther, Martha Else, Arbeiterin, Komptente, geb. am 31. 1. 01 in Osterzonendorf bei Dippoldiswalde. 7228/84/767.**

**11. Weißelt, Johannes Herbert, Monteur, geb. 20. 5. 95 in Großenhain. 708/Br. 1.**

**12. Wohl, Waldemar Georg, Fleischer, geb. 2. 2. 1907 in Dresden. 7220/85/741. + 208.**

**Dresden, am 4. November 1930.**

**Der Rat zu Dresden,**

**Wohlfahrtspolizeiamt.**

**Die zu verbrennenden Gegenstände können von jedermann verkauft von 7 bis 16 Uhr, Sonnabends von 7 bis 12 Uhr, in der städtischen Entsorgungsanstalt abgegeben werden. Für die Verbrennung werden nur geringe Gebühren berechnet. Mindestgebühren werden Kosten für das Verbrennen nicht in Rechnung gebracht. Auf Wunsch werden die zu verbrennenden Gegenstände auch von der Entsorgungsanstalt gegen Verbrennung der dadurch entstehenden Rauchsalze abgeholt.**

**Weiter wird darauf hingewiesen, daß auch gewerbliche Räume wie Panier, Holzwolle usw. im Verbrennungsraum der städtischen Entsorgungsanstalt gegen Verbrennung von Gebäuden verbrannt werden. Beuglich der Zeit der Ablieferung und der Gehöhne erhält der Abnehmer eine entsprechende Vergütung.**

**Dresden, am 30. Oktober 1930.**

**Der Rat zu Dresden,**

**Wohlfahrtspolizeiamt.**

**Auf Blatt 21258 des Handelsregister, betr. die Firma Industrie- und Handels-GmbH & Co. Altenbergsche Gesellschaft, Abteilung Dresden, Voßstraße 1, L. Saal 6, befindet sich eine Zwangsversteigerung des auf 44 000 Reichsmark geschätzten Wohnhaus-Grundstücks in Dresden-Niederlößnitz, Voßstraße 14, Eigentümer: Clara Auguste verehel. Dresdner geb. König, mir nochmal hingewiesen. (1 Za 118/80)**

**Amtsgericht Dresden, Abt. II,**

**den 8. November 1930.**

**Am 15. November 1930, vor 9 Uhr, im Amtsgerichtsgebäude, Voßstraße 1, L. Saal 6, befindet sich eine Zwangsversteigerung des auf 31 000 Reichsmark geschätzten Wohnhaus-Grundstücks in Dresden-Niederlößnitz, Voßstraße 12, Eigentümer: Hilda verehel. Dresdner, wird nochmal hingewiesen. (1 Za 130/80)**

**Amtsgericht Dresden, Abt. III,**

**den 8. November 1930.**

**Auf die Sonnabend, den 15. November 1930, vor 9.30 Uhr, im Amtsgerichtsgebäude, Voßstraße 1, L. Saal 6, befindet sich eine Zwangsversteigerung des auf 38 500 Reichsmark geschätzten Wohnhaus-Grundstücks in Dresden-Niederlößnitz, Voßstraße 14, Eigentümer: Hilda verehel. Dresdner, wird nochmal hingewiesen. (1 Za 130/80)**

**Amtsgericht Dresden, Abt. III,**

**Zimmer 120.**

**Auf die Sonnabend, den 15. November 1930, vor 9.30 Uhr, im Amtsgerichtsgebäude, Voßstraße 1, L. Saal 6, befindet sich eine Zwangsversteigerung des auf 31 000 Reichsmark geschätzten Wohnhaus-Grundstücks in Dresden-Niederlößnitz, Voßstraße 12, Eigentümer: Hilda verehel. Dresdner, wird nochmal hingewiesen. (1 Za 130/80)**

**Amtsgericht Dresden, Abt. III,**

**Zimmer 120.**

**Auf die Sonnabend, den 15. November 1930, vor 9.30 Uhr, im Amtsgerichtsgebäude, Voßstraße 1, L. Saal 6, befindet sich eine Zwangsversteigerung des auf 38 500 Reichsmark geschätzten Wohnhaus-Grundstücks in Dresden-Niederlößnitz, Voßstraße 14, Eigentümer: Hilda verehel. Dresdner, wird nochmal hingewiesen. (1 Za 130/80)**

**Amtsgericht Dresden, Abt. III,**

**Zimmer 120.**

**Auf die Sonnabend, den 15. November 1930, vor 9.30 Uhr, im Amtsgerichtsgebäude, Voßstraße 1, L. Saal 6, befindet sich eine Zwangsversteigerung des auf 31 000 Reichsmark geschätzten Wohnhaus-Grundstücks in Dresden-Niederlößnitz, Voßstraße 12, Eigentümer: Hilda verehel. Dresdner, wird nochmal hingewiesen. (1 Za 130/80)**

**Amtsgericht Dresden, Abt. II,**

**Zimmer 120.**

**Auf die Sonnabend, den 15. November 1930, vor 9.30 Uhr, im Amtsgerichtsgebäude, Voßstraße 1, L. Saal 6, befindet sich eine Zwangsversteigerung des auf 31 000 Reichsmark geschätzten Wohnhaus-Grundstücks in Dresden-Niederlößnitz, Voßstraße 12, Eigentümer: Hilda verehel. Dresdner, wird nochmal hingewiesen. (1 Za 130/80)**

**Amtsgericht Dresden, Abt. III**

## Bermischtes

### Haben Ford jetzt zwei Kond-Rapitäne?

Der amerikanische Automobilkönig Henry Ford, der vor kurzem mit den Schnelldampfern „Bremen“ und „Europa“ des Norddeutschen Lloyd über den Ozean reiste und bei dieser Gelegenheit mit seiner Bewunderung des Lloyd-Schnelldampferdienstes Bremen—Neuport nicht zurückhielt, hat den Führern dieser Schiffe, Kapitän Siegenbein und Kommodore Johnsen, in Erinnerung an die angenehme Reise je einen Lincoln-Wagen (Seebücher) zum Geschenk gemacht.

### Hörst Weltumsegler

#### Die phantastische Reise eines Berliner Barmigers

Der Titel des neuen Hansumromans, „August Weltumsegler“ — passt wie geschaffen für diesen Berliner Barmixer, wenn er auch sonst nicht das geringste mit dem Hamischen Vorden zu tun hat.

Dieser Oliver von Ottow, in einer fashionablen Berliner Par angezettelt, war plötzlich seines einzigartigen Nachtebens überdrüssig geworden. Er wollte hinaus, in die Ferne, und da ihm das Geld zu solchen Extrafusionen fehlte, stahl er aus einer Tasche dreitausend Mark und einige wertvolle Schmuckstücke. Dann war er verschwunden, plötzlich und spurlos.

Der Kleinlütige hatte sich ein Faltdorf gekauft, eine Seejolie, einen eisflächenen Strom und ein weiterseitiges Zelt. Diese Ausstattung und der nötige Proviant schienen ihm seine Weltreise überzutreffen. Hörst Weltumsegler startete, im Wannee, fuhr in seinem Faltdorf durch die Havel in die Elbe, von Hamburg aus in die Nordsee. Schon dort war es mit dem Veranlassen und der Überfahrt zu Ende. Die Meerewellen zerrissen dem Faltdorf nicht sonderlich, und Hörst Ottow war glücklich, als sich ein dänisches Schiff seiner erbarmte und ihn nebst Faltdorf aufnahm. Das dänische Schiff fuhr nach Le Havre und setzte dort seinen anfänglichen Passagier ab. Der Weltumsegler hatte genug vom Wasser; er verkaufte sein Boot. Er hatte nur noch so viel Geld, um seine Weltreise zu Fuß fortführen zu können. Er durchwanderte Frankreich bis Paris, von dort ging er bis an die deutsche Grenze. Er durchquerte Deutschland und kam in die Vogeler Heide. Hier schlief er sein Zelt auf und wollte ein behagliches Einsiedlerleben führen. Er hatte indes die Rechnung ohne die Unbill der Herbstwitterung gemacht. Regen und Wind wurden ihm mit der Zeit ungemütlich. Er brach sein Zelt ab und wanderte wieder weiter, diesmal bis zum Berliner Alexanderplatz. Dort suchte bekanntlich das Polizeipräsidium, und da meldete sich der Weltumsegler freiwillig. Er hatte genug von Faltdorf und Zelt und Ferne; er wird zunächst seine Strafe absüffen und dann — so es des Barkeepers Wille ist — wieder eifrig Cocktails und Alpys mixen.

### In einer „Rutschbahn“ über den Atlantik

Aus Michigan sind in Halifax (Neuschottland) vier Männer eingetroffen, die in einem 10 Meter langen Motorboot über den Atlantischen Ozean nach Deutschland zu fahren beabsichtigen. Sie nehmen bereits die für ihr waghalsiges Unternehmen erforderlichen Vorräte an Bord.

### Im Laboratorium erzeugter Mut

#### Die Nebenniere macht den Helden

Zum Helden muss man geboren sein — so sagt man. Aber — das war einmal. Helden brauchen nicht mehr geboren werden, sie werden vielmehr künstlich im Laboratorium hergestellt. Diese Aussichten eröffnen uns eine Biologin der Universität Cambridge, M. G. Adams. Sie will auf Grund jahrtausender Tierzüchtung dahinterkommen sein, dass ein Mensch, der in Situationen gerät, deren Meisterung Mut erfordert, dadurch durch einen Stoff, Adrenalin, besiegelt wird, der von der Nebenniere erzeugt wird und ins Blut übergeht. „Helden braucht man also nicht mehr bedauern!“ ruft Frau Adams aus. „Amen hat die Natur ja nur stärker entwickelte Nebennieren mit auf den Weg gegeben, und das allein lässt sie in jeder Gefahr den Mut behalten!“ Nach Frau Adams kann dieser „Mutstoff“ im Laboratorium aus Rohstoffen hergestellt werden. Das eröffnet allerlei Perspektiven für die Zukunft. Man braucht nur an die Folgen zu denken, die entstehen, wenn die einzelnen Staaten ihre Heeresangehörigen mit Adrenalin impfen.

### Ein „naßles“ Schachturnier

An der englischen Stadt Birmingham fand zwischen zwei Amateuren-Schachspielern ein eigenartiges Schachturnier statt. Gewonnen wurde auf dem Rückboden. Als Schachbrett diente ein schwarz und weiß farbigeres Linoleum, als Schachfiguren — Fläschchen, mit verschiedenen Getränken. Die 16 Bauern des Schachfelds waren durch 16 Hell- und Dunkelflaschen dargestellt. Pferde durch Malagafläschchen, Türe durch Rotweinfässchen, Könige durch Moselweinfässchen. Die Könige und Königinnen waren Zeltfläschchen beider Sorten. Bedenkt, wenn eine Begegnung von einem der Spieler genommen wurde, musste dieser die ihm zugefallene Beute auf der Stelle



A-B-C

Links oben: Das internationale Höhenforschungsinstitut auf dem Jungfraujoch in 3457 Meter Höhe ist jetzt im Rohbau fertig gestellt und zeigt aus diesem Aufsicht die Flaggen der am Bau beteiligten Nationen. Auch Deutschland befindet sich darunter, da die Kaiser-Wilhelm-Gesellschaft 100000 Franken beigesteuert hat



Links unten: Die ersten astronomischen Beobachtungen auf dem Jungfraujoch am Altschlegelgletscher, der mit 25 Kilometer Länge der größte Europas ist

Rechts oben: Zum bevorstehenden Start des Riesenflugbootes Do. X zum Amerikaflug

Die gewaltige Steueranlage am Heck ist groß, wie ein Flugzeug für sich

Sennecke

leeren. Das Spiel begann um 10 Uhr abends. Die beiden Teilnehmer galten nicht nur als gute Schachspieler, sondern auch als treue Bachsanhänger. Einige Bauern wurden bereits am Anfang des Spieles getötet, die betreffenden Bierfläschchen wurden sofort ausgetrunken. Dann nahm einer der Spieler den Turm des Gegners und opferte dafür seinen Läufer und zwei Bauern. Eine Flasche Rotwein und eine Flasche Wein wurden in Begleitung von weiteren Bierfläschchen geleert. Pferde wurden getötet, und der Malaga Wein kam an die Reihe. Nun zeigten die beiden Spieler eine gewisse „Mündigkeit“. Eine erklärte dem eigenen König Schach und matt, der zweite verlor das Gleichgewicht, fiel auf das Linoleum und zerstörte seine Königin. Zu derselben Zeit wurde festgestellt, dass der schwarze König unberechtigterweise vom Helden vertrieben worden war. Er war wahrscheinlich von den Zuschauern entwendet worden. Es blieb nichts anderes übrig, als das Spiel für remis zu erklären.

Ja, ja!

An die Kasse eines Kinos kommt ein furchtbar erregter Mann. Er erklärt der Kassiererin, er wisse bestimmt, seine Frau sei mit ihrem Liebhaber in der Vorstellung. Um eine

Panik zu vermeiden, werde er hier an der Kasse warten und das Pärchen sofort niederschießen, sowie es sich blicken lasse. Der wütende Gatte fuchtelte zu diesen Worten mit einem geladenen Revolver in der Luft herum. Die Kassiererin ließ sofort ihr Fenster herunter und machte dem Geschäftsführer Mitteilung. Der eilte vor die Leinwand, erzählte dem Publikum den Sachverhalt und bat das betreffende Pärchen, zugleich den Saal zu verlassen, und zwar durch den rückwärtigen Ausgang des Filmtheaters.

Drei Minuten später war das Theater dreiviertel geleert.

### Rifito

„Komm rein, Hänschen, und wölche dich. Wir erwarten Metier zum Kaffee.“ — „Wenn sie aber nicht kommen? ...“

### Letzter Ausweg

Er wollte sich durchaus nicht photographieren lassen, aber eines Tages ging er möglichst zum Photographe. Als die Bilder kamen, sah seine Frau entsetzt: „Aber Arthur, du hast ja nur einen Knopf an deinem Rock.“ — „Gott sei Dank, dass du es jetzt endlich merkst“, meinte er befriedigt, „deshalb habe ich mich ja photographieren lassen.“

# Miele

## Waschkessel mit Vorwärmer



In schwerer  
Kupferausführung  
mit innen vernickeltem Waschkessel.  
Fassungsvermögen:  
des Waschkessels 100Ltr  
des Vorwärmers 100Ltr  
Am Waschtag liefert  
der Vorwärmer heißes  
Wasser im Überfluß.  
Gewicht: 70 kg  
Preis: RM 280.-

**Mielewerke A.G.**  
Größte Waschmaschinenfabrik Deutschlands  
Büro Dresd. 4, Hamburger Str. 9, Ruf 23714  
Über 2000 Werkangestellte.

Zu haben in den einschlägigen Geschäften.

Neueste Modelle  
in  
**Damen-Taschen**

besonders preiswert  
Eigene Herstellung!  
Sonderanfertigung  
Reparaturen

**Thomas**

Rathausstraße 4  
Unter den Linden 14

Tel. 41028

Außergewöhnlich  
große Auswahl

Verkauf nur im Hof.

**Gänsfedern**

direkt am Gebütt in La Gr

zalde, u. Haubt. Ware:

Ungeschärfedamnen, weiß und

braun, Mk. 1,75 u. 2,25

Ungeschärfedamnen, beide Sorte,

Mk. 2,75 pro Kpl. Gr

ischärfedamnen, graue, Mk. 2,50

großes, Weißschärfedamnen, weiß,

Mk. 3,20 u. 4,20 g. Kpl.

Weißer Schärfedamnen, Mk. 6,

600 Gr. Unterschiedsbauarten

weiß, u. Blau, 7,50 u.

— Rösser u. aufgerollt

Ungeschärfedamnen, verschiedene

Sorten von Mk. 30 — an

vers. Stück. Nichtgefüllte

Waren nehmen zurück.

**Pommersche Bettdecken-**

**decken** Otto & Söhne,

Stettin — Grabow 60.



### Das moderne Kollier

Opossum amerik. von M. 12.— an  
Skunks nat. .... von M. 20.— an  
Steinmarderopossum

von M. 16.— an

Hermelin ..... von M. 45.— an

Echt Steinmarder von M. 55.— an

Oppossum, amerik., von M. 12.— an

Skunks nat. .... von M. 20.— an

Steinmarderopossum

von M. 16.— an

Hermelin ..... von M. 45.— an

Echt Steinmarder von M. 55.— an

Oppossum, amerik., von M. 12.— an

Skunks nat. .... von M. 20.— an

Steinmarderopossum

von M. 16.— an

Hermelin ..... von M. 45.— an

Echt Steinmarder von M. 55.— an

Oppossum, amerik., von M. 12.— an

Skunks nat. .... von M. 20.— an

Steinmarderopossum

von M. 16.— an

Hermelin ..... von M. 45.— an

Echt Steinmarder von M. 55.— an

Oppossum, amerik., von M. 12.— an

Skunks nat. .... von M. 20.— an

Steinmarderopossum

von M. 16.— an

Hermelin ..... von M. 45.— an

Echt Steinmarder von M. 55.— an

Oppossum, amerik., von M. 12.— an

Skunks nat. .... von M. 20.— an

Steinmarderopossum

von M. 16.— an

Hermelin ..... von M. 45.— an

Echt Steinmarder von M. 55.— an

Oppossum, amerik., von M. 12.— an

Skunks nat. .... von M. 20.— an

Steinmarderopossum

von M. 16.— an

Hermelin ..... von M. 45.— an

Echt Steinmarder von M. 55.— an

Oppossum, amerik., von M. 12.— an

Skunks nat. .... von M. 20.— an

Steinmarderopossum

von M. 16.— an

Hermelin ..... von M. 45.— an

Echt Steinmarder von M. 55.— an

Oppossum, amerik., von M. 12.— an

Skunks nat. .... von M. 20.— an

Steinmarderopossum

von M. 16.— an

Hermelin ..... von M. 45.— an

Echt Steinmarder von M. 55.— an

Oppossum, amerik., von M. 12.— an

Skunks nat. .... von M. 20.— an

Steinmarderopossum

## Sudetendeutsche Bücher

Scholz: „Noch steht ein Mann“ — Wildner: „Ein Totentanz“ — Michel: „Menschen in Flammen“ — Wittel: „Peter Peitsch“ — „Grenzlandquellen“

Vielfach hat man geglaubt, daß das Volk der Sudetendeutschen mehr oder weniger eine Kriegsgemeinschaft darstelle, die aus dem Zusammenbruch des alten Deuterkreises die deutschen Stämme in Böhmen zusammenfaßt. Dass man aber nicht nur von einem politischen Gebilde, sondern von einem naturgewordenen Volkskamm der Sudetendeutschen sprechen muß, das beweisen die immer stärker zu uns kommenden Bevölkerungsdaten des Volksstums, die namentlich im Schrifttum sich und offenbaren. Wir haben eine stattliche Zahl von bedeutenden Namen in unserem gesamdeutschen Schrifttum, die von Sudetendeutschland herkommen.

Zum ersten Male führt uns in das erschütternde Schicksal der Sudetendeutschen der Roman „Noch steht ein Mann“ von Hugo Scholz (Adam-Krafft-Verlag, Karlsbad-Drahowitz und Leipzig). Das Besondere in diesem Buche ist die Darstellung des sudetendeutschen Volkes vor dem Kriege. In einer ganz primitiven Sprache, völlig unliterarisch, erzählt Hugo Scholz so, wie ein Dorfsmensch seine Geschichten erzählen muß, von dem Schicksal eines Bauern in einem sudetendeutschischen Dorfe. Auch in dem scheinbar gefestigten österreichischen Staatsbau leben die Deutschen in Böhmen in einem ständigen aufreibenden Klein Kampf mit dem benachbarten Tschechenvolk, das durch alle Mittel verflucht, auch im kleinsten Dorfe der Deutschen Fuß zu fassen. Der Bauer Benedikt Obrič verflucht in seinem Dorfe unter den Deutschen das Verwüstung einer ständig wachsenden Gefahr wachzurufen. Aber die andern sind zu stark im Oesterreicherkum verwurzelt und stemmen sich nicht so bewußt gegen die kluge Arbeit der Tschechen. Es ist immer nur der Bauer, der seine Scholle zu verteidigen hat, der es dunkel ahnt, worum es geht. Das Schicksal des Kampfes zweier Völker spiegelt sich dann auch im Kinderleben. Hier wird der sonst so friedliche Kinderkrieg zu einem leidenschaftlichen ersten Kampf der Kinder um ihr Völklum. Der Versuch, durch den Kinder austausch der Tschechen und Deutschen sich gegenseitig verstehen zu lernen und dadurch ein gemeinsames Volk im österreichischen Staatengebilde zu werden, scheitert vollkommen. Der Tscheche läßt sich unterdrücken und kennt nur einen Kampf; die Gewinnung der nationalen Freiheit. Ohne Gehäbschaft, mit einer sachlichen Treue, schildert Scholz in einer einfachen tschechischen Familiene in Nachod dieses glühende Erwachen einer Vaterlandsliebe, die der Deutsche nicht sieht. Denn als dann der Deutschböhmen von der großen deutschen Wandersehnsucht getrieben ins Deutsche Reich kommt, muß er das schwere Schicksal erleiden. Das Reich denkt nur staatspolitisch und sieht den Deutschböhmern als Ausländer an. Er bleibt ewig ein Böhme. Hier sind auch die Wurzeln für den Zusammenbruch der Deutschen in Böhmen zu suchen. Bis zur Schilderung des Zusammenbruches in das Buch von Hugo Scholz eine ganz schlichte Familiengeschichte, die ohne große Erörterungen mit unendlicher Ruhe das gräßliche Schicksal eines Volkes vorbereitet läßt. Dann aber bricht in Scholz der Schmerz des sudetendeutschen Menschen so spontan durch, daß die Einheitlichkeit der Geschichte leidet und es zu einer gewaltigen Anklage wird. Wichtiger aber ist die Offenbarung des sudetendeutschen Volksstums, das in der Erde wurzelt. Das Echte an diesem Buche ist die tiefste Erdeverbundenheit, die, wenn man fast alle sudetendeutsche Bücher durchliest, immer wieder als Merkmal der Dichter Sudetendeutschlands findet.

Stärker als Scholz ist der Gablonzer Adolf Wildner, der in seinem Buche „Ein Totentanz“ (Deutscher Heimatverlag Hans Jirwick, Plan bei Marienbad) nicht das Schicksal herausbeschreibt will, nicht von dem Kampf der Völker spricht, sondern einfach die Erde aufreibt und ihr Herabblut strömen läßt. Es geht ihm um den Waldmännchen in den sudetendeutschen Bergen. Und da der Mensch am ungleichmästeten, reisten und wahrsten wohl immer in der Nähe seines Todes ist, singt er vom Tode einen Reigen, der zugleich für den Menschen im Leben gejungen ist. Auch hier wieder begegnet uns ein Mensch, der gar keine literarischen Ziele kennt, der nicht ein unerbittliches Dichterwerk schaffen will, sondern der unbekümmert darum von dem Leben und Sterben erzählt, als sei es das Rückenende der Welt. Ich habe noch nie so erzählt, wie der Tod gestaltet erlebt, wie in der Geschichte „Erde“. Hier steht ein einfacher Häubler auf Ruhe, der bis zum letzten Atemzug nichts anderes denkt und fühlt, als die Sorge um das kümmerliche Stück Erde, auf dem er seine Kartoffeln baut. Es geschieht nichts bei diesem Tode. Es läßt nur ein einfacher arbeitender Mensch aus. Das aber ist das Unverholtbare, doch in dieser sachlichsten Darstellung das kleinste und unbedeutendste Leben im Tode groß erscheint. So wie er auch einen Holzler mit einem Schlitten zu Tode kommen läßt, ohne alle Sentimentalität. Sterben und Leben ist eben eins — es ist Arbeit! Wildner verzichtet auf jedes Mittel der Wirkung. Er stellt das Leben selber hin. Mensch und Erde sind bei ihm eins. Es geht eine awingende Kraft von diesem sterbenden Menschen aus. Wildner ist ein wirklicher Dichter. Ihm fehlt nur eins, eine bestiegene Phantasie.

Die hat dafür Robert Michel, der in seinem Buche „Menschen in Flammen“ (Adam-Krafft-Verlag, Karlsbad-Drahowitz) sich nur diesem Spiel der Phantasie hingibt. Er kommt dabei ganz von der Wirklichkeit ab. Da gibt es einen Automobilisten als Amosfahrer, der mit seinem Auto auf Menschenfang ausgeht. Auch das Automobil als Gepäckstück muß herhalten, überhaupt ist ihm das ganze Leben unserer neuen Sachlichkeit völlig unwirklich, und Menschen und Maschinen sind ihm voller Geister. Wenn Michel seine Phantasie nur meistern könnte, dann würde er ein neuer Erzähler des Phantastischen werden können. So aber glaubt man ihm die wildesten Phantasien schon von der ersten Seite an nicht. Denn man sieht keine Menschen und Dinge, sie bleiben ungekultet. Dichten ist eben das Leben selber und nicht nur die Phantasie.

Unter den jüngeren sudetendeutschen Gestaltern, die schon das gewordene sudetendeutsche Volk in ihrem Schaffen leben, ist offenbar, daß Bruno Hanno Wittel der führende sei. Nach seinem ersten großen Roman „Sturm überm Ater“ zeigt er in seinem neuen Buche „Peter Peitsch“ (Adam-Krafft-Verlag, Karlsbad-Drahowitz), daß er die Hoffnungen, die man auf ihn setzte, nicht enttäuscht hat. Das Unausgeglichene hat sich beruhigt und er schildert nun in einer ganz einfachen, wohltausgesparten Sprache die Geschichte eines sudetendeutschen Dorfes in der Schwedenzeit. Sowohl er auch zurückgeht und so lebt er sich auch bemüht, das Schicksal der Waldmänner als eine historische Realität darzustellen, es wirkt doch wie ein arokes symbolisches Gedicht. Die Nebenliebenden eines Dorfes flüchten zu einem einsamen Waldmänner in die Berge und er öffnet seine Stille, erbaut mit ihnen das Notdorf mit einem Schuhwollgenen die Schweden. Aber größer als die Schwedengefahr ist die Lagerfrankheit der zu eng beieinander hockenden, zu sehr vom Schicksal gepriviligten Menschen. Ein leidenschaftliches Weib reizt die Menschen zum Kampf gegeneinander. Erst im Angesicht der Schweden, wo es bald zu früh ist, erkennen sie die Gefahr der Kriegstracht und müssen nun mit durchbarten Dolfern sich das erkämpfen, was sie nicht zu verteidigen brauchten, wenn sie durch den eigenen Unfrieden nicht die Schweden herangelockt hätten. Durch die ruhige Fortführung der Handlung erreicht Wittel eine Spannung, die

## Wien-Berlin-Köpenick-Nordkap

Werner Niemerschmid: „Buch vom lieben Augustin“ — Alfred Polgar: „Bei dieser Gelegenheit“ — Wilhelm Schäfer: „Der Hauptmann von Köpenick“ — Lars Hansen: „Kampf ums Leben“ — Walter Grieg: „Die lebte Fahrt der Gumborg“ — A. Chr. Westergaard: „Peer von der Düne“

Eine neue Epichorzuverbindung oder Alualunie ist hier kaum gemeint, eher ein Wunderreppich, den ebenso farbenreicher und zauberhaft in manchen Dingen auch der Herr Aladin gewebt haben könnte. Nein, hier sind schon verschiedene Weber aus dem Werk gewesen und außerdem können in ihrem Fackel. Das muß man schon sagen, wenn man der ersten Station Wien mit dem „Buch vom lieben Augustin“ von Werner Niemerschmid (v. G. Spedelsche Verlagsbuchhandlung, Wien und Leipzig) naht. Zuviel will man sich in diesen dieklichen Band des jungen österreichischen Autors gar nicht recht hineinlesen. Es klingt ein wenig nach Schrammelmusik auf den ersten Seiten. Dann aber hat man auf einmal den Duft der Wiener Stadt geatmet und in dem Dubelsackpfeifer Augustin niemand anders als den lieberfreien Wiener selbst erkannt, der durch Türkenkrieg und Pestod, durch Krieg und Revolution hindurchging und immer noch zur rechten Zeit das rechte Vieh wußte. Hier erstrahlt eigentlich das Buch in seinem starken Optimismus recht beispielstreudig, auch für uns Deutsche im Reich. Wir könnten uns dieses zukunftsgläubigen Singen auch mehr angewöhnen. Das ist die Lehre aus Niemerschmids übrigens stilistisch glänzend geschriebenen Buch vom lieben Augustin.

Wenn man im gleichen Atemzug von Alfred Polgar und seinem neuen Band „Bei dieser Gelegenheit“ (Ernst Rohmöller-Verlag, Berlin) spricht, so hat man gewissnehmen eine Brücke zwischen den beiden größten Städten deutscher Jung überbrückt. Nun, bei dieser Gelegenheit . . . richtig, so heißt das Buch . . . aber man muß fortsetzen . . . : bei dieser Gelegenheit lernt man wieder einmal diesen geistreichen, liebenswürdigen und immer doch wieder weichen Polgar von seinen härtesten Seiten kennen. Da sitzt jedes Wort, da ist es so oft, als ob man einen Wasserpfeifer nur gegen die rechte Sonne zu betrachten brauche, um auf einmal in ihm ein ganzes Farbenpektrum zu entdecken. Polgar hat recht, wenn er heute solche Essays schreibt. Was erhält mehr als ein bestreites Lachen, eine unbedruckte Fröhlichkeit . . . Beinahe hätte ich gesagt, Polgar läuft und abregieren . . . Nur für diesen können ist das leidige Modewort zu schade.

Bon Berlin aus einen Abstecher nach Köpenick. Jawohl, der Stadt des Hauptmanns von Köpenick, des Schusters Wilhelm Voigt, den kein Geringerer als Wilhelm Schäfer, der Verfasser der 18 Bücher der deutschen Seele, in seinem neuen Roman „Der Hauptmann von Köpenick“ (Vollbausgabe Verlag Georg Müller, München) zum Helden erkoren hat. Die Namensverbindung von Autor und Titel beflügt im ersten Augenblick. Aber das ist ja gar nicht die Panop-

tikumfigur, der weltberühmte traurige Schuster, der aus den Seiten heraussteigt. Es ist ein vom Schicksal verprügelter Mensch, der immer erwünscht wurde, wenn er ja einmal etwas auszuführen. Das ist der von der großen Lebensbank abletschende Sträßling, den es von Ort zu Ort, von Beruf zu Beruf weiterreist und der dann schließlich sich ein Gaunerstückchen leistet, das ihn weitbekannt macht, um Ruhe in sich selbst zu finden und Frieden mit der Heimatlosigkeit der Juwita zu schließen. Der Dichter weiß stilistisch oft zu entzünden, bevor er sich vor epischer Breite und dürste hier wiederum ein Werk geschaffen haben, das erhalten bleibt, als Roman wie als Reisedokument.

Nordwärts „Bellugelt sich der Kiel“, wenn von drei Neuerscheinungen des Schaffstein-Verlages, Köln, die Riede sein soll. Sie führen alsoamt in die Schären und Fjorde bis hoch hinaus ins Polarmeere, und man muß von ihnen Lars Hansen: „Kampf ums Leben“ in die erste Reihe stellen ein prachtvolles Buch. Eh! Was ist dieser Skipper Kreftosser für ein Kerl, wenn er mit seinem zerbrechlichen Fahrzeug „Hovalrosen“ hinaus ins Polarmeere segelt und auf Robben- und Eisbärenfang geht. Was sind das für fernige Matrosen gestalten, die nach monatelangem Festhalten im Vadets den Mut nicht verlieren, und was sind das für labhabste „Kerle von Frauen“, daheim an Land, hilfsbereit bis zum letzten Stück Brot, zusammengeholt durch gleiches Leid und gleiche Not. Dieser Lars Hansen ist einem lieber als Jane Gray und Jack London zusammen, denn er beweist in oft prachtvoll grimmigem Humor, daß er, so ganz nebenbei gesagt, auch ein Dichter ist.

Die beiden anderen Schaffstein-Bücher: Walter Grieg, „Die lebte Fahrt der Gumborg“, und A. Chr. Westergaard, „Peer von der Düne“, ebenfalls stattliche Seinenbände, sind für die reise Jugend gedacht. Das soll jedoch kein Vorwurf sein, denn auch dieser Peer von der Düne ist trotz seiner jungen Jahre schon ein ganzer Mann, und er näht als Küstenschiffer und Delikatessen eine ganze Familie und wird darüber ein richtiger Kerl im Sinne des Wortes. In dem anderen Buche von Grieg ist es die Abenteuerlust eines Sechzehnjährigen, die ihn heimlich aus dem Konitor des Schiffs läßt. Er beweist auf dem Eismeerschiff „Gumborg“ an, und dann gibt es Fischfang und harte Arbeit, darauf Abenteuer über Abenteuer, die „Gumborg“ wird abgetrieben, und es gibt eine lange Wanderrung durch die Eiswüste und an den Gefilden Grönlands, die ganz überraschend endet. Anschaulich belebte Naturbilder, Spannung auf jeder Seite werden allen jungen und alten Leseratten auch diese beiden Bücher willkommen machen.

Hans Verch.

einen immer stärker an die Geschehnisse leidet. Ob man will oder nicht, man hat das Gefühl, als wollte Wittel durch diese geschichtliche Novelle die Brandenburg hochheben, damit sein Volk erkennen, in welcher Gefahr es steht.

Diese Bücher sind Anekdote eines jungen Volksstums. Mehr als eine Paradeschau der aus dem Sudetenlande kommenden Dichter erscheint mit das Buch „Grenzlandquellen“ (Adam-Krafft-Verlag), denn die Geschichten der einzelnen Mitarbeiter (Gingl, Strobl, Rosenthaler, Nabi, Moio, Hobbaum, Dadina, Michel, Haas, Schaufel, Wahlf, Leutelt) sind nicht innerlich verbunden. Das einzige, was sie verbindet, ist das gleiche Geburtsland. Aber für die deutsche Kulturgemeinschaft ist dieser Sammelband ein Zeichen dafür, wieviel das deutsche Schrifttum dem sudetendeutschen Lande zu verdanken hat. Es wird unsere Aufgabe sein, dießen im schwierigen Lebenskampfe stehenden deutschen Volksstamm nicht vereinsamen zu lassen, sondern ihm noch stärker an die gesamtedeutsche Kultur zu binden.

Hans Christoph Raetzel.

## „Die Michaelskinder“

Roman von Martin Behaim-Schwarzbach  
(Drei-Verlag, Leipzig)

Ein dunkles, schweres Buch, merkwürdig „alt“ für einen Autor, der zu den jüngeren der heutigen Literatur gehört, ein Roman, der sich liest, etwa wie sich ein besonders quiter Burgunder trinkt. Geheimnisreiches Leben gewinnt in dieser Erzählung erstaunlich nahe Gestalt; mittelalterlich-mythisches Geschehen wird in edelschiffener Sprache so dargestellt, daß es über die Jahrhunderte hinweg uns unmittelbar herführt. Das macht: ein Dichter, Martin Behaim-Schwarzbach, formt die Dinge aus seiner Schau; er verichtet alles Geschehen und alle Beziehungen seiner Gestalten auf den innersten wesentlichen Kern hin. Dieser Kern ist die ewige Idee des Gepantheits aller Menschheit zwischen Gott und Satan.

Die „Michaelskinder“, das sind Kinder in einem Lüneburgischen Heimatdorf, die durch eine furchtbare Tatsache

und gleichzeitig durch einen ungeheuren höheren Aufruhr bestimmt werden, ihre Heimat zu verlassen. In einer grauenhaften Nacht sind ihre Eltern und Verwandten im Dorfe ermordet worden; ratlos stehen die Kleinen vor dem unsäbaren Ungeheuer und finden Halt an einem Holzbildhauer, der nahebei als Einsiedler lebt und den Kindern von seiner Erziehung des Erzengels Michael berichtet, nach dessen Burg im normannischen Lande zu ziehen die kleine Schar alsbald beschließt. In der Mitte des 13. Jahrhunderts läßt der Autor geschehen, was ungefähr in ähnlicher Weise wohl sich zu Anfang des 13. Jahrhunderts als jener historische „Kinderkreuzzug“ gegeben hat. Auf dem Wege nun, den die Kinder bei ihrer phantastischen Wallfahrt nehmen, geht die Unruhe einer religiösen Erweckung über das Land hin. Wohin sie kommen — Telle, Hannover, Hameln sind drei größere Stationen —, entsteht Beunruhigung, erfährt der Kreis erheblichen Zug, so daß bald eilige hundert Kinder in weitgedehnter Folge zum Berge des heiligen Michael pilgern. Sie sind von innerstem Eifer besessen für die Idee, die ein Mädchen unter ihnen predigt: ihre Hilfe dem Erzengel im Kampfe gegen den Bösen zu leisten. Und sie nehmen schwierige Erfahrungen dafür auf sich; sie begegnen Ausfälligen und werden vielfach bestimmt und verfolgt; sie leiden Rüte aller Art und entgegen oft nur im letzten Augenblick dem Überleben. Einmal dadurch, daß das schöne Mädchen in ihrer Mitte vom Wunder der Stigmatisation begnadet wird, daß die Peinigen in großer Bewirrung von ihnen abstecken läßt. Es ist alles überraschend, was ihnen auf ihrem schwierigen Wege geschieht, diesem „geheimnisvollen Heere“, das immer aus „einem plötzlichen und gemeinsamen Entschluß“ handelt.

Es ist eine echte und nicht geringe Schaffungskraft in der Darstellung dieser seltsamen Pilgerfahrt, es ist epische Kraft; der Autor erscheint mitunter den jüngeren Proleten als einer der ganz wenigen geborenen Epiker. Es geht nicht um sogenannte schöne Worte, es geht nicht um psychologische Interessantheit; es geht um das einzige Dichterische, das einzige künstlerische: die Gestaltung innerer Schen-

Hier ist endlich einmal wieder eine epische Natur, die sich um Höheres bemüht, als um gehälfte Romantischstellerei.

Hans Schmitz.

Berndorf,  
Diplomatische Unterwelt

Im Verlag Dieck & Co., Stuttgart, ist ein Buch „Diplomatische Unterwelt“ erschienen, das H. R. Berndorf geschrieben hat. Der Verfasser, der besonders durch sein Werk „Spionage“ bekanntgeworden ist, zeigt sich auch in seiner neuen Schöpfung wieder als ein glänzender Stilist. Er versteht es, Handlungen und Ereignisse in schmäler Form darzustellen, so daß man sie lebenerfüllt vorüberziehen sieht und sich der Spannung, die das Buch atmet, nicht entziehen kann. Bremwörter findet man kaum, jedenfalls keine unglaublichen. Die Sprachtechnik ist die des Mannes, der eine Pfeife oder eine Peitsche rauchend, bei einer Tasse Tee plaudert und sie dabei auf das Besondere beschreibt. Geschichtliches Erzählen, geschichtliches Berichterstatuten ist das Buch, und das Beifügen der Bildergaben von Originaldokumenten sowie der Schlussabschnitt „Depeschen in der Racht“, die dem Leser die Meinung beibringen sollen, der Inhalt sei die lautere Wahrheit, grenzen an das, was man als „gerissen“ zu bezeichnen pflegt.

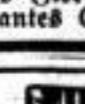
„Diplomatische Unterwelt“ — das sind die Männer des englischen Geheimdienstes, der russischen GPu, das sind japanische, südasiatische und sonstige Spione, Meister ihres Faches und Kleinere; sie arbeiten für Geld, aus Lust an Abenteuer und Gefahr, oder aus Vaterlandsliebe. Jeder Abschnitt rückt sich um Geschehen, das in jüngerer Zeit die Weltlichkeit bewegte. Da wird der Diebstahl des italienischen Kunstschlüssels in der Berliner Botschaft geschildert, woraufhin der Botschafter Graf Aldovrandi Maresco mit dem verantwortlichen Botschaftsprotokoll abberufen und der Botschaftssekretär Garuccio verbannt wurde. Andere Kapitel führen uns in den ferneren Osten und nach Amerika, und die sehr lebenswerte Darstellung „Deutsche Offiziere im fremden Sold“ zeigt uns vor allem das Schicksal des Generals Kundi in Bolivien.

Man ist geschockt von dem Buch. Das schlägt nicht aus, daß man an einigen Stellen fast der Reporterrüdigkeit lieber etwas mehr Tiefe sehen würde. So schreibt der Verfasser weit über das Ziel hinaus, wenn er behauptet: „Eine Unterwelt in der Diplomatie der mächtvollen Staaten Europas schafft Situationen, in denen dem Parlament und dem Außenminister nichts anderes übrig bleibt, als das zu tun, was diese Unterwelt vorausbestimmt hat.“ Die diplomatische Unterwelt ist doch nur Dienerin; sie verrichtet nicht, sondern führt ihr gestellte Aufgaben aus im Rahmen vorhandener politischer Strömungen.

Trotzdem Berndorf wiederholt erkennen läßt, daß er gerade nicht einer organischen Staatsauffassung huldigt, hat man doch anderseits nicht den Eindruck, daß er mit Absicht eine bestimmte politische Tendenz in sein Buch hineingetragen hätte. Denn wenn er erzählt, was im Staatenkampf vorgetragen wird, so ist es in der Diplomatie der mächtvollen Staaten Europas schafft Situationen, in denen dem Parlament und dem Außenminister nichts anderes übrig bleibt, als das zu tun, was diese Unterwelt vorausbestimmt hat.“ Die diplomatische Unterwelt ist doch nur Dienerin; sie verrichtet nicht, sondern führt ihr gestellte Aufgaben aus im Rahmen vorhandener politischer Strömungen.

Dr. Richard Premer.

G.A. Kaufmann's Buchhandlung  
Seestraße 3 (Hauptgeschäft) · Prager Str. 19 (Zweiggeschäft)  
Buchdruckerei Vertriebsstelle des Adressbüros für Dresden



Großes Lager moderner Literatur  
Bücher aller Willensgebiete  
Reiseführer, Landkarten

# Börsen - und Handelsteil

## Die Industrie der Großmusikinstrumente Eine neue Untersuchung des Enquete-Komitees

Der Enquete-Komitee veröffentlichte einen Bericht über die Großmusikinstrumentenindustrie. Neben den Handelsteilindustrien umfasst diese den Pianoforte-, Harmonium- und Orgelbau, sowie die Herstellung von Musikwerken. Deutschland steht heute in der Pianofortefertigung der Welt, die für die Börs- und Nachkriegszeit auf etwa 450 Millionen Reichsmark beliefert wird, ebenso wie 1918 an zweiter Stelle hinter den Vereinigten Staaten. Der deutsche Anteil an der Ausfuhr der wichtigsten Produktionsländer ist allerdings mengenmäßig von 76,5 in 1918 auf 68,6 % im Jahre 1929 gesunken, während im gleichen Zeitraum jener Anteil der Vereinigten Staaten von 7,7 auf 14,5 %, der Frankreichs von 4,4 auf 8,2 % und der Österreichs von 1,6 auf 6,7 % erhöht wurde; der englische Anteil hat sich von 9,8 auf 7,5 % vermindert.

Die Produktionsmenge der deutschen Pianoforteindustrie blieb im Jahre 1929 um 160 000 Klaviere und 12 000 Flügel zurück. Die Erzeugung von Harmonien ist von 18 000 im Jahre 1918 auf unter 11 000 Stück in 1929 gesunken. Während der Gesamtproduktionswert der deutschen Großmusikinstrumentenindustrie im Jahre 1929 noch etwa 180 Millionen Reichsmark gegenüber 120 Millionen Reichsmark im Jahre 1918 betrug, hat er sich infolge des Rückgangs der Pianoforteproduktion 1928 auf 135 Millionen Reichsmark und 1929 auf 100 Millionen Reichsmark verringert. Die Großmusikinstrumentenindustrie einschließlich Handelsteilindustrien beschäftigt in etwa 800 Betrieben über 30 000, vorwiegend gelernte Arbeiter.

Das Gesamtkapital der Großmusikinstrumentenindustrie beläuft sich auf etwa 180 bis 225 Millionen Reichsmark; davon entfallen auf das Betriebskapital 120 bis 150 Millionen Reichsmark. Umlaufschlagen wird das Gesamtkapital etwa in 26 Monaten, das Betriebskapital in 14 bis 17 Monaten. Durchschnittlich sind für die Rohstofflagerung 30 für das Bestandteillager drei, für die Fabrikationsdauer sechs, für das Fertillager drei bis vier Monate zu rechnen. Daraus resultiert eine außerordentlich geringe Plausibilität bei hohem Anteil der Vorräte. Auf dem deutschen Inlandsmarkt wurden im Jahre 1918 zum Beispiel etwa 100 000 Klaviere und Flügel abgesetzt. 1929 belief sich der Inlandsabsatz nur noch auf 35 bis 40 % des Vorkriegsumsatzes. Auf 100 000 Einwohner entfielen 1918 in Deutschland 150 Instrumente, 1929 dagegen nur noch 57 Instrumente. Zu den Bedarfswandlungen (mechanische Musik) treten erschwerend die geringe Kaufkraft des Mittelstandes und die Wohnungsnot, die den Absatz vor allem der mittleren und Stapelinstrumente beeinträchtigte. Der Rückgang des Inlandsabsatzes wäre noch stärker gewesen, wenn nicht das Abzahlungsgeschäft stark entwickelt worden wäre. Im Jahre 1928 wurden 60,8 % aller Klavierverkäufe auf Abzahlung getätigt, davon etwa 40 % von der Interessengemeinschaft Deutscher Pianoforte- und Harmoniumfabriken AG.

## Wochenausweis der Görlitzer Bank zu Dresden vom 30. Oktober 1930.

	30. Oktober	23. Oktober
Uhrwa. R.M.	R.M.	R.M.
Goldbestand . . . . .	21 031 774.—	21 031 774.—
Dekunstschiff Deviten . . . . .	10 368 831.—	10 378 050.—
Sonstige Wechsel und Scheids . . . . .	54 163 531,78	54 316 785,76
Deutsche Scheidemünzen . . . . .	71 429,41	86 064,72
Noten anderer Banken . . . . .	6 983 530.—	3 359 620.—
Lombardforderungen . . . . .	2 443 503,56	2 448 409,76
Werbpapiere . . . . .	5 476 965,39	5 487 122,66
Sonstige Aktiva . . . . .	10 779 885,02	10 338 308,96
Grundkapital . . . . .	15 000 000.—	15 000 000.—
Niederkosten . . . . .	5 500 000.—	5 500 000.—
Betrat der umlaufenden Noten . . . . .	60 100 600	61 129 450
Sonstige fiktive Verbindlichkeiten . . . . .	12 897 839,28	16 967 686,42
Um eine Abflussungsrichtung gebundene Verbindlichkeiten . . . . .	5 411 591,97	5 501 571,28
Sonstige Passiva . . . . .	3 409 418,91	3 348 328,05
Verbindlichkeiten aus weiterbegebenen, im Inlande zahlbaren Wechseln . . . . .	810 80	1341,65

## Das deutsche Handwerk im Oktober

Vom Reichsverband des deutschen Handwerks wird uns geschrieben:

Im Gesamtbild hat sich die wirtschaftliche Lage des Handwerks im Oktober unter dem Druck der derzeitigen katastrophalen allgemeinen wirtschaftlichen Lage weiterhin verschlechtert. Als besonders bemerkenswert muss die Tatsache hervorgehoben werden, dass selbst in den Handwerksberufen, für die der Reichsmonopol für gewöhnlich gute Beschäftigungsräume ist, höchstens eine kaum merkbare Belbung der Geschäftslage eingetreten ist. Da mit Rücksicht auf die geringe Neubautätigkeit während des ganzen Jahres auch Anträge für Arbeiten an Neubauten fast gar nicht erzielt wurden, war der Geschäftsaufgang bei den Baunaheben gewissermaßen Jahr gedrückt. Etwas besser war fast nur das Elektro-Installationshandwerk beschäftigt. Nur aus wenigen Kammern berichten Berichte vor, nach denen das zulässige Wohnungsbauprogramm der Reichsregierung eine leichte Belbung des Baumarktes hervorgerufen hat. Sonstige Neubauaufträge wurden fast gar nicht mehr erzielt.

Im Herrenschneiderhandwerk hat mit Rücksicht auf die geringe Kaufkraft, sowie gebündert durch die verhältnismäßig warme Witterung die saisonmäßige Belbung keinen großen Umlauf angenommen. Für das Damenschneiderhandwerk liegen die Verhältnisse zur Zeit infolge der gegenwärtigen Modedrehung, durch die wieder mehr Wert auf guten Zug und Verarbeitung gelegt wird, günstiger. Der Absatz der Fahrzeugsmittelegewerbe hat sehr unter der großen Arbeitslosigkeit zu leiden. Auch bewirkt die gute Karosserieleute einen vermindernden Absatz der Waren des Bäcker- und Schlächterhandwerks.

In den ländlichen Bezirken war die Lage des Handwerks nicht günstiger als in den Städten. Infolge der geringen Preisgestaltung für landwirtschaftliche Erzeugnisse waren die Handwerke nicht in der Lage, Neuabschaffungen zu tätigen. Eine erhebliche Anzahl ländlicher Schmiede-, Schlosser-, Sattler- und Stellmacherbetriebe waren auch fast ohne Reparaturaufträge.

Die Preisbildung für handwerkliche Erzeugnisse war unter diesen Verhältnissen naturgemäß sehr gedrückt. Außerdem führte die Preisentnahmaktion der Regierung in einer Reihe von Fällen dazu, dass die Rundschalt schematisch Preisnachlässe verlangte, obwohl weder Rückgänge für Materialien noch Lohnentnahmen usw. derartige Forderungen rechtfertigten.

Die Entwicklung des Arbeitsmarktes im Handwerk war sehr ungünstig. Zur Kennzeichnung der schlechten Arbeitsmarktlage führt die Handwerkskammer Dortmund an, dass in Hagen beispielsweise im gesamten Handwerk bei 2700 Betrieben heute kaum noch 700 Gefestigte beschäftigt werden, während noch im Jahre 1926 die Zahl der beschäftigten Gefestigten etwa 8000 betrug.

## Zabatsteuer-Erhöhung

### Letzten Endes Zabatsteuer - Scharte Abwehr der Zabatindustrie

Deutschland hat 1929 rund 100 000 Tonnen Rohzabat im Werte von 249 Millionen Mark eingeführt. Hinzu kommt eine eigene Ernte von etwa 24 Millionen Tonnen, deren Wert auf 20 Millionen Mark zu beiführen ist. Das bedeutet gegenüber 1918 eine beträchtliche Steigerung, denn die Ernte von Rohzabat betrug damals nur 81 Millionen Tonnen im Werte von 134 Millionen Mark, bei einer Eigenentzündung von 26 Millionen Tonnen im Werte von 18 Millionen Mark.

Der Reichsfinanzminister Dietrich Leinert im Reichstag behauptete, dass das deutsche Volk 2½ Milliarden Mark für Zabat ausgäbe, so stimme das nicht ganz. In den 2½ Milliarden stecken fast 1,5 Milliarden an Steuern und Abgaben aller Art, über die sich die Reichskasse zwar freuen mag, die aber für die deutsche Wirtschaft ein großes Hindernis ist.

Die Produktionsemenge der deutschen Pianoforteindustrie blieb im Jahre 1929 um 160 000 Klaviere und 12 000 Flügel zurück. Die Erzeugung von Harmonien ist von 18 000 im Jahre 1918 auf unter 11 000 Stück in 1929 gesunken.

Während der Gesamtproduktionswert der deutschen Großmusikinstrumentenindustrie im Jahre 1929 noch etwa 180 Millionen Reichsmark gegenüber 120 Millionen Reichsmark im Jahre 1918 betrug, hat er sich infolge des Rückgangs der Pianoforteproduktion 1928 auf 135 Millionen Reichsmark und 1929 auf 100 Millionen Reichsmark verringert.

Die Großmusikinstrumentenindustrie einschließlich Handelsteilindustrien beschäftigt in etwa 800 Betrieben über 30 000, vorwiegend gelernte Arbeiter.

Die Produktionsemenge der deutschen Pianoforteindustrie blieb im Jahre 1929 um 160 000 Klaviere und 12 000 Flügel zurück. Die Erzeugung von Harmonien ist von 18 000 im Jahre 1918 auf unter 11 000 Stück in 1929 gesunken.

Während der Gesamtproduktionswert der deutschen Großmusikinstrumentenindustrie im Jahre 1929 noch etwa 180 Millionen Reichsmark gegenüber 120 Millionen Reichsmark im Jahre 1918 betrug, hat er sich infolge des Rückgangs der Pianoforteproduktion 1928 auf 135 Millionen Reichsmark und 1929 auf 100 Millionen Reichsmark verringert.

Die Produktionsemenge der deutschen Pianoforteindustrie blieb im Jahre 1929 um 160 000 Klaviere und 12 000 Flügel zurück. Die Erzeugung von Harmonien ist von 18 000 im Jahre 1918 auf unter 11 000 Stück in 1929 gesunken.

Während der Gesamtproduktionswert der deutschen Großmusikinstrumentenindustrie im Jahre 1929 noch etwa 180 Millionen Reichsmark gegenüber 120 Millionen Reichsmark im Jahre 1918 betrug, hat er sich infolge des Rückgangs der Pianoforteproduktion 1928 auf 135 Millionen Reichsmark und 1929 auf 100 Millionen Reichsmark verringert.

Die Produktionsemenge der deutschen Pianoforteindustrie blieb im Jahre 1929 um 160 000 Klaviere und 12 000 Flügel zurück. Die Erzeugung von Harmonien ist von 18 000 im Jahre 1918 auf unter 11 000 Stück in 1929 gesunken.

Während der Gesamtproduktionswert der deutschen Großmusikinstrumentenindustrie im Jahre 1929 noch etwa 180 Millionen Reichsmark gegenüber 120 Millionen Reichsmark im Jahre 1918 betrug, hat er sich infolge des Rückgangs der Pianoforteproduktion 1928 auf 135 Millionen Reichsmark und 1929 auf 100 Millionen Reichsmark verringert.

Die Produktionsemenge der deutschen Pianoforteindustrie blieb im Jahre 1929 um 160 000 Klaviere und 12 000 Flügel zurück. Die Erzeugung von Harmonien ist von 18 000 im Jahre 1918 auf unter 11 000 Stück in 1929 gesunken.

Während der Gesamtproduktionswert der deutschen Großmusikinstrumentenindustrie im Jahre 1929 noch etwa 180 Millionen Reichsmark gegenüber 120 Millionen Reichsmark im Jahre 1918 betrug, hat er sich infolge des Rückgangs der Pianoforteproduktion 1928 auf 135 Millionen Reichsmark und 1929 auf 100 Millionen Reichsmark verringert.

Die Produktionsemenge der deutschen Pianoforteindustrie blieb im Jahre 1929 um 160 000 Klaviere und 12 000 Flügel zurück. Die Erzeugung von Harmonien ist von 18 000 im Jahre 1918 auf unter 11 000 Stück in 1929 gesunken.

Während der Gesamtproduktionswert der deutschen Großmusikinstrumentenindustrie im Jahre 1929 noch etwa 180 Millionen Reichsmark gegenüber 120 Millionen Reichsmark im Jahre 1918 betrug, hat er sich infolge des Rückgangs der Pianoforteproduktion 1928 auf 135 Millionen Reichsmark und 1929 auf 100 Millionen Reichsmark verringert.

Die Produktionsemenge der deutschen Pianoforteindustrie blieb im Jahre 1929 um 160 000 Klaviere und 12 000 Flügel zurück. Die Erzeugung von Harmonien ist von 18 000 im Jahre 1918 auf unter 11 000 Stück in 1929 gesunken.

Während der Gesamtproduktionswert der deutschen Großmusikinstrumentenindustrie im Jahre 1929 noch etwa 180 Millionen Reichsmark gegenüber 120 Millionen Reichsmark im Jahre 1918 betrug, hat er sich infolge des Rückgangs der Pianoforteproduktion 1928 auf 135 Millionen Reichsmark und 1929 auf 100 Millionen Reichsmark verringert.

Die Produktionsemenge der deutschen Pianoforteindustrie blieb im Jahre 1929 um 160 000 Klaviere und 12 000 Flügel zurück. Die Erzeugung von Harmonien ist von 18 000 im Jahre 1918 auf unter 11 000 Stück in 1929 gesunken.

Während der Gesamtproduktionswert der deutschen Großmusikinstrumentenindustrie im Jahre 1929 noch etwa 180 Millionen Reichsmark gegenüber 120 Millionen Reichsmark im Jahre 1918 betrug, hat er sich infolge des Rückgangs der Pianoforteproduktion 1928 auf 135 Millionen Reichsmark und 1929 auf 100 Millionen Reichsmark verringert.

Die Produktionsemenge der deutschen Pianoforteindustrie blieb im Jahre 1929 um 160 000 Klaviere und 12 000 Flügel zurück. Die Erzeugung von Harmonien ist von 18 000 im Jahre 1918 auf unter 11 000 Stück in 1929 gesunken.

Während der Gesamtproduktionswert der deutschen Großmusikinstrumentenindustrie im Jahre 1929 noch etwa 180 Millionen Reichsmark gegenüber 120 Millionen Reichsmark im Jahre 1918 betrug, hat er sich infolge des Rückgangs der Pianoforteproduktion 1928 auf 135 Millionen Reichsmark und 1929 auf 100 Millionen Reichsmark verringert.

Die Produktionsemenge der deutschen Pianoforteindustrie blieb im Jahre 1929 um 160 000 Klaviere und 12 000 Flügel zurück. Die Erzeugung von Harmonien ist von 18 000 im Jahre 1918 auf unter 11 000 Stück in 1929 gesunken.

Während der Gesamtproduktionswert der deutschen Großmusikinstrumentenindustrie im Jahre 1929 noch etwa 180 Millionen Reichsmark gegenüber 120 Millionen Reichsmark im Jahre 1918 betrug, hat er sich infolge des Rückgangs der Pianoforteproduktion 1928 auf 135 Millionen Reichsmark und 1929 auf 100 Millionen Reichsmark verringert.

Die Produktionsemenge der deutschen Pianoforteindustrie blieb im Jahre 1929 um 160 000 Klaviere und 12 000 Flügel zurück. Die Erzeugung von Harmonien ist von 18 000 im Jahre 1918 auf unter 11 000 Stück in 1929 gesunken.

Während der Gesamtproduktionswert der deutschen Großmusikinstrumentenindustrie im Jahre 1929 noch etwa 180 Millionen Reichsmark gegenüber 120 Millionen Reichsmark im Jahre 1918 betrug, hat er sich infolge des Rückgangs der Pianoforteproduktion 1928 auf 135 Millionen Reichsmark und 1929 auf 100 Millionen Reichsmark verringert.

Die Produktionsemenge der deutschen Pianoforteindustrie blieb im Jahre 1929 um 160 000 Klaviere und 12 000 Flügel zurück. Die Erzeugung von Harmonien ist von 18 000 im Jahre 1918 auf unter 11 000 Stück in 1929 gesunken.

Während der Gesamtproduktionswert der deutschen Großmusikinstrumentenindustrie im Jahre 1929 noch etwa 180 Millionen Reichsmark gegenüber 120 Millionen Reichsmark im Jahre 1918 betrug, hat er sich infolge des Rückgangs der Pianoforteproduktion 1928 auf 135 Millionen Reichsmark und 1929 auf 100 Millionen Reichsmark verringert.

Die Produktionsemenge der deutschen Pianoforteindustrie blieb im Jahre 1929 um 160 000 Klaviere und 12 000 Flügel zurück. Die Erzeugung von Harmonien ist von 18 000 im Jahre 1918 auf unter 11 000 Stück in 1929 gesunken.

Während der Gesamtproduktionswert der deutschen Großmusikinstrumentenindustrie im Jahre 1929 noch etwa 180 Millionen Reichsmark gegenüber 120 Millionen Reichsmark im Jahre 1918 betrug, hat er sich infolge des Rückgangs der Pianoforteproduktion 1928 auf 135 Millionen Reichsmark und 1929 auf 100 Millionen Reichsmark verringert.

Die Produktionsemenge der deutschen Pianoforteindustrie blieb im Jahre 1929 um 160 000 Klaviere und 12 000 Flügel zurück. Die Erzeugung von Harmonien ist von 18 000 im Jahre 1918 auf unter 11 000 Stück in 1929 gesunken.

Während der Gesamtproduktionswert der deutschen Großmusikinstrumentenindustrie im Jahre 1929 noch etwa 180 Millionen Reichsmark gegenüber 120 Millionen Reichsmark im Jahre 1918 betrug, hat er sich infolge des Rückgangs der Pianoforteproduktion 1928 auf 135 Millionen Reichsmark und 1929 auf 100 Millionen Reichsmark verringert.

Die Produktionsemenge der deutschen Pianoforteindustrie blieb im Jahre 1929 um 160 000 Klaviere und 12 000 Flügel zurück. Die Erzeugung von Harmonien ist von 18 000 im Jahre 1918 auf unter 11 000 Stück in 19

Großanleihen waren Medienburger angeboten, dagegen Braunschweiger etwas höher. IL Ferdinand-Nordbahn kamen mit 18,35 auf 11,335 wieder zur Röts. Anatolier waren weiter angeboten. Im Deutschen Markt lag der Dollar etwas höher. Die Werte blieben festig. Interesse bestand für Thüs. Gas. In der Nachfrage war die Haltung auf Bedungen befestigt. Man hörte Sorden 141,35, WGO. 110,30, Siemens 179,75, Schulte 178, Salzdetfurth 200, Karstadt 94, Gelsenkirchen 84,5, Reichsbank 227, Berger 222, Gläser 70, Neuberg 6,8, Kieser 54,375, Anatolier 9,025.

Der Raiffeisenmarkt tendierte schwach. Anatolia verloren 4, Norddeutsche Steingut 5, Wagaz 4,75 und Pintsch und Dortmunder Union je 4%. Reichenbach, die einen Verlust von 275 000 M. aufwiesen, kamen mit 10 noch 11% wieder zur Röts. Anger verloren 2, Lüdens Eismühlen 1,75 und Steingut Goldb 1,5%. Außerdem konnten Goedhart 4,5% gewinnen. Kühmann Starke verbesserten sich um 3,5%, Eintracht Braunkohle, Dortmunder Aktienbanken und Adler Cement um 1,5%. Gladbachener Wolle auf den Abschluß 2,75%.

### Frankfurter Börsenbörsen vom 4. November

Befestigt

Die leichte Befestigung an der Nachfrage setzte sich an der Börsendörre fort. Das Geschäft war ziemlich lebhaft. Die Spekulation nahm große Deckungslücke vor. Das dem Reichsrat vorgelegte Finanz- und Wirtschaftsprogramm der Reichsregierung wird von der Börse anscheinend günstig aufgenommen. Besorgt waren Elektroware, von denen AEG. 1,75, Schuckert und Siemens je 1,5% gewannen. Daneben wurden auch J. G. Harben lebhafter gehandelt und lagen 2% seiter. Am Markt der Bankaktien waren Danat bevorzugt und 2,5% höher genannt. Auch Poliwerte durchweg freundlicher, besonders Salzdetfurth. Die übrigen Märkte zeigten gleichfalls gehobene Kurse. Auch im Verlaufe blieb die Stimmung der Börse durchaus freundlich, die Kurze lagen zum Teil noch etwas höher. J. G. Harben schlossen mit 142,5.

Es wurden notiert: Deutsche Staatsanleihen: Deutsche Reichsanleihe, Abt. Altbösch 54,25, dergl. Neubösch 6,55, 4%ige Schuldverschreibungen 2,25. Ausländische Anleihen: 5%ige Mexikaner 9,5, Banffaktien: Berliner Handels-Gesellschaft 128, Commerz-Bank 114, Danatbank 148, Deutsche Bank und Disconto 111, Dresdenbank 111, Bergwerksaktien: Budernis 55,5, Gelsenkirchen 86,5, Harpener 85, Kali Alsfeld 191,5, Westerwald 19,5, Mansfeld 40, Olsztyn 85, Wien 84, Schön 66,5, Rheinische Braunkohlen 174,5, Ahlenstahl 80, Vereinigte Stahlwerke 68,5. Transportwerke: Papag 75,5, Norddeutscher Lloyd 75, Industrieaktien: Aku 68, AEG. 117,875, Daimler 25,25, Erdöl 87, Deutsche Gold und Silber 184, Elekt. Licht und Kraft 123,5, J. G. Harben 142,5, Heltens & Guillenme 88,5, Gessürel 125, Th. Goldschmidt 48,5, Holzmann 77, Lahmeyer 145, Metallgesellschaft 87, Allgierswerke 45,5, Schuckert 184,5, Siemens & Halske 181, Süddeutscher Zucker 133,25, Voigt & Haesner 149,75, Zellstoff Waldhof 110,5.

### Auswärtige Devisen

\* London, 4. November, 8,42 Uhr engl. Zeit. Devisenkurse New York 485,5%, Montreal 485,08 Amsterdam 12,03%, Paris 123,77, Brüssel 84,83%, Italien 92,80, Berlin 20,39, Schweiz 25,08%, Spanien 48,27%, Kopenhagen 18,16%, Stockholm 18,10%, Oslo 18,16, Gibraltar 108,24, Helsingfors 192,9, Prag 168,80, Budapest 27,77%, Belgrad 274, Sofia 670%, Modau 94,4%, Rumänien 818, Donau-Saint-Michel 10,25, Athen 875%, Wien 24,48, Lettland 25,28, Warshaw 40,55, Buenos Aires 29,00, G. Alexandria 97,50, Hongkong 1,47%, Shanghai 1,73%, Yokohama 2,0%, Mexiko 10,35, Montevideo 20,87, Valparaíso 22,97.

Die New Yorker Börse blieb am Dienstag wegen des Wahlganges geschlossen.

### Geld- und Börsentwesen

\* Investmentstruktur für Staatsanleihen. Im Wallstreetkreis erörtert man den Plan der Gründung eines großen internationalem Investitionstrusts, dessen Aktienkapital in Regierungsscheinen verschiedener Länder angelegt und bei die Kreditbedürfnisse dieser Staaten befriedigen könnte. Im Zusammenhang mit der Rolle des Gouverneurs der Federal Reserve Bank of New York, Harrison, sprach man davon, daß in Amerika von neuem ein großer Auslandsanleihemarkt errichtet werden dürfte, möglicherweise unter französischer Beteiligung.

\* Der Aktienindex wieder niedriger. Der vom Statistischen Reichsamt errechnete Aktienindex (1924 bis 1929 gleich 100) stellt sich für die Woche vom 27. Oktober bis 1. November 1930 auf 95,7 gegenüber 97,4 in den Vorwochen, und zwar in der Gruppe Bergbau und Schwerindustrie auf 91,6 (94,0), Gruppe verarbeitende Industrie auf 84,7 (86,2) und Gruppe Handel und Verkehr auf 118,8 (119,8). Für den Durchschnitt des Monats Oktober 1930 ist der Index mit 96,8 gegenüber 102,8 Durchschnitt September 1930 ermittelt, und zwar in der Gruppe Bergbau und Schwerindustrie 92,2 (98,7), Gruppe verarbeitende Industrie 84,4 (90,8) und Gruppe Handel und Verkehr 118,7 (125,8).

### Gründungen und Beteiligungen

\* Neugründung im hamburgischen Gütermittelhandel. Mit einem Grundkapital von 1 Million Reichsmark ist mit dem Sitz in Hamburg die Michaeli-Lohne AG. gegründet worden. Gegenstand des Unternehmens ist der Handel mit Gütermitteln aller Art, insbesondere mit den im Handel unter dem Namen „Michaeli-Lohne“ bekannten Erzeugnissen, sowie der Betrieb anderer Handelsgeschäfte nach näherer Bestimmung des Aufsichtsrates. Zum Vorstand wurde Dr. H. Halle, Kaufmann zu Hamburg, bestellt. Der erste Aufsichtsrat besteht aus J. E. Michael, C. J. W. Wagner und Reichsminister Dr. H. Doe, Hamburg.

\* Vor einer Fusion Rheinisch-Westfälische Boden-Credit-Bank — Westdeutsche Bodencreditanstalt? Die zur Gemeinschaftsgruppe deutscher Hypothekenbanken gehörende Westdeutsche Bodencreditanstalt in Köln (Aktienkapital 7,5 Mill. Reichsmark) verhandelt laut „Kölnischer Zeitung“ mit der Rheinisch-Westfälischen Boden-Credit-Bank (Aktienkapital 9 Mill. Reichsmark) über eine fusionelle Verschmelzung beider Institute. Die Rheinisch-Westfälische Boden-Credit-Bank soll die Westdeutsche Bodencreditanstalt aufnehmen und ihrerseits in die Gemeinschaftsgruppe eintreten. Für die Verschmelzung wird ein Aktienaustauschverhältnis von 1:1 genannt.

### Geschäftsabschlüsse

\* Bank für Bauten, Dresden. Die Gesellschaft gibt im Anfangszeitraum ihre Vermögensberechnung nebst Gewinn- und Verlustkontos für das Geschäftsjahr 1929/30 bekannt.

\* Höfer, Hohemeyer & Siebold A.-G., Nöhrnheim a. d. Eder. Der Aufsichtsrat hat beschlossen, aus dem Sitz auf 285 450 Reichsmark belaufenden Bruttogewinn 72 388 Reichsmark zu Abschreibungen zu verwenden, 10 000 Reichsmark dem Delfredereonds zu überweisen, 5% Dividende an die Beteiligungsbasis und 6% Dividende an die Stammmaktionäre zu verteilen und den nach Abzug der Jagungsgemähen Aufsichtsratsanteile verbleibenden Rest von rund 21 000 Reichsmark auf neue Rechnung vorzutragen. (Zu den beiden liegen vergangenen Jahren gelangten mit Rücksicht auf die Stückelung der Aktien von nominal 90 Reichsmark eine Dividende von 6,25% zur Auszahlung. Zwischenliegend sind die Aktien in 400-Reichsmark-Stücke umgestellt worden.)

\* Porzellansfabrik C. M. Hirschenthaler A.-G., Hohenberg a. d. Eder. Der Aufsichtsrat hat beschlossen, aus dem Sitz auf 285 450 Reichsmark belaufenden Bruttogewinn 72 388 Reichsmark zu Abschreibungen zu verwenden, 10 000 Reichsmark dem Delfredereonds zu überweisen, 5% Dividende an die Beteiligungsbasis und 6% Dividende an die Stammmaktionäre zu verteilen und den nach Abzug der Jagungsgemähen Aufsichtsratsanteile verbleibenden Rest von rund 21 000 Reichsmark auf neue Rechnung vorzutragen. (Zu den beiden liegen vergangenen Jahren gelangten mit Rücksicht auf die Stückelung der Aktien von nominal 90 Reichsmark eine Dividende von 6,25% zur Auszahlung. Zwischenliegend sind die Aktien in 400-Reichsmark-Stücke umgestellt worden.)

\* Möhl-Döller-Werke in Siegen. Für 1929/30 gelangt eine Dividende nicht zur Verteilung (s. B. 6%). Die Betriebsüberschüsse betragen 0,67 (0,68) Million Reichsmark. Umlösen und Kosten erzielen 0,41 (0,37), Abschreibungen 0,23 (0,34) Millionen

Reichsmark. Es wird in der Hauptlaune vorgetragen. In der Bilanz erscheinen u. a. Posten mit 1,25 (1,55) Million Reichsmark, darunter Bankbilanz mit 88 540 (876 700), Postst. mit 1,15 (1,64) und Schulden mit 1,19 (1,19) Million Reichsmark.

### Hauptversammlungen

\* Großliche Walzfeier Dresden-Plauen. Die unter Vorstand des Walzdirektors Dr. Viktor von Klempener abgehaltene Hauptversammlung genehmigte einstimmig das Rechnungsbericht und die sofort zahlbare Dividende für das Jahr 1929/30, welche die 12% fest und erteilte der Verwaltung Entlastung. Es wurde einstimmig eine Sitzungsänderung genehmigt, die eine Änderung des § 6 in bezug auf die Zusammensetzung des Grundkapitals betrifft, die aber nur formelle Bedeutung hat, nachdem der freiwillige Umtausch der 800-M.-Aktien bereits rechts durchgeführt ist. Der Vorstand betonte in nochmaliger Bestätigung der Ausführungen im Geschäftsbericht, daß unter den gegenwärtigen Verhältnissen nicht damit zu rechnen sei, im Laufe des Geschäftsjahrs den Betrieb von auszugehen zu können, es sei denn, daß die allgemeine Wirtschaftslage sich noch wesentlich ändere.

### Preisbewegungen

\* 10 bis 20% Preiserhöhung für Baumglas. Die Preisfestsetzung für Baumglas, die der Verein Deutscher Tafel-Glasbläser, Frankfurt am Main, ab 1. November vorgenommen hat, schwankt je nach der tatsächlichen Lage der einzelnen Absatzgebiete zwischen 10 und 20%.

### Schiffsnachrichten

Nächste Dampferabfahrten des Norddeutschen Lloyd Bremen

Nach New York ab Bremen-Bremerhaven: D. Bremen 5. Nov., D. Dresden 6. Nov., D. Columbus 15. Nov., D. Stuttgart 20. Nov., D. Bremen 25. Nov., D. Berlin 27. Nov., D. Dresden 4. Dez., D. Europa 6. Dez., D. Bremen 16. Dez., D. Stuttgart 1. Jan., D. Europa 8. Jan., D. Columbus 8. Jan., D. Konsort via Hallig ab Bremen-Bremerhaven: D. Stuttgart 20. Nov., Canada (Montreal) Frachtdampfer; D. Augsburg ab Bremen 6. Nov., Boston bzw. New York-Philadelphia-Norfolk (Frachtdampfer); D. Hannover ab Hamburg 5. Nov., ab Bremen 8. Nov. (nicht nach Boston), D. Hamburg ab Hamburg 16. Nov., ab Bremen 18. Nov. (nicht nach New York), Nordamerika (Weltfahrt); D. Tacoma ab Hamburg 5. Nov., ab Bremen 8. Nov., D. Donau ab Hamburg 15. Nov., ab Bremen 18. Nov., Havana-Guadalquivir ab Bremen-Bremerhaven: D. Lübeck 4. Nov., Cuba-New Orleans; D. Kaimund ab Bremen 15. Nov., Mittelmeerschiffen (Vahagier und Frachtdampfer); D. Sierra Cordoba ab Bremerhaven 18. Nov., D. Zealandia ab Amsterdam 19. Nov., D. Aria ab Hamburg 20. Nov., D. Weißfahrt ab Bremen 22. Nov., Vesuv ab Bremen: Adriaalischer Dienst nach allen Häfen; New York ab Bremen; Abfahrten aller art bis zehn Tage. Vesuv ab Bremen 19. Dez.; erste Orientfahrt: D. Sierra Cordoba ab Genoa 14. März; zweite Orientfahrt: D. Sierra Cordoba ab Valencia 10. April; Mittelmeerausfahrt: D. Sierra Cordoba ab Genoa 20. Mai.

18. Nov., ab Bremen 15. Nov., D. Orania ab Amsterdam 18. Nov., D. Sierra Cordoba ab Bremerhaven 24. Nov., Südbalkanien: D. Amico ab Hamburg 20. Nov., ab Bremen 22. Nov., Nordbalkanien: D. Hasan ab Bremen 18. Nov., ab Hamburg 21. Nov., Südmittelmeer: D. Plaza (Vahagier und Frachtdampfer); D. Sierra Morena ab Bremerhaven 3. Nov., D. Zealandia ab Amsterdam 5. Nov., D. Helmon ab Bremen 8. Nov., D. Weier ab Bremerhaven 10. Nov., D. Orana ab Hamburg 5. Nov., ab Bremen 8. Nov., durch die Magdalenastraße: D. Rapot ab Bremen 11. Nov., ab Damars 15. Nov., Weltfahrt Brasilien und Mittelamerika und Mexiko: D. Albingia ab Hamburg 8. Nov., ab Bremen 9. Nov., Südostasien: Kanarische Inseln ab Bremen: D. Arcoa 8. Nov., D. Trocadero 22. Nov., D. Arcoa 6. Dez., D. Östliches: D. Dildburg ab Hamburg 8. Nov., D. Preussen ab Bremen 4. Nov., ab Hamburg 8. Nov., D. Löwe ab Bremen 8. Nov., ab Hamburg 15. Nov., Australien: D. Hindenburg ab Hamburg 8. Nov., ab Bremen 10. Nov., D. Ober ab Hamburg 16. Nov., ab Bremen 22. Nov., Vesuv ab Bremen: Adriaalischer Dienst nach allen Häfen; New York ab Bremen; Abfahrten aller art bis zehn Tage. Vesuv ab Bremen 19. Dez.; erste Orientfahrt: D. Sierra Cordoba ab Genoa 14. März; zweite Orientfahrt: D. Sierra Cordoba ab Valencia 10. April; Mittelmeerausfahrt: D. Sierra Cordoba ab Genoa 20. Mai.

### Sächsische und außerstädtische Konfurse

(Num. = Anmeldebezirk)

#### Sächsische

Kulmbach: Klingenthal: Grünwarenhändler Max Emil Schlett, Brunndöbra. Meissen: Kaufmann Albin Göpfert, i. H. Emil Glück Nachl., Wehlen.

#### Außenstädtische

Eröffnet: Arnstadt: Thuringia Glasinstrumentenfabrik G. m. b. H., Frankenhausen, Ann. 22. November. Gadolaburg: Wollmeine Barenwertreibergesellschaft e. G. m. b. H., Coburgburg 1. Jan., Ann. 21. November. Detmold: Pivitscheider Möbelwerke G. m. b. H., Pivitscheide bei Detmold, Ann. 5. Dezember.

#### Gerichtliche Vergleichsverfahren in Sachsen

Erfüllt: 1. C. H. Edold sen., Mechanische Weberei, 2. Kaufmann Otto Grindt, 2. Nachfolger Kaufmann Alexander Paul Grindt, Kreuzkirch (Walds.), 3. Nachfolger Kaufmann Alexander Paul Grindt, Kreuzkirch (Walds.), 4. Nachfolger Kaufmann Alexander Paul Grindt, Kreuzkirch (Walds.), 5. Nachfolger Kaufmann Alexander Paul Grindt, Kreuzkirch (Walds.).

### Von den Warenmärkten

#### Hamburger Warenmarkt vom 4. November

Kaffee. Aus Brasilien lagen heute einige Offerter vor, die 1 bis 2 Schilling niedriger lauteten; zu Abschließen kam es nicht, da die Kaffeeangebote immer noch günstiger sind. Der Terminmarkt verkehrte in ruhiger Haltung, die Notierungen lagen ½ bis 1 Pf. niedriger. Am Dokomat wurden die Orderungen der zu ruhiger Nachfrage um 1 Reichsmark je 50 Kilogramm ermäßigt. Gewachsene Kaffees lagen gleichfalls zum Teil etwas schwächer. Santos-Spezial 71 bis 81, Ceytrprime 56 bis 71, Prima 61 bis 66, Superior 58 bis 61, Goods 54 bis 59, Rio 41 bis 45, gewachsene Salvador 55 bis 106, Guatema 58 bis 132, Kofarita 58 bis 142, Maragogype 55 bis 106 Reichsmark je 50 Kilogramm, unverzollt.

Kaffee. Bei ruhigem Geschäft waren die Orderungen für Accra etwas entgegengesetzter. Accra Kaffierter loho 50 bis 29,5, Zwischenemie per Oktober 28, Superior-Bahia per Oktober-Dezember 80,65 cfl., Hein-Thoms per Oktober-Dezember 31,5, Superior-Epoa-Kribba per November 54,5, Trinidad-Plantation per Januar-Februar 42 Schilling je 50 Kilogramm, unverzollt. — Deutsches Landes-S-Kaffee boten lag ruhig. Kaffee und unverzollte Kaffees lagen etwas niedriger und stellten sich für tschechische Kaffeehallen 7,9% bis 7,10%, per November-Dezember 7,8%, deutsche Kaffeehallen 7,2% Schilling je 50 Kilogramm, unverzollt.

Schmalz. Tendenz stetig. Amerikanisches 29, raffiniertes 30,50 bis 31, Hamburger Schmalz 30,50 Dollar je 100 Kilogramm netto.

Hülsenfrüchte. Die Nachfrage war wieder sehr gering. Bohnen wurden zum Teil billiger offeriert. Dagegen waren Chilis, Linsen knapp und etwas höher gehalten. Schmalzhähnchen 87 bis 40, Langbohnen 22, Mittelbohnen 30, grüne Erbsen mit Schale 90, Kästnerkästen 28, grüne Erbsen geschält 56, grüne Splittererbsen 58, gelbe Erbsen geschält 46, gelbe Splittererbsen 38, kleine Linsen 28 bis 34, Mittellinsen 34 bis 46, große Linsen 50 bis 60 Reichsmark je 100 Kilogramm, verzollt, ab Hamburg.

Gemüse usw. Spekulative Verkäufe von welchem Pfeffer hatten für diesen Artikel einen Preisrückgang zur Folge. Schwarzer Pfeffer knapp und preishaltend. Retteln schwach.

#### Weltverbrauch und Weltverkäufe an amerikanischer Baumwolle

Über die Weltverkäufe, den Weltverbrauch und die Bewegung der amerikanischen Baumwolle in der Woche vom 25. Oktober bis 31. Oktober 1930 berichtet die New Yorkerer Baumwollbörse laut „Textil-Woche“ folgendes:

Ausfuhr amerikanischer Baumwolle von den Vereinigten Staaten nach Deutschland 57000 Ballen. Seit dem 1. August 1930 707 000 Ballen (gegenüber 840 000 Ballen im gleichen Zeitraum des Vorjahrs).

Amerikanische Gesamtanschaffung im Laufe der Woche 174 000 Ballen (328 000 Ballen in der gleichen Woche des Vorjahrs) und 2186 000 Ballen seit dem 1. August 1930 (im Vorjahr 2 060 000 Ballen).

Die Weltverkäufe an amerikanischer Baumwolle am 31. Oktober 1930 in allen Häfen der Union: 8 700 000 Ballen (im Vorjahr 2 327 000 Ballen); Weltverkäufe in Neorleans, Houston und Galveston: 2 554 000 Ballen (im Vorjahr 1 804 000 Ballen).

Neue sichtbare Weltverkäufe, die in dieser Woche von den Pflanzungen auf den amerikanischen Markt kommen: 700 000 Ballen (im Vorjahr 927 000 Ballen).

# Zurren / Sport / Wandern

## Wohlfahrtshilfe gegen Schwimmvereine

Trotz aller Bemühungen haben die im Kreis Sachsen des Deutschen Schwimmverbandes vereinten Klubs nach der durch den früheren Kreisvorstand Dr. Bunner begangenen Unterschleife den Konkurs nicht verhindern können. Die bei der Unterdrückung in besonderem Maße betroffene Sächsische Wohlfahrtshilfe will sich nun an den einzelnen Vereinen schadlos halten und gegen diese auf dem Wege der Klage vorgehen. Als Gegenmaßnahme wurde in einer in Leipzig abgehaltenen Versammlung zunächst beschlossen, einen neuen Kurs zu bilden, der den Namen "Schwimmerbund Sachsen im Deutschen Schwimmverband" führt und außerdem in einer Revolution gegen das Verhalten der Sächsischen Wohlfahrtshilfe protestiert. In dieser Revolution heißt es u. a., daß die Wohlfahrtshilfe es Dr. Bunner leicht leicht gemacht habe, seine betrügerischen Manipulationen durchzuführen. Es sei daher unverständlich, wenn die Sächsische Wohlfahrtshilfe klugbar gegen Vereine vorgehe, die gar kein Darlehen erhalten haben.

## Wie man die Olympia-Expedition finanziert kann

Von dänischer Seite sind die Vorbereitungen zur Beleidigung der Olympischen Spiele 1932 in Los Angeles schon mit außerordentlicher Heimlichkeit begonnen worden, und zwar weniger in der Heimat selbst, als vielmehr von den Dänisch-Amerikanern. Diese haben in allen Städten der Vereinigten Staaten, wo es noch dänische Ratsäume gibt, Ausküche eingerichtet, die sich mit der Vorbereitung und Unterstützung der dänischen Expedition nach Los Angeles eingehend beschäftigen. Alle diese Einzelleltern sind einem gemeinsamen Komitee unterstellt, das Christian Querlen in San Francisco, einem Mann, der schon fast 40 Jahre in Amerika lebt, geleitet wird. Dieser hat erklärt, er koste in Amerika selbst durch die Dänisch-Amerikaner 25 000 bis 30 000 Dollar zusammenzubringen. Diese Summe würde dazu ausreichen, eine dänische Expedition von rund 50 Wettkämpfern und Beyleuten so zu unterstützen, daß Dänemark selbst nur für die Reise der Heimat bis Newark und wieder zurück zu sorgen habe, während die Dänisch-Amerikaner den gesamten Aufenthalt und die Kosten in Amerika selbst in Newark und wieder zurück bestritten würden. Aufgabe der Heimat sei es also lediglich, außer den Überfahrtskosten dafür zu sorgen, daß eine möglichst kompetitive Mannschaft nach Los Angeles kommt. Man kann die Heimatkommune und Querlen den Dänisch-Amerikanern nur bewundern und dieses Beispiel zur Nachahmung empfehlen. Welche Vorbereitungen in ähnlicher Richtung durch den Deutschen Olympiaausschuß schon getroffen worden sind, ist bisher nicht bekannt geworden, vielleicht steht man auf der nächsten Sitzung am 15. November mehreres darüber. Was wäre es für den deutschen Sport für eine gewaltige Hilfe, wenn er nur für Vorbereitung und Überfahrt zu sorgen hätte, alles andere dagemessen von den genügt nicht allzu wenigen Dänisch-Amerikanern beigesteuert bzw. aufgebracht würde.

## Jubiläumsfest der Sportpresse

**Nastelli als Fußballeler** — Drei Rad Weltmeister am Start

Das an sich schon überaus reichhaltige Programm des zehnten Festes der Sportpresse, das am Mittwoch, dem 5. November, im Berliner Sportpalast stattfindet, hat noch weitere Zugnummern erhalten. Eine besonders reizvolle Darbietung dürfte die Fußballdramme des weltberühmten Jongleurduo Nastelli sein, der zur Zeit in der Scala auftritt und der der Einladung der Sportpresse mit liebenwürdigster Bereitwilligkeit gefolgt ist. Der radikalste Teil ist durch das Treffen "Sieber gegen Alteiger" noch erweitert worden. Möller und Zawall, die Weltmeister von 1930 und 1928, der frühere Amateurweltmeister der Alteiger, Mathias Engel, und der Berliner Meister Lothar Ehmer sind die Gegner in einem Match, das in zwei Läufen, einem Führungspreis und einem 1000-Meter-Lauf zum Austrag gelangt. Die Chancen zwischen Siebern und Alteigern sind so gut ausgeglichen, daß es zu scharfen Kämpfen kommen dürfte.

## Sportspiegel

Gemeinsame deutsche Handballmeisterschaften werden von Turnern und Sportlern im nächsten Jahre bestritten. Jeder Verband stellt je zwei Männer- und zwei Frauenmannschaften. Die Spiele werden nach dem Pokalsystem durchgeführt, der Unterlegene scheidet also aus.

Unterschieden lämpsten Hood und Shadé in der Londoner Alberthalle. Der Amerikaner muß also ohne Sieg in seine Heimat zurückkehren.

Eine ersteleihe Besserung ist im Bestinden des D.O.A.-Generalsekretärs Hirschmann (Holland) eingetreten, der fürglich bei einem Wettkampf von einem Unwohlsein befallen wurde und ins Krankenhaus gebracht werden mußte.

Die Überfahrt nach Amerika haben die italienischen Rennfahrer Bindo, Vianari, Belloni Di Paco und Hoffart angestrebt, um das dort am 8. November beginnende Schätzlerennen in Chicago zu bestreiten.

15 Meter Hochsprung und dem Stand erreichte Rosenthal vom VfB Königsberg. Diese Leistung ist jetzt von der D.S.B. als Höheleistung anerkannt worden.

Die starke Zunahme des Frauenturnens zeigt eine Statistik, wonach von 1925 bis 1929 die Zahl der Turnzählerinnen über 21 Jahre in der Deutschen Turnerföderation um 86,2 %, d. h. angenommen hat, die Zahl der Turnerinnen im Alter von 15 bis 21 Jahren um 25 %.

Unter die Soldaten ging Bladner, der bekannte französische Allgemeingewichtsboxer, der auch schon einmal Weltmeister dieser Klasse war.

Sonja Henle, die Eislaufweltmeisterin, zeigt sich den Londonern in den nächsten Tagen im Schauspielen. Auch Weltmeister Schäfer (Wien) wird einer ähnlichen Einladung folgen leisten.

Für das Aalener Schätzlerennen, das am 28. November beginnt, sind bisher Gebr. van Kempen, Goekens-van Nevele, Thollensbeek-Altemer, Rauch-Hürtgen, Oszmella-Frankenstein, Schmidt-Steger, Peitz-Demoine und Damm-Schorn vorbereitet worden.

Einen Schlaganfall erlitt der bekannte westdeutsche Jodel A. Diner bei den letzten Dortmunder Rennen. Dem Bedauernswerten wurde die linke Körperseite gelähmt.

Die Tennisrakontie des Schweiz steht bei den Herren einmal mehr Achslimann an der Spitze vor Ferrier, Quarín, Chiola und Nasten, während bei den Damen der Platz an erster Stelle zu finden ist vor Frau Fehlmann und Fr. Schardt.

## Pferdesport

### Breslau gibt seinen Rennplatz auf

Karamiter Ehren

Der Schlesische Verein für Pferdezucht und Pferderennen ist gezwungen, seine Rennbahn Breslau-Hartlieb aufzugeben. Er kann für die nächste Zeit keine Beförderung seiner finanziellen Lage erwarten und fürchtet, sich in Schulden zu stauen. Schön 1930 war es nur möglich den Platz zu halten, da ein Garantiekonto immer noch weiterhalf. In zwei Jahren hätte der Verein sein 100. Jubiläum feiern können. Da es ganz allgemein um den Osten wirtschaftlich sehr schlecht steht, kann er auf eine Unterstützung nicht hoffen. Schade, daß damit der Rennsport in Schlesien heimatisch geworden ist.

Der Sieger von Paribis bei der Grand National

Unter den tschechischen Turfreunden hat sich eine Interessengruppe gebildet, die die Mittel für eine Entsendung des Tonanti eine Mannschaft.

## Deutschlands Länderspiel-Bilanz

Seit dem Bestehen des Deutschen Fußballbundes wurden einschließlich des am Sonntag in Breslau unentschieden gestalteten Kampfes gegen Norwegen 80 Länderspiele durchgeführt, an denen folgende 14 Nationen beteiligt waren: Belgien, Dänemark, England, Finnland, Holland, Italien, Norwegen, Österreich, Russland, Schweden, Schweiz, Ungarn und Uruguay. Die Bilanz spricht nicht gerade zu unseren Gunsten, denn nur 28 Spiele wurden gewonnen, 16 endeten unentschieden und 36 gingen verloren. Das Torverhältnis steht 179 : 185 gegen uns. Die meisten Länderspiele, 16 an der Zahl, wurden mit der Schweiz ausgetragen, wie überhaupt der Reigen der Länderspiele am 4. April 1908 mit einem Kampf gegen die Eidgenossen eingeleitet wurde. Beim ersten mußten die Träger des weissen Kreuzes sich geschlagen erkennen, viermal war die Schweiz erfolgreich, zwei Partien endeten unentschieden, das Torverhältnis lautet 47 : 26 für uns. Mit Holland geht es einmal in den Kampf, und das Stärkeverhältnis erscheint nach den Zahlen ziemlich ausgeglichen, denn drei gewonnenen Spielen stehen vier Niederlagen und ebensoviel Unentschieden gegenüber. Diese Bilanz ist also im Grunde genommen passiv, wie es das Torverhältnis von 25 : 26 auch widergesagt. Die nächste größere Anzahl von Spielen wurde gegen Ungarn ausgetragen, denn neunmal standen sich Deutschland und Ungarn im friedlichen Fußballwettstreit gegenüber. Auch diese Bilanz ist passiv, denn die Ungarn blieben viermal erfolgreich. Deutschland konnte zwei Spiele gewinnen, von denen das letzte in Dresden noch in frischer Erinnerung ist, und drei endeten remis. Das Torverhältnis lautet mit 16 : 24 zu unseren Ungarnen. Noch schlechter sieht es mit den acht Spielen gegen Schweden aus, denn nur zwei Spiele endeten zu unseren Gunsten, fünf fielen an Schweden und eins klang in ein Unentschieden aus, wobei sich die passive Bilanz in dem Torverhältnis von 18 : 17 kaum genügend ausdrückt. Auf die Ergebnisse gegen die übrigen Länder dürfte unterstehende Aufstellung genügend Aufschluß geben, wobei noch bemerkt sei, daß Deutschlands Erfolge in den beiden letzten Jahren einen erstaunlich starken Abschwung genommen haben.

Spiele	Gew.	Verl.	Unentsch.	Torverhältnis
Schweiz	16	10	4	47 : 26
Holland	11	3	4	25 : 26
Ungarn	9	2	4	16 : 24
Schweden	8	2	5	18 : 17
Österreich	7	2	4	15 : 19
Dänemark	5	1	4	8 : 17
England	5	—	3	6 : 22
Norwegen	5	4	—	12 : 8
Finnland	4	2	1	18 : 8
Italien	4	1	3	8 : 7
Belgien	3	—	3	8 : 11
Russland	1	1	—	1 : 1
Schottland	1	—	1	1 : 4
Uruguay	1	—	1	—
<b>Gesamt</b>	<b>80</b>	<b>28</b>	<b>86</b>	<b>16</b> : <b>179 : 185</b>

## Fußballsport am Sonntag

Drei Verbände und zwei Gesellschaftsspiele kommen am zweiten Novembersonntag zum Auftakt. In den drei Punktspielen — Beginn 2,15 Uhr — sind die Kräfte recht interessant gebunden, aber Übererraschungen wohl kaum zu erwarten.

**Dresden gegen Gnis Wutz**

Der Spieldreier ist zwar auf der Ligakampfbahn spielt, sollte aber sicher zu den Punkten kommen.

**Sportgemeinschaft 1898 gegen Spielvereinigung**

Am Jägerplatz darf man für die Rauchländer eher als für die Neuköllner Erfolge erwarten. Doch kann über die lange Ruhepause beider Mannschaften auch Trugschlüsse auslaufen.

**Ratzenport gegen Brandenburg**

Brandenburg hat an der Trachenberger Straße immer schon kämpfen müssen und wird auf diesem Platz nur bei einer guten Leistung gewinnen können.

## Die Gesellschaftsspiele des Sonntags

**Dresdner Sport-Club gegen Meerane 07**

Um 2,30 Uhr benötigt der Meister im DSC-Sportpark im Ostseebadne die ersten punktspielen Sonntag zu einem Treffen mit der Stammmannschaft A. Hofmanns.

**Ring - Greifling 02 gegen Sportverein 06**

Die Neuköllner haben sich für 2,30 Uhr die Tollwöhler an die Bärenborster Straße eingeladen. Die Kräfte sind ungefähr ausgeglichen.

**In der 1. Klasse:**

kommen um 2,15 Uhr vier Verbandspiele zur Durchführung:

**SG 04 Freital gegen Haarstr. am Kreisler Windberg;**

**SG Räcknig gegen Sportfreunde Freiberg in Rüdersdorf;**

**Radebeuler Ballspielclub gegen Radeberger SG. am Radebeuler Realgymnasium;**

**SG Radeberg gegen Sachsen in Radeberg.**

## Handballsport am Sonntag

Die offiziellen Punktspiele werden mit vier Paarungen fortgesetzt. Nur Dresden und Ratzenport sind spielfrei.

**SG 04 Freital gegen Polizeischwimmverein**

um 10,30 Uhr in Freital. Der Ostfalenmeister wird gut tun, um 10,30 Uhr in Freital. Der Ostfalenmeister wird gut tun,

**Gnis Wutz gegen Südwelt**

um 11 Uhr an der Pionenhauerstraße. Hier sind die Punkte Gnis Wutz sicher.

**Polizeisportverein gegen Brandenburg**

um 2,15 Uhr auf dem Postplatz, Oststraße. Diese Begegnung ist als offen anzusprechen.

**Dresdner Sport-Club gegen Spielvereinigung**

um 2,15 Uhr im DSC-Sportpark im Oststraße. Auch hier erscheint der Ausgang ungewiß.

**1. Klasse:**

**Sportlust Niels gegen Streitener Ballspielclub um 1 Uhr in Riesa.**

**Sportfreunde Freiberg gegen SV. Rütschi um 12,45 Uhr im Freiberg.**

In beiden Spielen erwarten wir die Playherren als Sieger.

## Rasensport

### Fußball im Reiche

**Stiel: Kilia Kiel gegen Union Teutonia 8 : 2; Olympia Neumünster gegen Holstein Kiel 1 : 2.**

**Übersee: Bremen gegen SV. gegen BSV. Schwerin 2 : 5.**

**Hannover-Braunschweig: Arminia Hannover gegen Hildesheim 07 : 4 ; Hannover 96 gegen BSV. Peine 4 : 2; Eintracht Braunschweig gegen Hannover 96 6 : 1.**

**Ballspielverband**

**BSV. Königsberg gegen Victoria Allenstein 5 : 1; Volksfest Elbing gegen Graf Schwerin Deutsch-Krone 9 : 8; Danziger SC. gegen Preußen 1 : 0.**

**Westdeutschland**

**Bergisch-Märkischer Bezirk: Wetterheim 08 gegen TUSU. Düsseldorf 2 : 3; BVB. 04 Düsseldorf gegen Ratingen 04 2 : 3.**

**Ahnenbezirk: Tura Bonn gegen GSV. Köln 2 : 1; Troisdorf gegen Rheindorf. 1 : 4; SG. Wiedrich gegen SG. Köln 07 (SBD.) 4 : 2.**

**Bergisch-Gladbach gegen SG. W. Düren 6 : 0; Köln links gegen Köln 4 : 6.**

**Niederrheinbezirk: Duisburg 08 gegen Meldertaler Spielv. 1 : 1; Sportg. Oberhausen gegen Duisburg 00 1 : 2; Preußen Krefeld gegen BVB. Aufkort 8 : 1.**

**Arnsberg: Germania Herne gegen TuS. Bochum 4 : 0.**

**Südweserhainbezirk: Germania Münden gegen Wiedenbrück 2 : 0; SG. Wiedenbrück gegen SG. V. Bremen 1 : 2.**

**SG. V. Bremen gegen SG. V. Bremen 1 : 2; SG. V. Bremen gegen SG. V. Bremen 1 : 2.**

**SG. V. Bremen gegen SG. V. Bremen 1 : 2; SG. V. Bremen gegen SG. V. Bremen 1 : 2.**

**SG. V. Bremen gegen SG. V. Bremen 1 : 2; SG. V. Bremen gegen SG. V. Bremen 1 : 2.**

**Neunkirchen: 1. FC. Pirmasens gegen Sportfreunde Saarbrücken 1 : 0; 1. FC. Pirmasens gegen SG. V. Bremen 1 : 2; SG. V. Bremen gegen SG. V. Bremen 1 : 2.**

**Österreich**  
Old Voig gegen Freuden 2 : 5, Concordia gegen Solothurn 0 : 8,  
Servette gegen Lugano (Gesellschaftsspiel) 8 : 1.

**Ungarn**  
AEGC gegen Hungaria 1 : 1, Kispest gegen A. Borsig 2 : 2, Bosz  
Baranya gegen Vasas 2 : 1, Ujpest gegen Univer. Ker 0 : 0, Remetei  
gegen Sabaria 2 : 1.

### Handballsport am Mittwoch

Technische Hochschule gegen B.Z. Polizei

Heute um 8.30 Uhr treffen sich auf dem Hofe der Polizeisakademie Dresden-Nord, Königsbrüder-Straße, obige Gegner im Gesellschaftsspiel. Die Dresdner Hochschüler nehmen gleich nach Semesterbeginn ihre sportliche Tätigkeit wieder auf, um für die bereits am 18. November beginnenden Spiele um die mitteldeutsche Hochschulmeisterschaft gerüstet zu sein. B.Z. Polizei steht an der Spitze der Turnermannschaften 1. Klasse und wird einen schweren Gegner für die Studenten bilden. Die Ausstellung lautet: Alther (Gutte-Muth); Duxper (Freital), Kraft (A.G.V.); Kräisch (D.S.C.), Schießelt (Zg. Pirna), Steinert (Zg. N. u. A.); Körb (Freital), Schurig (Großröhrsdorf), Hölle (1877), Krause (Großröhrsdorf), Krab (Zg. Guts-Muth). Erzab: Edvard (Uhren-Z.B.). Schiedsrichter: Pöhlisch (1877).

Sportverein Dresden

Im den Räumen des Zoologischen Gartens beginnt der Sportverein Dresden die Feier seines 82. Gründungstages und gleichzeitig die Feier des 10-jährigen Bestehens seiner Sportabteilung. Nicht gefüllt war der Saal, als der verdienstvolle erste Vorkommende Erich Leßner seine Begrüßungsansprache hielte und die erschienenen Ehrengäste und Vertreter der staatlichen und städtischen Behörden, Freunde und Förderer des Vereins willkommen hießen. Dann kreiste der Redner das vergangene Jahr, das so viele Errungenschaften für den Verein gebracht habe. Aber Hoffnungsvoll stand der Redner für die Zukunft, denn der neue Sporttag am Pädagogischen Institut der Technischen Hochschule am Leibnizweg, so brachte der Redner zum Ausdruck, sei ein kleiner Erfolg für das viele Leid, das der Verein ertragen muhite. Den Wert der Leibesübungen unterschätzte Redner besonders und gab anschließend einen Rückblick über die Vorstellung, die nunmehr 10 Jahre dem Verein angehören sei. Den Ausklang verdant aber die Abteilung ihrem Vorkommenden 82. Geburtstag, dem der Redner herzliche Worte des Dankes widmete.

Anschließend erfolgte die Ehrung von Mitgliedern. Kammerjäger Dr. Baldemar Staegemann wurde die Ehrenmitgliedschaft verliehen und für 15jährige Mitgliedschaft erhielten Arno Weiß, Herbert Müller, Arno Ende die Verdienstmedaille. Das jüngste Ehrenmitglied dankte dann für die Aufzeichnung und sang noch eine Reihe von Volksliedern, die mit ebenso herzlichem Beifall ausgetragen wurden, wie die Marmorgruppen von Mitgliedern der Vorabteilung unter Mitwirkung von Dr. Staegemann und Kunstmaler Gelbke gestellt.

Am Ende des Abends überbrachten noch die Vertreter des Gauausschusses im P.M.V., der Dresdner Vorstadt und A.B. Olympia Glückwünsche. Die Kaufmannsparte, die eingangs mit konzerthafter Darbietungen aufwartete, bestätigte auch den Tanz, dem man lebhaft folgigte.

### Schwedische Fußballer in Dresden

Eine Wettkampfreise durch Deutschland, Österreich und die Schweiz tritt die Fußballmannschaft des läufenden schwedischen Fußbalvereins, A. F. A. Stockholm, Mitte November an. Die Schweden spielen am 19. November in Leipzig gegen den Verein für Bewegungsspiele und am 20. November gegen den Dresdner Sport-Club. Anschließend wenden sich die schwedischen Fußballer nach Wien und dann noch nach der Schweiz.

### Hockey

#### Hockey in Sachsen

Infolge des Solesverbotes entfällt das Treffen zwischen Brandenburg und Mitteldeutschland um den Hockeysilberpokal, fanden nur wenige Spiele, und diese bereits am frühen Vormittag des Sonntags statt.

Vereits am Sonnabend weilt bei dem A.S.B. Dresden die Juniorenmannschaft der Deutschen Eisboden-Gesellschaft Prag. Den A.S.B.-Junioren gelang ein 4 : 1-Erfolg, nachdem die letzteren mit 1 : 0 in die Holzhalle führten gegangen waren. Am Sonntag trafen die Junioren des A.S.B. vormittags gegen dieselbe Mannschaft des A.S.C. Leipzig an. Das Treffen endete 2 : 2, die Silberröte lag die Leipziger mit 2 : 0 in Führung.

Um der Seeholzhalle mietete sich A.S.B. 4. von Sportlust 2. mit 7 : 1 geschlagen befreunden. Mit 5 : 0 siegten die A.S.B.-Junioren über die Junioren des Baunyer HL. erfolgreich.

In Leipzig fanden ebenfalls nur wenige Begegnungen im Hodenlager zur Ausbildung. A.S.C. Sport Leipzig siegte über HL. Weimar 3 : 2 (1 : 1). HL. Halle mietete sich mit 0 : 2 (0 : 1) durch den A.S.C. geschlagen befreunden.

Die Damen-Hockeymannschaft des A.S.C. Leipzig wollte am Sonnabend in Berlin bei Rot-Weiß zu Gast und siegte mit 5 : 1 (4 : 1).

### Hodenlager in Dresden

Um Sonnabend begann die Junioren des A.S.B. über die der Eisboden-Gesellschaft Prag 4 : 1 (0 : 1), am Sonntag spielten sie gegen die des A.S.C. Leipzig 2 : 2 (0 : 2). — Sportlust 2. gegen A.S.B. 4 : 1.

In Bautzen blieben die Junioren des B.H.C. über die des A.S.C. Leipzig 5 : 0 Sieg (Sonnabend).

### Australiens Hockey-Damen verlieren wieder

Die australische Damen-Hockey-Dame, die in Irland zwei Siege erringen konnte, mietete sich in Nordengland jetzt wieder eine Niederlage ein. Eine vorläufige Auswahlmannschaft bestieg die Australierinnen klar mit 4 : 1. Das Spiel fand in Leeds statt.

### Waffensport

#### Cosmopolitan für Dresden

Die deutschen Säbelmeisterschaften am 8. und 9. November im großen Saale des Hygiene-Museums in Dresden haben eine vorzügliche Beteiligung erhalten. Das Hauptkönigertum stellen die starken mitteldeutschen Säbel. Auch Cosmopolitan hat genannt, seine stärksten Gegner dürften der Meister des Vorjahrs Woos (Berlin) und H. Thomson (Offenbach) sein. Auch der Bruder Helene Mayer, Eugen Mayer (Frankfurt a. M.), hat seine Meldung abgegeben.

Rebo Nabi, der ausgezeichnete italienische Fechtmeister, wird am 8. und 9. November in Prag Schaukämpfe in allen drei Waffen vorführen.

### Wintersport

#### Der feinsten Sport.

So bestellte sich ein Film, der am Montagnachmittag und am Abend vom Kreis Osterzgebirge im Silverband Sachsen den Freunden des Winterports gezeigt wurde. In seiner Begrüßungsansprache betonte Sächscher Minister Wohberg, Dresden, es werde in diesem Film nicht etwa ein Drama behandelt, sondern die Bergwelt im Schne und Skilaufen seien zu sehen. Ein Dank geht den zahlreichen Erklären, besonders den vielen Ehrenamtlichen, darunter Studenträte Dr. Thiemer und Thiele, Regierungsrat Thiele vom Arbeits- und Wohlfahrtsministerium, Major Thiel und die Vertreter der höheren Schulen, letzten Endes auch dem Sporthaus Robert Böhme für Gestaltung des Filmes und dem Sporthaus Voigt für die mittels Vorsprecher gestellte Vergünstigung.

Der Film selbst, vom Bergverlag Voigt gedreht, brachte viele prächtige Bilder, vor allem vom Arber und Engadin, natürlich auch von Elbskielen, Hochtauren, Skifahrten, Sledelbetätigungen, Gleitern und allem Drum und Dran beim Winterport in der berühmten Bergwelt. Nicht verfehlten waren Bilder von Skirennen der legendären Weltmeisterschaft und von der Olympiade 1928. Vermischt wurde jedoch Skirennen, das unbedingt dazu gehörte. Der Film war an und für sich wohl unterhaltsam, ohne Überragendes zu bieten. Wie Abschritte waren zu übersehen, man hätte manche Absicht und manche Szene länger im Bild halten sollen. Sicherlich wirkte der reichliche Text, mit dem viel zu viel Film verschwendet worden war. Das große Interesse für Skifilme kam durch die beiden ausverkauften Vorstellungen deutlich zum Ausdruck.

### Boxen

#### 10 Jahre Amateurboxen

Der Deutsche Reichsverband für Amateurboxen veranstaltet am 8. Dezember aus Anlass seines zehnjährigen Bestehens in Berlin ein internationales Turnier, zu dem er sieben Nationen eingeladen hat. 16 ausländischen Kämpfern, die die Auslese ihrer Nationen darstellen sollen, werden 16 hervorragende deutsche Amateure in Böller-Turnieren gegenüberstehen. Hottl angestellt haben bisher die Namen Michaelis und A. A. Denken. Schauspiel dieser Kämpfe wird die „Neue Welt“ in der Hosenhelden sein.

### Spalom verliert gegen Zbil

Rumaniens Halbwiegewichtsmeister im Hogen, Spalom, der unglücklich bei der Internationalen Box-Union beantragt hat, ihn zum Titelkampf mit Ernst Vitullo um die Halbwiegewichts-Europameisterschaft zugelassen, wurde in Budapest überraschenderweise von dem französischen Europameister im Mittelgewicht, Zbil, in der fünften Runde knock-out geschlagen.

### Waffensport

#### Zwei neue Staffel-Schwimmrekorde

Im Magdeburger Wilhelmshafen wurden am Dienstag zwei neue deutsche Staffelrekorde aufgestellt. In der 4x100-Meter-Mannschaft gelang es den Hellenen Amann, Deumer, Erich Rademacher und Schauburg mit 5 : 10,2 den bisherigen Rekord von Berlin 78 mit 5 : 24,4 erheblich zu verbessern. In der 4x50-Meter-Kurstaffel schwamm Hellas bei einem Durchschnitt von 50,9 Sekunden die neue deutsche Rekordzeit von 5 : 09,8 heraus. Bisheriger Rekordhalter war Schwimmverein Göppingen mit 5 : 12,8.

### Kegelsport

#### Auscheidungskämpfe um die

Verbandsmeisterschaften der Senioren und Frauen

Gleichaufstand mit den Verbandsmeisterschaften der Junioren, die auf Asphalt, Bohle und internationaler Bahn zum Ausklang gelangten, sind auch die Meisterschaftskämpfe der Frauen wie auch der Senioren im Gang. Ein großes Aufgebot an Startern hatte sich deshalb aus auf den Bahnen im Altmühlweg eingefunden und kurierte im ersten Lauf über 100 Runden.

Bei den Frauen setzte sich die vorjährige Verbandsmeisterin Frau Meike Ebert (Fidèle Ratten) mit dem Ergebnis von 548 Holz vorerst an die Spitze. Zweite Frau Geneviève (E. L.) mit 540 Holz. Es folgten 3. Frau Danica (Böhmisches Holz) mit 532, 4. Frau Yvonne (Kreuz dem Sport) mit 526, 5. Frau Horn (Fidèle Ratten) mit 525, 6. Frau Küllner (Fidèle Ratten) mit 521, 7. Frau Norner (Fidèle Ratten) mit 516, 8. Frau Höglund (Fidèle Ratten) mit 508, 9. Frau Zimmermann (Quellen) mit 500 Holz. Sonntag startete die zweite Runde.

Bei den Senioren auf Asphalt wurden gleich am ersten Tage recht gute Vorlagen geboten. Edmund Tröger (E. L.) der mehrjährige Kreis- und Bundesmeister am Bohle, hierzu kam auch auf Asphalt mit 545 Holz die Spitze. Nur wenige Holz zurück folgt Bruno Lampitsch, der Verteidiger des Titels, mit 538. Hans Wenzel (Vollrost) mit 537, Langer mit 517, Mitter mit 514, Blei mit 500 Holz. Es halten auch in diesem Wettbewerb am kommenden Sonntag weitere Gewinner.

### 6475 Mitglieder

Zählt jetzt der Verband Dresdner Kegelfluss, der heute Mittwoch abends 8 Uhr seine Mitglieder zur Mitgliederversammlung nach dem Konzertsaal des Ausstellungspalastes eingeladen hat.

### Vereinskalender

Dresdner Lehrer-Sportverein. Heute 8 Uhr Monatsversammlung im Altmühlweg, Bayernzimmer. Anschließend gesellig zusammensein.

Sportverein Brandenburg 1901 (Alte-Herren-Abteilung). Heute abends 8 Uhr wichtige Alte-Herren-Sitzung beim Sportklubeten Paul Lange (Ringhäncke), Friedenauer Straße. Eröffnen ist Pfarrer Dreßler (Sportverein 1895) Augabteilung. Heute, Mittwoch, von 8 bis 9 Uhr. Hallentraining in der Turnhalle Görlicher Straße. Sonnabend den 8. November Augabteilung um 8 Uhr im Jägerpark. Mittwoch den 12. November, abends 6 Uhr, Waldbau.

Possportvereinigung, Nachwurtsabteilung (V.D.R.). Donnerstag Mitgliederversammlung im Kreisheimde.

Nahfahrsverein „Wanderfahrer 1895“ (Z.N.D.). Donnerstag abends 8 Uhr Bezirksversammlung im Neustädter Rathaus.

Die Sitzabteilung des Dresdner Polizei-Schwimmvereins beginnt ab 8. November in der Turnhalle des Polizeigebäudes, Sachsenplatz, abwechselnd Montag und Donnerstag in der Zeit von 7.00 bis 9.00 nachm. mit Schwimmnacht und Freikörperkultur unter Leitung von A. Vandgraf, neuerlicher Schleicher, und Pfarrer Schödlach. Die Teilnahme ist für Polizeibeamte und Mitglieder des Dresdner Polizei-Schwimmvereins unentgeltlich.

### Neue

#### Grammophonschränke

weit unter Fabrikpreis abzugeben! Fabelkiste, S.

#### Pianos

Bügel, verhaut, billig, Teilschlüsse

#### Franke,

Pianofortebauer, Mathildenhöhestraße

#### Spiegelzimmer

neu modern, M. 485.—

beide in 100 Räum., Kreis-

dem, eicht Eiche, gr. Tisch,

4 Stühle, Vorhängelager

Glaciöse, 26. Fischer

Raute Granatöster

z. us. Goldschmied-Werkst.

Kluge, Bayr. 56. 1.—7.

### Größte Auswahl

#### Pianos

und Flügel, alle Preise

bei Grammophon

bei Grammophon

Funkie str. 37, L.

Stühle und Reparatur

4 hochtragende Räume,

1 Schlafkabin und

1 Schlafkabin verkauf

Altstadtb. 23.

### Gute Wäsche kaufen – heißt viel Geld sparen

#### Bettwäsche

sehr niedrige Preise, Stoff zu

1 Deckbett u. 2 Kissenbezügen

Linen .... Mark 8.—, 11.45

Stangenleinen M. 10.—, 11.60,

12.70, 14.10, 15.50, 16.60, 17.40

Damast M. 9.40, 14.10, 14.80,

16.30, 17.55, 18.—, 19.—, 23.80

1 Bettuch - Stoffe

zu sehr niedrigen Preisen!

Nessel 140 cm br., m.M. 10.1.25

Haustruch 140 cm br., m.M. 1.45

Kettgarntuch sehr zu empfehlen .. 148 cm br., m. M. 2.25

160 cm br., m. M. 2.50

Dowlas 145 cm br., m. M. 2.—

150 cm br., m. M. 2.35

160 cm br., m. M. 2.70

Halblein 150 cm br., m.M. 3.—

Reinlein 160 cm br., m.M. 4.75

**Familiennotizen****Statt Karten.**

Gestern abend 1/20 Uhr wurde unsere liebe Mutter, Großmutter, Schwester und Schwiegermutter

**Frau verw. Oberstleutnant Wiebe**

Inhaberin der Carola-Medaille mit Spange

**Berta geb. Brüggemann**

von ihrem schweren Leiden erlöst.

Im Namen der Hinterbliebenen:

**Elisabet Huber geb. Wiebe**  
**Edith Ludwig geb. Wiebe**  
**Oberin Hanna Wiebe.**

Die Beisetzung findet statt Donnerstag, den 6. November, 2 Uhr, von der Friedhofskapelle Kötzschenbroda aus. Von Beileidsbesuchen bitten wir abzusehen.

Ein treues und gutes Mutterherz hat aufgehört zu schlagen.

Am Sonntag, dem 2. November, vormittags 1/20 Uhr, entschlief sanft und ruhig nach langen und mit großer Geduld ertragenden, schweren Leiden meine heißgeliebte Frau, unsere treusorgende Mutter, Schwester, Schwägerin und Tante

**Frau Auguste Emilie Meißner**

geb. Jacob

kurz vor ihrem 70. Geburtstage. Ihr Leben war nur Arbeit, Mühe und Sorge für die Ihren.

In tiefem Schmerze

**Gustav Meißner**, Ober-Polizei-Kommissar i. R.  
Dr. med. vet. **Volkmar Meißner**  
**Elisabeth Meißner** geb. Schultze  
**Ernst Jacob** und Frau **Ida** geb. Conrad  
und Verwandte.

Die Einäscherung findet am 6. November, nachm. 1 Uhr, im Krematorium Dresden-Tolkewitz statt.

Für die wohltuenden Beweise der Liebe und Teilnahme beim Heimgange  
unseres lieben Entschlafenen,

Fabrikdirektor Dipl.-Ing.

**Hermann Scholl**

danke ich herzlich, zugleich im Namen aller Hinterbliebenen.

Martha Scholl geb. Daniel.

Langebrück i. Sa., den 4. November 1930.

Heute verschied infolge Herzschlags im Alter von 51 Jahren  
mein lieber Gatte, unser guter Vater, Sohn und Schwiegervater**Herr Karl Bruno Ehrlich**

Pferdehändler.

Dresden-A., Pirnaische Str. 50, I.,  
den 3. November 1930.In tiefer Trauer  
**Elise Ehrlich** geb. Pfütze  
nebst allen Hinterbliebenen.

Die Beerdigung findet am 7. November, nachmittags 2 Uhr, von der Halle des Tolkewitzer Friedhofes aus statt.

Heute entschlief nach kurzem Leiden unsere innigst-geliebte Mutter und Großmutter

**Frau Anna verw. Oberförster Rüling**

geb. Winkler

In tiefer Trauer

Oberlandesgerichtsrat Dr. Rüling  
und Frau Irmgard geb. Bretschneider

Dresden, Altenzeller Straße 10, den 3. November 1930

Die Beerdigung findet Donnerstag, den 6. November,  
nachm. 3 Uhr von der Halle des Trinitatisfriedhofes aus statt.**Sächsische Familiennotizen**

**Geboren.** Hermann Jacobsohn, Dresden, Olschaker Str. 18, Sohn, Dipl.-Ing. Otto Walter, Effen u. d. Ruhr, Sohn, Hans Krauskopf, Aatto-Großvater, Sohn.  
**Verstorben.** Gertrud Geßler mit Walter Reinhard, Hermann Rüling. Vermählt. Herbert Rappes mit Rätte Winkler, Dresden, Dipl.-Ing. Walter Rieb mit Ingeborg Roth, Effen/Dresden.

Die Verlobung Ihrer Tochter Irmgard mit Herrn Dr. jur. Kurt Clauß, Legationsrat bei der Sächs. Gesandtschaft in Berlin, geben bekannt

**Prof. Dr. A. Eber**  
u. Frau Helene geb. Jacobi

Leipzig, Oktober 1930

Seine Verlobung mit Fräulein Irmgard Eber, Regierungsassessor bei der Amtshauptmannschaft Schwarzenberg, beeindruckt sich anzusehen

**Dr. Kurt Clauß**

Meine Verheiratung mit Frau Dr. Martha Barth aus Leipzig zeigt ich ergebenst an

Oberpostamt Elbog  
Dresden-A. 16

Die glückliche Geburt eines gesunden Mädels zeigen hocherfreut an  
Fr. Krieg und Frau Elisabeth Charlotte geb. Steiger-Leutewitz Domherr Rabenstein Lubinus 1930

Unterfertigter C. C. betrauert das Ableben seines lieben A. H.  
Exzellenz  
Ministerialdirektor im Auswärtigen Amt  
Wirklicher Geheimer Rat  
**Dr. von Koerner**  
rez. 1871, gestorben 29. 10. 30.  
Der C. C. der Saxonia zu Leipzig  
im Kösener S. C. Verband.  
I. A. Geiss (><).

**Detectiv Schipek**  
Moritzstraße 1  
Ruf 11011  
Spezialität in Über- und Elementar-  
sachen, Beweise, Nachkünfte,  
Gründes Büro.  
Hohe Herrenzimm.-Schr. 2 m. 875,-, Bürobefiel. Rd. Geh. 120,-, Bspf. 8,-

**Hoffmann & Kühne Pianos Flügel**  
beste Qualität  
mäßige Preise  
bequeme Raten  
Fabrik und Verkauf  
Würzburger Straße

**Columbia MUSIK-APPARATE****KÜNSTLER-TONFILM-TANZ-PLATTEN****ELEKTRA-MUSIK**  
B. M. B. H.  
17 SEE-STR. 17

Wer verkauf gut erhält  
**Schreibmaschine?**

Angebote unter T. 3629  
a. d. Exp. d. Bl.**„Solches Wasser trinkt Dresden“**

Der unter dieser Überschrift in den „Dresdner Nachrichten“ am Sonntag, dem 2. November d. J., erschienene Artikel veranlaßt uns, das Publikum darauf hinzuweisen, daß es im Interesse seiner Gesundheit die

**natürlichen Mineralwasser**

trinkt, die nachweislich aus bakteriologisch wie chemisch einwandfreien Quellen stammen, unbedingt für das Wohlbefinden von großen Nutzen sind und vor Schaden behüten.

Wir empfehlen die

**Mineralwasser „rein natürliche Füllung“**

wie Städtl. Fachländer, Städtl. Niederselters, Billiner Sauerbrunnen und Klostersteiner Sauerbrunnen, sowie die

**natürlichen Mineralwasser mit Kohlensäure versetzt**

wie Apollinaris, Barmer Sauerbrunnen Viktoria, Barmer Sauerbrunnen Jägershall, Oberbarmer Sauerbrunnen Wildemann, Kaiser-Friedr.-Quelle und Lauchstädtler.

Gebrauchen Sie als tägliches Getränk nur „natürliche Mineralwasser“!

Auskunft erteilt die Mineralbrunnen-Großhandlung H. Fleissner Ww., Johannesstraße 23, Telefon 13216 und 13232.

**ORG-A-PRIVAT**

hochwertige und doch billige

**Volks-Schreibmaschine**nahezu 170000 Stück im Gebrauch  
ein glänzender Beweis ihrer vielen Vorzüge

Für alle, die schneller, sauberer und deutlicher schreiben wollen als bisher mit der Hand

Für alle, die gut lesbare Kopien benötigen

Für alle, die Gutachten, Berichte, Entwürfe, Kostenanschläge, Rechnungen usw. anzuufertigen haben

ist die „ORG-A-PRIVAT“ die richtige Maschine!

Zur Einführung bringen wir eine hundert Maschinen neuester Bauart zu besonders günstigen Bedingungen zum Verkauf:  
6 bis 18 Monatsraten, von

12 RM an

Ohne fühlbare Belastung ist jedem die Anschaffung einer Orga-Privat ermöglicht.

**Bargou Söhne**

am Postplatz

Generalvertretung der Orga-Schreibmaschinen für Ostsachsen

Die herzlichsten Glück- und Segenswünsche zu seinem 83. Geburtstag am 5. November 1930  
Herrn Hermann Schusig Berliner Straße 60, III.

**BLEIKRISTALL**  
gewerk handgeschaffenes Glas kaufen  
Sie am vorliegenden Standort in der  
Glasschleiferstraße nur  
Palmar. 32 best. seit 1923  
Reparatur in Glas u. Porzellan  
TELEFON 11074

Am 10. und 11. November bin ich in Dresden-N. bei  
Opt. Rosenmüller, Hauptstraße 18, um  
**künstliche Augen**  
nach den Natur & Patienten herzustellen u. einzusetzen  
**Ludwig Müller-Uri**,  
gegr. 1835 älteste Anstalt dieser Art  
in Deutschland  
Leipzig, Universitätsstraße 18-Berlin, Karlstraße 15



**Waaren-Einkaufs-Verein zu Görlitz A.-G.**  
Zweigniederlassung Dresden

## Echter Räucherlachs

in Scheiben  
ausgewogen  $\frac{1}{4}$  Pfund 150,- Dose 125,- 100 und 225,-

## Geräucherter Seelachs

leicht gefärbt,  $\frac{1}{4}$  Pfund 45,-

## Deutscher Kronen-Kaviar

$\frac{1}{4}$  Pfund 75,-

Pikfeln sind unsere Feinkost-Salate

Mayonnaise-Kartoffel-Salat...	Pfund nur 75,-
Feinkost-Salat mit Hering....	Pfund nur 100,-
Fleisch-Salat, unsere Spezialität...	Pfund nur 140,-
Vorzügliche Mayonnaise, ausgewogen, Pfd. 140,-	
Mayonnaise und Remoulade in Gläsern .....	Glas 135, 100 und 75,-

Aus eigener Herstellung (immer frisch)

Liptauer, garantiert.....	Pfund 120,-
Sardellen-Paste	Pfund 160,-
Anschovis-Paste, leicht gefärbt	fein pikant.... Pfund 160,-
Lachs-Paste, leicht gefärbt	Pfund 180,-

## Der beliebte gekochte Schinken wieder billiger!

$\frac{1}{4}$  Pfund nur 50,-

Immer frisch und in allerbester Qualität:

## Echte Frankfurter Würstchen

Paar nur 35,-

Auf diese billigen Preise gewähren wir noch Einkaufs-Gutscheine, die am Jahresende mit

**6 Prozent Rückvergütung**  
in bar ausbezahlt werden.

# Linoleum

für Zimmer, Küchen, Treppen usw. in großer Auswahl

Einfarbig Granit Inselid  
qm 4.80–8.85 M. 5.95–8.25 M. 7.95–11.10 M.  
Linoleum 2. Wahl } 10–35% unter Preis  
und ältere Muster }

Linoleum - Teppiche in 5 Größen  
Linoleum - Läufer in versch. Breiten  
Stragula qm 2.25 M.

**C. Anschütz Nachf. Altmarkt 15**

### Stellenangebote

Bei wirklichem Fleiß und Rücksicht wird verkaufstüchtigen Herren oder Damen Gelegenheit zu Existenz mit hohem Einkommen geboten. Keine Rauken. Sofort fällige Provision. Einarbeitung sowie Unterhöhung im Verkauf erfolgt. Es wollen sich nur solche Werber melden, welche ein intensives Arbeiten gewöhnt sind und im Umgang mit Kunden jeden Standes bewandert sind. Angebote unter S. Q. 467 an die Erw. d. Bl. erbeten.

**119 Schreibmaschinen, Regine Bgl. Rackowsky**  
Handelskette, Altmärkt Prospekt frst. Tel. 17137

**Stellengesuche**  
Sache zum 15. November  
eine Stelle als  
Gäste über  
1. Hausmädchen  
Fr. Hanna Roos,  
Fischerstr. bei Körte  
Hotel zum Hirsch.

### Mietangebote

Beschlägtnahmefreie Wohnungen in Dresden und Umgebung mietet man schnell u. gut durch George, Dresden, Zehnsgrasse 12, Tel. 21260 Gegr. 1902 • Max-von-Preys Prospekt.

### II. Fabrik- u. Büroräume

für alle Zwecke soll. eckig. Kraft und Licht, Park. Gastst., Wälder. Transm. „End.“ sehr hell. Überlicht, evtl. Garage und Keller. Hof einfördet, zu vermieten. Borbnstrasse 10, Nähe Albertplatz. Näh. Fernseh. 61700 u. 63782.

### Grundstücke

**Rittergut bei Dresden**  
520 Morgen, arrobierte ertrag. Felder, Weiden, Wiesen, kompl. leb. und tol. Inventar, ist sofort ipotabillig für nur 310 Mh. pro Morgen.

In Verkauf durch **Gilcher & Co.**, Königs-Johann-Str. 9, I.

### Glückliche Gelegenheit

Berkauf mein neuerbautes, solides Landhaus, meistenessteuer und Befindungsabgabe ca. 8 Räume, reichlich Zubehör, ca. 2300 qm Garten, kleine Taube, bewegsfrei in bekannter Sommerfrische. Markersbach bei Gottschee, weit unter Gebühren für ca. 2000 M. Mehreres Koffertas-

**Bruno Schmidt, Sieglstr. 26**

Ruf 2249 – P. D. M.

### Mietgesuche

Junges Beamtengehörn sucht beschlägtnahmefr. 3-6. 4-Zimmerw. für 1. Jan. 1931. Verdienst bevorzugt. Ausführliche Angebote unter S. 3627 an die Erw. d. Bl. erb.

### Geldmarkt

für Fabrikgebäude mit Wohnungen  
**2. Hypothek M. 25.000**  
(innerh. 1% der Brank.) gehabt. Briefe S. W. 24 an den Immobilienbank.

### Stellengesuche

**Radio-Spezialist**

gelehrter Schlosser und Elektriker, 21 Jahre alt, lebig, praktisch und theoretisch vollständig firm vom einfachsten Audion bis zum kompliziertesten Neupheret, auch erfahren in Mikrophon-, Musik-, Lautsprecherübertragungen. Langjähriger technischer Verteil einer großen Radiovereins, vollzieht sich, gestützt auf gute Referenzen, zu verändern. Angebote unter R. 3625 Egp. d. Bl. erb.

### Weiteres, solides Mädchen

vom Vande. In allen Haushalt erfahrt, sucht Stellung. Bezeugte verbunden. Angeboten Anna Gottschall, Viehdöhl a. d. Saale.

**1. Hypothek M. 65.000**  
auf Geschäftsz. u. Wohnhaus gefordert. Angebot unter R. 3. 28 an Immobilienbank. Dresden erb.

**500.— M.**  
monatl. werden Sie verdient durch Vertrieb eines patent elektr. Artikel, der in jedem Haushalt unbedingt gebraucht wird.

alte Existen. da hoher Verdienst.  
**Gleichgewichtswerk Bad Schönisch, Am.**



Sie sind da, die Begleiter unserer Jugend! Winnetou mit seinem schönen Federschmuck, Tomahawk und Friedenspfeife und Old Shatterhand mit seinem Bärenköder und Henrstutzen. In unserer Spielwaren-Abteilung. Im 4. Stock, bequem mit unseren 4 Rolltreppen und Fahrstühlen zu erreichen, haben wir 7 gewaltige Bilder aufgestellt, die von ersten Künstlern geschaffen sind. Da sieht Ihr die Befreiung Winnetous aus den Händen der Kiowas, der Sohn des Bärenjägers, die Sklavenkarawane, einen Stierkampf, die Gefangenannahme Wokadahes, der Schatz im Silbersee und die Gefangenannahme der Auswanderer. Und dann trefft an unserem Bücherstand eure Auswahl in den herrlichen Karl-May-Büchern, die auch Winnetou selbst zeigen wird. Aber auch die Silberbüchse, Tomahawks, herrliche Indianer- und Trapperausrüstungen sind in unserer Spielwaren-Abteilung zu haben. Und nun kommt alle zu uns, bringt eure Eltern mit, denn auch die Erwachsenen werden sich an den herrlichen Bildern freuen.



Karl May, Reisebeschreibung, ca. 2.95  
30 Bde., Volksausg. Jed. Bd. 1. 1. 25  
Karl May, Reisebeschreibungen, Friedensausgabe 5. 1. 50

Indianer-Kopf, wuchtig  
aussehend ..... 1. 25  
Indianer-Kopfputz mit  
viel bunten Federn 1. 50

Indianer - Revolver für  
100 Schuß ..... 0. 75  
Indianer - Beil und  
- Messer, Garnitur 0. 75

**im Kaufhaus RENNER am Altmarkt**

### Kranken-Versicherung

für den Landwirt und Mittelstand  
Günstige Tarife!  
Aufnahme für Mittelstand bis 65 Jahre  
für Landwirte bis 70 Jahre

Wir suchen Mitarbeiter zu höchsten Provisions-  
bezügen. Folge-Provision für die Bänke  
der Versicherung garantiert. Inkassos er-  
folgen direkt durch uns. Günstige Verdienst-  
möglichkeit für jedermann.

**GILDE** Versicherungs-Aktion-  
gesellschaft in Dresden  
Dresden - A. 1, Lützschenastraße 28, I., Tel. 2463

Konzertdirektor F. Ries (F. Plötner)

**Heute Mittwoch**  
8 Uhr, Palmengarten  
**Jan Dahmen**  
**Streich-Quartett**

**Nächsten Montag**  
(10./11.), 8 Uhr, Vereinshaus  
Der weltberühmte Geiger  
**Mischa Elman**  
**spielt!**

Berlin: Ein Meister des Klanges!  
Hamburg: Meisterleistung!  
Dresden: Reite Meisterschaft!

**Nächsten Dienstag**  
(11., 12.), 8 Uhr, Gewerbehaus  
**Jack Hylton**  
**and his Boys!**  
Neues Programm.  
Keine Freikarten.  
Keine Ermäßigung.  
Karten: F. Ries, Seestra. 21,  
Abendkasse.

**CAPITOL**

Prager Str. 31 Tel. 19001

**Sonntag, 9. Nov.**  
vormittags 11 Uhr  
Wiederholung**Grüß mir die Heimat**

Das erste

**Tonfilm-Gemälde**

aus unserer Serie:

**Deutsche Heimatbilder**Einiges aus dem Inhalt:  
Vom Bodensee zum Schwarzwald, durch Neckar- u. Maintal  
Über Heidelberg — Würzburg — München zum bayr. Hochland.  
Die stillen Bergseen, prachtvollen Königsschlösser, Königssee, Mittenwald, Garmisch, Zugspitze.

Volksleben, Volkstreiben im

**Tonfilm**Eintrittspreise:  
Parkett und Rang 1.— bis 2.—  
Jugendliche Einheitspreis 1.—  
Vorverkauf Tageskasse Capitol  
Theaterkasse Reka u. Alberg.Für Jugendliche  
bestens empfohlen!Dresdner Kulturfilm-Dienst  
in Verbindung mit der Deutschen Buch-Gemeinschaft**Ufa-Palast**  
Sonntag den 9. November  
11.15 Uhr vormittags:Einmalige große Frühvorstellung  
„1000 Schönheiten vom Schwäbischen Meere“  
aus dem prächtigen Heimatfilm**Der Bodensee**Die Heimat und Geburtsstätten des  
**Zepplins u. des DoX**

Die malerischen Ufer der 5 Randstaaten, die berühmtesten Orte und Aussichtspunkte der deutschen und schweizerischen Seite, Alpenherrlichkeiten

**Zepplin u. Superwahl**  
bei ihren Flügen usw.**Volles Orchester**

Vorverkauf: Reka, Reisebüro Altmarkt und an den Theaterkassen Mk. 1.— bis 2.—

Jugendliche haben Zutritt

**Hotel Kurhaus Blasewitz**Hervorragend schöne Lage an der Elbe  
Jeden Mittwoch von 4 Uhr andie beliebten  
Damen-Kränzchen mit Tanz**Weißen Adler****Eine Macht in der Hölle**

nicht am 6. November, sondern auf 13. November verlegt!

**Gastwirte und Interessenten!**

Donnerstag, den 6. November, 14 Uhr im „Kristallpalast“, bei Überfüllung

**Parallel-Versammlung im „Volkshaussaal“****weiterer energischer Protest****gegen die Getränkesteuer!**

Schärfste Gegenmaßnahmen sind in Aussicht genommen.

**Hotel Bellevue****Täglich 5-Uhr-Tee**

Künstlerkapelle Pletsch-Marko

**Sonnabends****Gesellschafts-Abend**

Räume für Konferenzen und Festlichkeiten

Telephone 25281

Heute am 5. Novbr. findet in dieser Saison der  
**1. Mittwoch-Gesellschaftsabend**

statt.

**PARK HOTEL Weisser Firsch**

Heute Mittwoch, den 5. November 1930

im großen Kursaal

**HAUS-BALL**

Beginn 1/2 Uhr / Ende 3 Uhr

Mitwirkende:

**Engelbert Milde**

in seinen einzigartigen Chansons

**Ly Pao & Cald Rev**

Exzentrische und mondäne Tänze

**Mellitta Wittenbecher**

Sketsch

Parkhotel-Turnier-Orchester Letz

aus Wien

In der Bar: **Das BJSCHE-Trío**

Konzertmeister Breitschneider

Lustige Tanzspiele mit Preisen / Kur- und Ehrenkarten freier Eintritt / Dunkler Anzug erwünscht

Jeden Mittwoch u. Sonnabend  
In der Hotel-Halle „Tanz-Tee“

Telephone Nr. 37351-53 / Autoparkplatz / Garagen

**Burgberg-Hotel, Loschwitz**

Jeden Mittwoch ab 4 Uhr

Kaffeekränzchen mit Tanz

Ab 8 Uhr Vornehme Reunion

Waldschlößchen-Terrasse

Ruhig-Orchester, pers. Leitung: Otto Ruhlig

Die 1000-Flammen-Kugel!

Mittwochs 8 Uhr

Sonntags 5 Uhr

die bekannte Ballschau

Zum Besuch laden freundlich ein

Die alten und jungen Windmühlen.

Autobesitzer!

Es lohnt sich ein Ausflug bei jedem Wetter

nach der Schrödermühle über Brand

Obersehne — müsche —

Brand — Böhla —

Schrödermühle — Donnerstage Reunion!

DRESDEN —

Sachsen —&lt;/div